

## COMIENZA EL AÑO NUEVO INDIO 5723

Jerusalén, 28. — Esta noche en todas las sinagogas del mundo será oído el sonido del antiguo «Shofar» o «Cuero de Rah» señalando el comienzo del «Rosh Hashanah» y el nuevo año judío 5723.

A la caída de la tarde dará comienzo en el mundo judío un período de fiestas que finalizará con el «Día de la Repadación» el próximo siete de octubre.—Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 29 de Septiembre de 1962

AÑO XXIV :: N.º 6.955 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 1'50 PTS.

## FRANCO se trasladará a Barcelona el 1.º de Octubre

### Presidirá, al frente del Gobierno, los solemnes funerales en sufragio de las víctimas de las inundaciones

Barcelona, 28.— S. E. el Jefe del Estado, en vista de la gravedad de la catástrofe barcelonesa, ha decidido suspender la tradicional recepción que preside todos los años en Madrid, el día primero de octubre, con motivo del Día del Caudillo, y ha decidido trasladarse a Barcelona para presidir, al frente de su Gobierno, el mismo día 1, los solemnes funerales que se celebrarán en Barcelona en sufragio de las almas de las víctimas de las inundaciones.

La noticia fue facilitada a las diez de la noche por el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes a los periodistas.

El Vicepresidente del Gobierno manifestó a los representantes de la prensa que acababa de hablar con el Generalísimo, dándole las últimas informaciones sobre los daños y las medidas adoptadas para remediarlos, habiéndole comunicado el Caudillo su decisión de trasladarse a Barcelona para el día 1.

En la tarde del citado día, S. E. el Jefe del Estado presidirá un Consejo de Ministros especial, en el Palacio de Pedrales, en el que se tomarán importantes medidas para resolver la situación creada por las inundaciones.

Dijo también el Capitán General Muñoz Grandes que había celebrado una entrevista con varios ministros que permanecen en Barcelona, para tratar de las medidas en relación con los daños causados por las riadas, entre ellos con el señor Navarro Rubio, Ministro de Hacienda que llegó

### S. E. presidirá un Consejo de Ministros especial en el que se tomarán medidas para resolver la trágica situación creada por la catástrofe

### Se concederá toda clase de créditos no sólo a las industrias, sino también a quienes hayan perdido su hogar

### Toda España muestra su solidaridad con los damnificados de Cataluña

esta tarde procedente de Madrid, el cual le anunció que había tomado las disposiciones necesarias para que por parte del Ministerio de Hacienda se den las máximas facilidades a los damnificados concediendo moratorias en el pago de impuestos, y aplicando con toda generosidad el riesgo catastrófico.

Asimismo dijo que se concederán toda clase de créditos no sólo a las industrias afectadas, sino también a aquellas personas que hayan perdido su hogar, para que puedan rehacer su economía doméstica.

Al informar de todo ello al Caudillo, fue cuando el Jefe del

Estado comunicó la decisión de trasladarse a Barcelona.—Cifra.

### LOS ULTIMOS DATOS SOBRE LAS VICTIMAS

Barcelona, 28. — Según los datos facilitados por el Gobierno civil a las diez de la noche, la relación del número de víctimas hasta aquel momento era la siguiente:

Muertos, 441; Desaparecidos, 374; y hospitalizados con heridas mas o menos graves, 213. — Cifra.

### MUNOZ GRANDES RECORRE LAS ZONAS AFECTADAS

Barcelona. — El Capitán General Muñoz Grandes ha salido esta mañana a las diez y cuarto en un helicóptero de las fuerzas aéreas españolas, para recorrer e inspeccionar todas las zonas afectadas por los temporales e inundaciones del martes.

En el mismo helicóptero le acompañaba el jefe de la Región Aérea Pirenaica, general García Veas, que ha llegado a Zaragoza.

En otro aparato del mismo tipo, lo hicieron el jefe del Sector Aéreo de Barcelona, general Rodríguez del Rivero y el ayudante del Capitán General. — Cifra.

### 10 MILLONES PARA CONSTRUIR NUEVAS VIVIENDAS

Madrid, 28.—El Ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez Arjona, ha puesto a disposición del Gobernador Civil (Continúa en la pág. siguiente)

## Lloran ante Muñoz Grandes



El capitán general Muñoz Grandes en el emocionante momento en que el pariente de una de las víctimas se le abraza, agradeciendo el consuelo que para los damnificados ha significado la constante presencia en la zona siniestrada del vicepresidente del Gobierno.

(Foto Pérez de Rozas)

## ... Y SON ACARICIADAS POR ALONSO VEGA



El Ministro de Gobernación se acerca a dos niñas para acariciarlas, en el mismo escenario de la catástrofe. El Gobierno español está junto a los catalanes en estas horas de acerbo dolor.

## Combatiremos si es necesario

### «De momento nos limitamos a interceptar las vías del ferrocarril»

### HAN DICHO LOS CAMPESINOS BRETONES DESCENTENTOS

### Protestan contra las tarifas altas de los transportes

PARIS (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN.) «No es más que una advertencia; combatiremos si es necesario; de momento nos limitamos a interceptar las vías de ferrocarril.» Esto es lo que han dicho los campesinos bretones, para justificar ante la opinión pública el último procedimiento adoptado. Ahora el sistema de elocuencia argumental se basa en impedir la circulación de los ferrocarriles. Explítemos: En la región bretona, y ante la sorpresa general, donde menos se preveía y sin previo aviso, las grandes arterias por donde circulan los trenes de mayor importancia, quedaban inopinadamente interceptadas por verdaderas montañas

de objetos insólitos (por lo menos en este lugar), vigas, carros, leños, piedras, tractores, automóviles viejos, e incluso animales de labor. Todo esto entre rail y rail, para que los expresos, los rápidos y los de mercancías, tuvieran que pararse, dar aviso a la estación más próxima, que a su vez lo pasaba a las autoridades, las cuales enviaban un piquete de gendarmería y sin la menor resistencia, son una beatitud tan sorprendente como el anterior capítulo, despejaban la vía de los obstáculos citados, para que los trenes volvieran a circular.

Este episodio se repitió en el norte y en el sur de Bretaña, en el este y en el oeste.

### LAS RAZONES

La razón que alentaba semejantes movimientos, es esta: El Gobierno decidió enmendar las tarifas del transporte de mercancías. Sin embargo, considerando que varias regiones francesas (a las que llamamos desheredadas) sufren los obstáculos de una economía no lo bastante evolutiva, estimando que la agricultura de algunas comarcas no disfruta aún de las ventajas de una mecanización o de una modernización conveniente, estableció que a los productos agrícolas procedentes de la provincia de Auvernia, se les redujera el precio del transporte hasta la capital en un 15 por ciento, y a los de Bretaña, en un diez. Esta medida fue tomada en atención a los llamados productos lácteos de la famosa tierra norteña de Francia.

### AUMENTO DE TARIFAS

Evidentemente, todo el mundo sabe que el precio de los transportes es una de las plataformas iniciales en las que reposa el equilibrio económico de los productos de consumo. Nadie ignora que aumentando las tarifas, se transforma toda la escala de precios de los productos de uso cotidiano y tampoco puede olvidarse que un

(Continúa en la pág. siguiente)

## TODA ESPAÑA EN AMOR A CATALUÑA

«Yo no llevé mis barcos a luchar contra los elementos de la naturaleza». Es la frase de un rey. Nunca se apresta ni se lleva nada a luchar contra los designios de Dios. Son inescrutables las desgracias y contra ellas nada puede la humana resistencia.

Però la mayor pena de la calamidad pública es, en ocasiones, la soledad, abandono y olvido en que se quedan los que han sufrido daño en su persona, sus deudos o su hacienda.

Solamente el espíritu de solidaridad, que nace de la hermandad entre los hombres, como ésta tiene su fundamento en los valores básicos de nuestra íntima y social personalidad, es capaz de romper el duro armazón de nuestro egoísmo y hacer brotar, en cataratas, torrentes de generosidad.

Però ni aún así se es capaz de conseguir el remedio a los males si previamente no se ha conseguido para el cuerpo social un nivel de vida capaz de superar con la riqueza de los bienes incólumes las tristes pérdidas materiales ocasionadas en el caso fortuito de la pública calamidad. Pérdidas materiales, hemos dicho, porque las de un orden superior no admiten justa, ni siquiera aproximadamente compensación en esta vida.

La tragedia que ha azotado a Cataluña —las hermanas tierras tan entrañadas a nosotros en la raíz de la Historia— no admite paliativo alguno. La única ecuación del dolor ajeno está en sentirlo como propio en nuestras propias carnes. Al igual que el amor, «dolor con dolor se paga».

Però la impresionante reacción de toda España, volcándose en ayudas materiales sobre las zonas martirizadas por la catástrofe, lleva, si se las toma el pulso, entreverado ese amor fraterno que ha ido creciendo en nuestra patria, como una cosecha espiritual, en los propios surcos en los que se ha hecho esplendente nuestra riqueza material.

Causa un consuelo enorme a la comunidad nacional, fraccionada en porciones geográficas expuestas al alea de la calamidad pública y el caso fortuito, sentirse protegida «desde arriba». Desde Franco, el Caudillo y sus Ministros, hasta el último socorrista que obedece órdenes.

La consigna caudillesca es la de un «total remedio». Y para inspeccionar el total daño ha volado en autogiro sobre las zonas devastadas, horas enteras, nada menos que el Vicepresidente del Gobierno, laureado General Muñoz Grandes, héroe soldado en la guerra y héroe trabajador en la paz, y se han reunido en Barcelona nada menos que siete Ministros de nuestro Gobierno para estar, con Muñoz Grandes, atentos y ojo avizor a que se cumplan, hasta en sus más mínimos detalles, las consignas del Caudillo.

Toda España se siente solidarizada con Cataluña, y naturalmente nuestra Mallorca en primer lugar, pese a haber recibido —y tal vez por esto mismo— sino en su propia carne, por milagro de Dios, en su economía, mayormente en su capitalidad, los ramalazos de la propia tragedia catalana.

Que Dios guarde a Cataluña y a toda España de nuevas pruebas de resistencia y de amor entre sus hijos, que aunque consuelen, entorpecen, con el episodio de la pública calamidad, el emprendido camino de su grandeza.

## «El pueblo español es el menos viciado y gastado de Europa»

### Ha dicho Abel Bonnard en un artículo publicado en París

Paris, 28. — «España es para mí, en primer lugar, el pueblo español y es, sin discusión, el menos viciado, el menos gastado, el menos empujado de todos los pueblos de la Europa actual; el que ha permanecido más próximo a sus cualidades primitivas, y estas le colocan, de golpe, por encima de todas las bajezas del mundo moderno y, en particular, de la idolatría del dinero. Lo que está más lejos de él son los sentimientos tristes, perversos, esmirriados, viciados, gesticulantes y contrahechos del hombre de la decadencia.» Con este párrafo, comienza Abel Bonnard su artículo «Las luminarias de España», que ha publicado «Le Spectacle du Monde», de París.

Bonnard, después de definir lo que es finura, que se personifica en Francia, dice que «La cortesía, por el contrario, no se manifiesta en todo momento en los menores detalles de la vida social, pero en los actos en que se imprime lleva más sinceridad y acento. La masa española parece, a primera vista, poco curiosa, distraída, indiferente; sin embargo, no terminaría nunca si citara todos los rasgos de cortesía, de gentileza; todos los pequeños servicios espontáneamente prestados, que surgen constantemente, de esas gentes que habían parecido insensibles.»

En este artículo se recogen una serie de visiones personales, de juicios bastante acertados sobre ciudades y tierras de España y termina diciendo:

«En un drama sin ejemplo por su profundidad y extensión, puesto que interesa a la vez a todo hombre y a todos los hombres, el pueblo español contempla, sin turbación, y casi sin curiosidad, las circunstancias enormes que lo rodean, únicamente ocupado en ser fiel a sí mismo y a guardar sus virtudes, su fe, sus principios. Hubo recientemente en Madrid, una conmemoración pública de la victoria de los nacionales, que terminó con la guerra civil, en la que se vieron reaparecer los antiguos combatientes envejecidos, pero también resueltos, desfilando como soldados. Me he encontrado con algunos extranjeros de opiniones diferentes que habían asistido a este espectáculo. A todos les había emocionado y llenado de respeto. Esto se explica: Lo que habían visto no era la manifestación política de un partido, sino la manifestación vital de un pueblo, el empuje lejano en el que afirmaba su voluntad de no volver a caer en los males de los que había costado tantos sacrificios salir.»—Efe.

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN 1.

# FRANCO se trasladará a Barcelona el 1.º de Octubre

(Viene de la página anterior). de Barcelona, la cifra de diez millones de pesetas del Instituto Nacional de la Vivienda con el fin de que dicha cantidad sea destinada urgentemente para los daños de las viviendas afectadas por la inundación.

Aparte de los proyectos que se precisa realizar en materia de viviendas para resolver la situación creada por esta inundación, ha ordenado el Ministro se imprima la máxima celeridad en el despacho de los expedientes en marcha correspondiente a realización del plan nacional de la vivienda en dicha provincia.—Cifra.

## TELEGRAMA DEL CONDE DE BARCELONA

Barcelona, 28.—El Gobernador Civil ha recibido el siguiente telegrama del Conde de Barcelona: «Asociándome todo corazón due-lo pueblo catalán por estragos causados. Afectuosos saludos».—Cifra.

## MENSAJE DE KENNEDY

Madrid, 28.—El presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, ha hecho llegar a S. E. el Jefe del Estado, el siguiente mensaje: «Querido General Franco: Me apena el conocer la tragedia que afecta a las ciudades y poblaciones de las cercanías de Barcelona. Hago extensivo al pueblo español el sentimiento de todos los americanos y le ruego a Vd. que traslade nuestro pésame más sincero a los supervivientes y a las familias de las víctimas. Espero que informará al embajador Woodward si podemos prestar alguna otra ayuda además de la que ya están dando nuestras fuerzas de

las bases conjuntas en España. Sinceramente, John F. Kennedy».—(Cifra).

## LEGA EL MINISTRO DE HACIENDA

Barcelona, 28.—Llegó de Madrid, por vía aérea, el Ministro de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio.—Cifra.

## LOS CENTROS DE TRABAJO DAÑADOS

Barcelona, 28.—El Ministro de Industria ha visitado en Rubí todas las fábricas afectadas por la riada, luego estuvo en el Ayuntamiento donde mantuvo conversaciones con las autoridades locales. El Ministro les manifestó que prestará su apoyo para que se consiga cuanto antes la reconstrucción de todos los centros de trabajo.—Efe.

## TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA

Madrid, 28.—El Ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, Doctor Franco Nogueira, ha remitido a su colega español señor Castiella el siguiente telegrama: «Con ocasión de la dolorosa catástrofe que aflige a Cataluña, presento a V. E. los sentimientos de más profundo pesar y solidaridad con la noble nación española, con mil saludos personales. — Franco Nogueira, Ministro de Negocios Extranjeros de Portugal».

Asimismo, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile ha enviado al señor Castiella otro telegrama que dice: «Ruego a V. E. aceptar expresiones de mi más hondo pesar ante la desgracia que aflige al pueblo español por las trágicas y cuantiosas pérdidas causadas por las inundaciones caecidas en Barcelona. — Sotelo del Río.

También el Ministro de Asuntos Exteriores ha recibido un telegrama del Ministro interino de Relaciones y Culto de Argentina en el que el señor Padilla hace lle-

gar al Gobierno español sus sentimientos de hondo pesar por la catástrofe de Barcelona.

El Embajador de Francia en Madrid, Sr. Armand de Chayla, ha visitado en la mañana de hoy al Ministro de Asuntos Exteriores, informándole sobre el envío que Francia hace a los damnificados de Barcelona, consistente en viveres, ropas y medicamento. Asimismo manifestó que los cuerpos de Bomberos de Marsella y Perpignan han recibido orden de colaborar en los trabajos de la zona siniestrada y anunció el envío de un helicóptero a esa zona y de un barco de guerra al puerto de Barcelona —si el Gobierno español así lo desea— que lleve a bordo materiales y elementos técnicos que puedan ayudar eficazmente a las tareas que se llevan ahora a cabo. — Cifra.

## AYUDA A BARCELONA

Resumen de información de provincias españolas ofreciendo ayuda a Barcelona:

En Sevilla reina gran consternación por los sucesos y «Cáritas Diocesana» ha abierto una suscripción con 50 mil pesetas. El Círculo de Labradores aporta otras 25 mil y el Ayuntamiento celebra sesión para acordar la cantidad.

—Toda Asturias está conmovida por la catástrofe de Barcelona y la prensa dedica grandes espacios a informar de la situación. Se han hecho llamamientos para que se contribuya en las suscripciones.

—El Gobierno Civil de Segovia hizo pública hoy una nota haciendo un llamamiento para que todos los segovianos acudan a engrosar con sus ayudas la suscripción nacional abierta en favor de los damnificados de Barcelona. El Gobernador encabeza la lista con 20 mil pesetas.

—La Organización Sindical Ferrolana facilitó hoy una nota anunciando que la empresa Vaycora, acordó de acuerdo con sus obreros, trabajar dos horas extraordinarias sobre la jornada normal y en un período de treinta días, enviando el importe de este suplemento a la suscripción nacional en favor de los damnificados. La empresa de don Calixto Buayo, contribuye por su parte con el importe de una hora por igual período.

—En Valencia y en sus principales plazas y calles se han instalado mesas recaudadoras de donativos, que valencianos han comenzado a depositar con generosidad, mientras que «Radio Juventud» organizó una gran cabalgata pro damnificados barceloneses.

—En Vitoria, su Diputación foral acordó contribuir con 150 mil pesetas.

—En Barcelona y en el Palacio de los Deportes, el Presidente de la Asociación de Ayuda alemana a Barcelona entregó gran cantidad de paquetes, me-

dicinas y otros efectos para los damnificados. «Radio Barcelona», en menos de 24 horas ha conseguido cinco millones de pesetas para la suscripción.—Cifra.

## NOTA DEL CAPITAN GENERAL

Barcelona, 28.—El Capitán General de la IV Región Militar ha facilitado la siguiente nota: «Consistentemente se reciben noticias de las autoridades civiles de las localidades de la provincia que han sufrido la tragedia de las recientes inundaciones, poniendo de manifiesto el incomparable espíritu de sacrificio, la inagotable tenacidad y el infatigable esfuerzo que sobre el propio escenario de la desgracia, de día y de noche, sin solución de continuidad, han venido y vienen desarrollando las fuerzas del Ejército, en íntima colaboración con la población civil y sus autoridades.

A primeras horas de la madrugada del día 26 cuando la inmensa mayoría de los barceloneses no tenía aún noticia de la catástrofe, ya las fuerzas del Ejército habían acudido a diversas zonas afectadas iniciando desde aquel momento trabajos de salvamento, de desescombro y de restablecimiento de comunicaciones, facilitando abastecimientos y transportes y prestando en definitiva, con la más generosa y total entrega toda la ayuda posible, con el único afán de mitigar el profundo dolor que azotaba a nuestra provincia y a nuestras gentes.

Con toda seguridad, las poblaciones afectadas guardarán para siempre el más emotivo recuerdo de unas jornadas en que el Ejército, cumpliendo con impresionante disciplina y ardor las consignas de su ministro, fielmente interpretadas por el Capitán General de nuestra región que se les unió entrañablemente para compartir sus sufrimientos».—Cifra.

## MILADY

## EL CONSUL GENERAL DE LA ARGENTINA EN LAS ZONAS DEVASTADAS

Barcelona, 28.—El consúl general de la república Argentina en esta capital, ha visitado las zonas devastadas de la provincia. Se entrevistó con las autoridades de las mismas, a quienes expresó la solidaridad al tiempo que toda la ayuda que abarque sus posibilidades. Cifra.

## LA RECAUDACION DE RADIO BARCELONA

Barcelona, 28.—A siete millones ochocientos mil pesetas ascendía a media tarde la recaudación que Radio Barcelona ha abierto en favor de los damnificados. — Cifra.

## INTERES EN LONDRES POR LA SUERTE DE FAMILIARES Y AMIGOS

Londres, 28.—Numerosísimas personas, tanto españolas como inglesas, han preguntado por la suerte de familiares y amigos en la zona siniestrada de Barcelona, por medio de llamadas telefónicas y visitas a la embajada española en Londres, que ha montado un servicio especial de información.

Españoles queriendo saber la suerte de sus parientes e ingleses preocupados por las personas que veraneaban en la Costa Brava han abrumado a preguntas a los servicios montados al efecto en la capital londinense.

La Embajada española está en contacto telefónico con las zonas afectadas por las inundaciones en Barcelona, al objeto de poder facilitar la información que tan ansiosamente es requerida.

Se han abierto numerosas suscripciones en la capital británica para ayuda de los afectados por las riadas.

El «Save The Children Funds» ha enviado 5.000 libras esterlinas (84.000 pesetas) a la zona siniestrada, a través del embajador de Gran Bretaña en Madrid. La «Catholic Women League» ha enviado asimismo, a través de «Cáritas», la suma de 500 libras (84.000 pesetas).

De igual modo, el Club Español de Londres (Anglo-Spanish Socie-

ty), ha abierto ayer una lista de donativos.

El «Oxford Comitte for Famine Relief» ha enviado por su parte 4.000 libras a través del «Catholic Relief Services».

Las compañías aéreas «Iberia» y «Bea» se han prestado a transportar gratuitamente mantas y leche condensada a las zonas de la catástrofe. — Efe.

## DONATIVO DEL REAL MADRID

Madrid, 28.—El Presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabeu y la Junta Directiva del Real Madrid, han puesto el Club a disposición del Gobernador Civil de Barcelona, y han enviado un donativo de 50.000 pesetas con destino a los damnificados por las recientes inundaciones.

El Real Madrid, asimismo, ha decidido que el próximo domingo en su partido de Liga contra el Barcelona, ostentará brazaletes negros en señal de luto por las víctimas de la catástrofe.—Afil.

## HALLAZGO DE CADAVERES

Barcelona, 28.—En Santa Coloma de Cervello ha sido encontrado esta mañana otro cadáver. Han sido enterrados hoy dos de los cadáveres hallados aquí y que por no haber sido identificados les fueron tomadas fotografías. El nivel del Llobregat ha descendido notablemente. — Cifra.

## 31 CADAVERES EN EL DEPOSITO

Barcelona, 28.—El Instituto Anatómico Forense ha comunicado que en aquel depósito de cadáveres hay treinta y uno, de ellos identificados los siguientes: Isabel Pérez Pérez, Luis Antonio; Pedro Figueroa Manimón; María Fernández Fernández; Francisco Valenzuela Hervás; Francisco Arjona Cortijos, Asunción Marcos Pombó, Francisco Vila, María del Carmen Martí Esclaver. — Efe.

## VICTIMAS

Sabadell, 28.—Relación de las víctimas, muertos y desaparecidos con motivo del temporal:

Luis Luján Machon; María del Carmen Avellán Casanovas, de 6 años; Miguel López Canada, de 15; Rafael Jiménez López, de 22; Gabriel Pérez Pérez, de 46; Isabel Aranda Benítez, de 4; Antonio Llasvas García, de 45; María Arrufat Sans, de 18; Juan Arrufat Bofarull, de 65 y su esposa Teresa Sanz Sorolla, de 60; Isabel Alonso García, de 7.

Desaparecidos.—Agustín Montoya Soler; Silvestre Torrecilla de la Serna, Juan Torres Rovira, Rafael Sánchez Rodríguez; Antonio García Jiménez, Manuel García Pérez, Isabel García Pérez, María García Pérez y Carmen San Juan Pérez, los cinco últimos miembros de la misma familia; Teresa Casanovas Navarro, Francisco Almansa Pérez y su esposa Carmen Rueda Gómez y sus hijos María del Carmen Almansa Rueda, Juan Almansa Rueda y Manuela Almansa Rueda, así como la madre del cabeza de familia María Luisa Pérez Pérez; José Pueyo Cancar, Gabriel García Rico, Obdilia Reba-deira Pérez, Juan Benítez Muñoz y Juan Guinar Cugat.—Cifra.

## LISTA DE MUERTOS IDENTIFICADOS EN RUBI

Rubí, 28.—La lista de muertos cuyos cadáveres han sido identificados en la tarde de ayer y en la mañana de hoy, es la siguiente:

Pedro Torrenteras Merino, de Tarrasa; Teresa Aromi Fortuny; Carmen Espinosa Rodríguez; María Dolores Méndez Hoyó, de las Font; Lorenzo Canals Bellver, de Manresa; Encarnación Escobar Rodríguez, de Tarrasa; María Saumell Sampere; Francisco Otero González, de Tarrasa; María Clotilde Cruz Moline; Jorge Hernández Pino; Ramona Zanuy Cuqueras; Vicente Romero Cerdán; Manuel Castillo Cerdán, de Tarrasa; Francisco García, de Tarrasa; Pepita García López, de las Font; Josefa Camanón Acevedo; Angeles Herrera Ruiz, de las Font; Emilio Sueda Sallares; Salvador Casso Mila, de Manresa; Andrés Gongora; Matilde Domínguez Domínguez; Antonio Fraquet Simó; Ignacio

Agustí Cano; Angelina Romero Cerdán; Joaquina Maymó Ramos; Carmen Molina Ramos; Carlos Faura Josa; Alberto Martínez Rueda; Francisco López Suárez; Jesús Villanueva Ginés; Francisco Giménez Sánchez, de las Font; y José Oriol Gaumell, Cifra.

## EN TARRASA

Tarrasa, 28.—Durante las últimas 24 horas han ingresado en el depósito del cementerio local otros 34 cadáveres, muchos de los cuales han podido ser identificados, continúan los trabajos de rescate de víctimas y de limpieza de escombros.

Los cadáveres últimamente identificados son: Raimundo Pascual Plá; Jesús Fernández Montero; Emilio García Rosselló; José Fernández Martínez; Eduardo Rodríguez Galvez; Juan Iniesta Rivera, de las Font; Iluminada Campos, de las Font; Ama Montero, de las Font; Rafaela Torres; Teresa Campos García, de las Font; Carmen Deteta Serrano; Montserrat Cabrera García; María Capel Felices; Gumersinda Campos García; José Duarte Marcos; José Luis Hernández Quesada; Manuel Hernández Portero; Ana Ibañez González; Mercedes Jurado Rodríguez; Laura Ramón García; José Rodríguez Jurado; Rufino Saez Garcés; Asunción Santisteban García; Luis Martínez Sirera; Luis Ortega López; Emilio Rodríguez Girado; Pilar Ballet Cano; Pilar Cano Ortuño; Dolores Vizcaino López, de las Font; Ramón Levva; José Romero Vázquez; Luis Rueda González; Ana María Corredra García; Purificación Díaz Ona, Cifra.

## EN RUBI

Rubí, 28.—Otros quince cadáveres han ingresado en el Ayuntamiento de esta población durante las últimas 18 horas. De ellos han sido identificados los siguientes: Pilar Porquel Macia; José Rodríguez Martínez, de Tarrasa; Manuel Voyato Cubero, de las Font; Francisco Castro Agullar, id.; Antonio Salvador Oliveras, de Tarrasa; Juan Sandrugas Roig; Salvador Polo García, de las Font; Ana Castelliers, de Tarrasa; Marcelino Hernández Pino; María del Pilar Cervantes Soriano; Antonio Casado Pelaez; Antonio Luis Martínez Pérez; Valentín Loriz Val.

En el depósito de Rubí, donde hay numerosos cadáveres, muchos en estado de putrefacción, se trabaja con caretas.

El vecindario calcula que si bien la cifra real de cadáveres es actualmente de unos trescientos, debe haber muchos más, ya que el empadronamiento sobre el que se ha hecho los cálculos data de un año atrás. Más de mil personas trabajan intensamente en una hondonada de Papiol en busca de los cadáveres que se temen permanecen allí sepultados.—Cifra.

**ESTELAR**  
El frigorífico de compresor alemán construido en España  
GARANTIA EFECTIVA

## Los campesinos bretones descontentos

(Viene de la página anterior). aumento en las tarifas del transporte de mercancías afecta mucho más a la producción agrícola, que trabaja con márgenes limitadísimos, y recurre al mismo con frecuencia ininterrumpida y cotidiana. Todo esto es cierto. Pero lo que nadie esperaba es que los campesinos de Bretaña, por ese cinco por ciento que les separa de los Auvernianos, decidieran un movimiento de «advertencia» tan directo y tan inmediato. Su tesis es la siguiente: Queremos que se nos concedan las mismas ventajitas, y se nos tengan las mismas consideraciones que se observan con respecto a nuestros compatriotas de otros puntos (entiéndase exigen el 15 por ciento de reducción) y además reclamamos esas reducciones no solo para los productos lácteos, sino también para los del mar, tales como pescado, de los cuales las aguas de

Bretaña son grandes productoras y donde vivirá parte de nuestra población, sin disfrutar las posibilidades de un enriquecimiento. «La vida de los bretones es demasiado modesta y sobria, como para permitir que se especule sobre sus necesidades con un cinco por ciento más».

## HAN GANADO EL COMBATE

Dicen los observadores que la población de Bretaña ha ganado el combate. El Gobierno decidió de momento no aplicar las nuevas tarifas en esta región. Los trenes, en este caso, seguirán circulando con regularidad, y el espectáculo de una vía de ferrocarril interceptada con el contenido de una casa de labor, no se producirá de momento.

Los campesinos de esta región, acababan de ganar su guerra de transporte, precisamente interrumpiéndolos.

HOY y MAÑANA DOS ULTIMOS DIAS DE ACTUACION DE

**SERENELLA**

con José Luis Sanesteban

**Sesamo** NIGHT el CLUB de mejor ambiente.

DOMINGO: FUNCION EXTRAORDINARIA POR LA NOCHE

Caso de lluvia la función se celebrará en el Salón

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**Doña Margarita Limiñana Riera**

(VDA. DE BOSCH)

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Sus afligidos hijos, Margarita, Ramón (Alfarería Ca'n Batista), Magdalena, y Joaquina; hijos políticos Sebastián, Ernesto, Anita, Juan y Benigno; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar a las 5'30 de la tarde de hoy en la Parroquia de la Santísima Trinidad y a las misas que se celebrarán el lunes a las 10 de la mañana, en la iglesia del Socorro, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Alfarería, 17.

El Eucmo. y Eudmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente

Para escalar los mejores empleos

CONFIE EN LA PREPARACION EFICIENTE DE LA

**ACADEMIA GAMUNDI**

CLASES PRACTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA.

PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS.

**Academia GAMUNDI**

C/. San Miguel, 141  
Teléfono 22148  
Centro de Estudios Práctico-Mercantiles (ambos sexos)

**SANDRA DEE**  
Y  
**JOHN GAVIN**

La más juvenil y atractiva pareja de Hollywood

en

**Mi adorada salvaje**

Tolerada para menores

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

diganos Vd. algo

DON BARTOLOME FONT OBRADOR Y LA COMUNIDAD PREHISTORICA SARDO BALEAR



prehistórica balear estaba relacionada con la del levante español ¿lo cree así?

—Todas las estructuras de los monumentos prehistóricos de Baleares y los ajueres de nuestras tumbas tienen poca relación con la cultura del levante español, si exceptuamos algunos aspectos culturales de los siglos inmediatos antes de nuestra Era.

—¿Qué aspectos de Mallorca y de Cerdeña son más relacionables?

—Las estructuras talaóticas y «nurágicas», naturalmente. Hace mucho que investigo el alcance de este parecido y he llegado a la conclusión que al menos básicamente tendríamos que recurrir a otras disciplinas científicas para aclarar el alcance de esta relación.

—¿Qué disciplinas son esas?

—La etnografía, la geología, la toponimia y la onomástica, auténticas ciencias auxiliares del prehistoriador que pueden arrojar mucha luz a la investigación.

—Ponga unos ejemplos, por favor.

—Es muy sugestiva la presencia en Cerdeña de nombres geográficos casi iguales a otros nombres antiguos de las Baleares: tales como Balari, Torralba, Pula, Nura, etc.

—¿Y en Mallorca, existen nombres alusivos a Cerdeña?

—Claro que sí. Aunque no es seguro que todos ellos tengan una relación antigua y directa con Cerdeña.

—¿Perduraron en época histórica estas relaciones?

—Sí. Durante toda la Edad Media y gran parte de la Moderna, Mallorca, don haber sido uno de los florones de la Corona de Aragón, tuvo una larguísima relación social y económica con aquella isla.

—¿Cómo y cuándo y cómo?

—Para no ir más lejos, durante los siglos XVI y XVII dos poblaciones de Mallorca, dieron sendos obispos titulares a las diócesis sardas de Bosa y Ampurias.

—¿Quiénes eran estos obispos?

—Fray Julián Talladas, de Campos; y el Dr. Francisco Tomás de Tazaquet, de Lluchmayor, que por cierto será solemnemente declarado hijo ilustre de su ciudad natal el próximo día 12 de octubre, y cuyo discurso biográfico se me ha encomendado.

Destacadas personalidades sardas del campo de la prehistoria, de la historia y de la Iglesia, entre los que deben destacarse los profesores Giovanni Lilliu, catedrático de antigüedades sardas de la Universidad de Cagliari, y decano de su Facultad de Filosofía y Letras, y Enrico Atzeni, aguardan con impaciencia y emoción la visita del señor Font Obrador. Ambos han venido a Mallorca para excavar uno de nuestros talaóts y comprobar el alcance de la relación

Está a punto de iniciar un viaje de estudios a la isla de Cerdeña el Delegado del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas en Lluchmayor, don Bartolomé Font Obrador, autor de numerosos trabajos que le acreditan como arqueólogo perspicaz, inteligente y preparado.

—¿Qué tiene Cerdeña que le mueve a hacer este viaje?

—Dos cosas importantísimas: unos monumentos prehistóricos muy parecidos a nuestros talaóts y una relación interinsular tradicional más extensa y arraigada de lo que a primera vista parece.

—¿Qué clase de monumentos sardos son esos?

—Los «nurághis».

—¿Qué antigüedad tienen?

—Aproximadamente como nuestros talaóts. Unos tres mil años.

—¿Qué hará concretamente en Cerdeña?

—Comprobaré hasta qué punto son reales las relaciones entre los monumentos prehistóricos de Baleares y Cerdeña. Visitaré las excavaciones arqueológicas de diversos «nurághis» en compañía de los más famosos profesores y especialistas de aquella isla.

—Se ha dicho que la cultura



«SA TORRE DES SENYALS»

—Oiga, ¿es aquí el faro de Porto Pi?

—Sí, diga.

—¿Sería tan amable de decirme a qué hora llega el correo de Barcelona?

—De parte de quien?

—De un particular. Con eso del cambio de horario, ando algo despistado.

—Pues no lo sé.

—Oiga, ¿es aquí la torre...?

—Ja li he dit que no sé res.

Y colgaron.

PUESTOS A PRESUMIR...

Un gamberro muy mal vestido y de aspecto deplorable, iba ayer siguiendo a una jovencita extranjera por la acera de General Mola.

—Yo, estudiante Filosofía —decía la jovencita con acento francés.

—Y yo, Ingeniero de Caminos Canales y Puertos —decía el gamberro con acento español.

SE LO HABIAN «ASSEGUARAT»

Un payés iletrado estaba ayer frente a la lista de la administración de la calle del Sindicato.

—«Mém. Me volem mirar si he tret res» —pidió a nuestro contertulio, enseñándole el billete.

—«No. No heu tret, germanet»

—«¿Que vol dir no he tret?»

«Es ben raro!»

—«¿Per que ha de esser raro?»

—«¡Perque es qui me'l va vendre me'l va assegurar!»

Naturalmente, el buen hombre se guardó el billete.

Por sí acaso.

HOYO CRIMINAL

—En Calvo Sotelo, junto al Hotel Hidalgo hay un bache o, mejor dicho, un hoyo muy profundo, que parece excavado para atrapar ciclistas y motoristas. En dos días han sido innumerables los accidentes originados por el bache. ¿No habría manera de rellenarlo?

—Creemos que hay manera.

SEMAFOROS

—El semáforo que instalaron frente a Estaciones demuestra la falta que estaba haciendo.

Buen semáforo, semáforo de la mejor calidad. Ahora bien, hay bastantes conductores y no pocos peatones que todavía no se han enterado de su existencia.

—Habrà que llamarles la atención.

—Habrà.

GAFIM

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

No nos engañemos



No vale engañar a nadie, ni mucho menos engañarnos a nosotros mismos con la busca de pretextos y con la rara aparición de coincidencias. En otras circunstancias, esta «foto» de «Juanet» podría apostillarse de mil pintorescas maneras, sin abandonar el tono, casi uniforme a fuerza de reiteración, de nádería, de intrascendencia, casi de frivolidad. Podría decirse que el interior del autobús palmésano, en ruta por el Paseo Marítimo, con abundantes pasajeros pertenecientes a la Marina de los Estados Unidos, se llena con la luz cegadora de Mallorca, y que por las ventanillas se mete la belleza ancha y clara del contorno y el paisaje que es todavía ciudadano. Pero, repetimos, eso sería en otras circunstancias. En las actuales — y ya llegamos a eso que antes decíamos de la sinceridad — vale la pena, aunque sea en realidad

coger el tema por los pelos, relacionar la imagen con el gesto hermoso de la Fuerza norteamericana (Puig Mayor) y del Escuadrón de Alerta número 880, de entregar un donativo en metálico con destino a las familias afectadas por los recientes temporales.

Y esto, a su vez, se desprende del hecho de que el corazón y los ojos de los españoles están pendientes de la tragedia catalana. Es una

elemental asociación de ideas. Y un pretexto para decir que, en medio de tanto dolor, tanta ruina y tanta desolación, conforta y engrullece pensar que los españoles se unen aun más, se aprietan para ofrecer al mundo una bella lección de hermandad y generosidad.

Y, con los españoles, los que viven en España, los que comprenden a España... — F. J. J. (Foto Juanet.)

cojuelo Banco de los pobres. RECAUDA Y PAGA EN ESTO EL

¡AY, DOLOR, QUE NO TE SIENTO!

Dios nos libre de esas zonas frigidísimas por donde resbala el dolor. En contraste con las actitudes heroicas y dativas, que para vivencia del mundo ejemplarizan y admiran, quedan en páramo y sequedad los lugares estancos donde se reúnen los hombres para seguir hablando de lo cotidiano «como si nada hubiera pasado».

Me ha dado grima estos días del dolor de Cataluña y del dolor de Mallorca asomarme a ciertas penas donde se seguía discutiendo de fútbol horas enteras. El eterno peloteo verbal del «Ovidio, sí, Ovidio, no»; de si Sampiero tiene las llaves de todas las porterías y de si se podrá brindar este año con buen ajenjo las paradas victoriosas de nuestro portero Asenjo.

El fútbol ha provocado tal infantilismo bobo entre los hombres, insensibilizándolos para cosas de más entidad, que uno no sale de su asombro.

En contraste me contaron ayer la noble actitud —el «beau geste», que dicen los franceses— de unos oficiales del Ejército que ocupan la Residencia sita en el Paseo Mallorca. Era a la hora áptica de la gran tormenta que inundó la ciudad. Un cable de teléfono se había desprendido y había quedado colgante de parte a parte de la avenida a una altura de cepo para los coches que, cegados por una cortina de agua, atraviesaban la vía. Pues bien. Los expresados oficiales montaron la guardia hasta la madrugada avisando del peligro a golpe de silbato.

Aunque el acto en sí no supone otra cosa que la práctica del «sum quique fibere», alivia sin embargo el ánimo saber que quedan todavía espíritus nobles capaces de hacerle un favor a esa entidad humana, llamada prójimo; sin que nadie se lo ordene.

Nos dá miedo la insensibilidad al dolor. «Pero a ese muchacho que está bailando no se le murrió su padre hace sólo diez días?» Y esa mujer que escandaliza, ¿no es viuda desde

anteayer?» Nos hacemos lentos de la insensibilidad reinante en las grandes aglomeraciones humanas, París, Londres, Berlín. ¿Y aquí, que todos nos conocemos, planifimos por los demás?»

«El muerto al hoyo y el vivo al bollo». ¿Pero no va siendo hora de ahondar menos el hoyo y aderezar el bollo con algo más substancioso que discutir sobre competiciones deportivas?

El caso de Carmela Llopis es de aupa. Casó en primeras nupcias con un divisionario azul a quien se dió por muerto en Rusia. De él fuvo un hijo. Casó en segundas nupcias y fué madre de seis hijos más. En un accidente, casi mortal, hubo necesidad de amputarle una pierna. En el «Semirámis», entre los inmigrantes de Rusia, llegó, como un resucitado, su primer marido, que al saberla casada con otro no quiso saber nada de ella. Su segundo esposo pide la anulacion del matrimonio, que se le concede. Y así resulta que Carmela, con siete hijos, ha tenido dos maridos, de los que no le queda ninguno y tuvo también dos piernas, de la que sólo le queda una.

Y en esas condiciones de inaudita desgracia Carmela no ha conseguido, en años, que le correspondiera una casa protegida, de las muchas que se han edificado y ha vivido siempre en un solar de la calle José Rover Mota, en condiciones infrahumanas.

Ahora mismo está amenazada de lanzamiento.

La pasada tormenta se le llevó el tejadito de uralita de su hogar, dejándole maltrechos todos sus muebles y enseres.

Antiguísima cuentacorrentista de nuestro «Banco» —su tercer marido— ayer le hicimos entrega de un donativo de MIL pesetas.



CUIDADO CON LO POPULAR

Mi don Ovidio es más bien pequeño, quiero decir que bajo de estatura, un poco miope y un poco poeta, dulce con las mujeres y los niños, y en algún sentido, hombre que se ha desterrado a sí mismo de los hombres. El mismo lo explica:

—Después de auscultarlos me he convencido que lo único que a su favor puede hacerse hoy, es apartarse de ellos. Esta es la única manera de quererles, de no aborrecerlos.

—Pero, usted, don Ovidio, vive entre los hombres...

—Los hombres viven dentro de mí, que no es lo mismo. Todo lo popular, en nuestro tiempo, es pecaminoso, no es trigo limpio. Hace unos años hasta llegué a tener fe en la pintura abstracta. Creía que no llegaría a ser popular. Nos engañamos. Lo que pareció misterioso se ha convertido en otro objeto para poner en los comedorcitos y en las alcobitas de las colmenas actuales. Y los pintores más mediocres han aprendido las formulitas y ya está, otro pintor abstracto en marcha.

—Sin embargo...

—Ya sé lo que va a decirme, me interrumpe don Ovidio. Va a decirme que el arte popular sigue siendo de una sencillez admirable. ¡Narices! Todo lo ha estropeado el hartazgo y la fabricación en serie. Los muebles populares, las labores de artesanía, la ropa popular... todo hecho en serie, que es lo contrario de lo que hecho en serio. ¿No es así? Como la música popular y los bailes populares. Todo pervertido, estropeado, ensuciado para servir a una clientela, también populista, para servir a una masa que no tiene —ni tiene por qué tener, con lo que aprende en las escuelas— buen gusto.

Don Ovidio entorna los ojos, pues pasa una chica con unos pantalones muy ajustados y el pelo muy esponjado:

—Ellas son siempre atractivas, cuando son muchachas...

—Luego engordan, don Ovidio.



—Sí, engordan, aunque esto no es lo peor. Lo peor es cuando dejan que se les engorde el espíritu, cuando caen en las trampas de la música barata, los libros y las revistas bobas, las amigas frívolas, los chistes de hombres, los seriales y cierta adoración supersticiosa de todo lo nuevo. Una mujer de pueblo puede resultar encantadora, pero una burguesa jugando a lugara es un espectáculo inenarrable y, desgraciadamente, muy corriente. «Yo soy una inculta», dicen algunas para explicar ciertas cosas. Como si llevar las uñas sucias explicara otra cosa que la propia desidia y el más lamentable de los abandonos...

Don Ovidio, mi dulce don Ovidio, vuelve a entornar los ojos y se queda como dormido. En una radio lejana un cronista parlotea sobre las grandes intrigas del fútbol. Será cosa de acunar a don Ovidio para que no despierte...

Juan BONET (Ilustración del autor.)

COSAS DE «CALAFAT»



EL EXODO DEL CAMPO —Si sa gent fuig des camp i vol viure a ciutats ¿per que no fan ses ciutats en es camp?

TERTULIA CORDIAL ES TERTULIA CON «PEPSI-COLA» LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

MODAS PIAG ALTA COSTURA Calle Muntaner, 17, entresuelo (travesía San Miguel) PALMA DE MALLORCA

CENTRO DE PEDAGOGIA TERAPEUTICA DIRIGIDO POR MEDICO PSIQUIATRA PARA NIÑOS DIFICILES Y RETRASADOS INTERNADO Y EXTERNADO Héroe de Manacor, 84. — Tfno. 14674. — Palma.

PALMA DE MALLORCA CAPITAL DE LAS BALEARES

# Agenda

## RADIO

### RADIO MALLORCA

1.436 Kc. : Kwa.

#### PROGRAMA PARA HOY

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico Nacional; 12,03: Ritmos al sol; 13: Discomanía; 13,25: El disco del día; 13,30: Emisión de solicitudes; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14,01: Noticiario de actualidad; 14,06: Torneo en microsuroco; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiario local; 15,15: Sábado deportivo; 15,30: Toni Areta; 16: Emisión de solicitudes; 16,15: Un desengaño para Filis; 16,40: Novedades en la discoteca; 17,03: Los sábados, zarzuela; 18: Concierto en re mayor para violín y orq.; 18,30: Valle sombrío; 19: El puente de los triunfos; 19,30: Sabatina dedicada a Nuestra Señora de Lulc, Patrona de Mallorca; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitudes; 20,15: Buffalo Bill vuelve al Oeste; 20,26: Cupón del Ciego; 20,28: Olimpiada musical; 21: Los Irriñako; 21,12: No-do de los deportes; 21,20: Orquesta de Arthur Ribero; 21,35: Los Diamants; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,46: Gerard Gregor y su órgano electrónico; 23: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

#### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

12: Apertura. Angelus; 12,05: Hombres de Dios; 12,15: Giróscopo; 12,45: Minutos con los clásicos; 13: Aperitivo con música; 13,15: Club de amigos de Radio Popular; 13,40: Leyendo la prensa; 13,45: Discos para Vd.; 14,10: Belleza para Vd.; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: El Padre Catany y el Santo Cristo de la Sangre; 15: Evangelio y comentarios; 15,15: Mirando el barómetro; 15,30: Gaceta del cine; 15,45: Éxitos de revistas por la orquesta Mantovani; 16: Fin de semana; 18,30: Concierto selecto; 19,30: Angelus; 19,35: Melodías para el atardecer; 20: Concierto en ritmo; 20,30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario Diocesano; 21: Cuento infantil; 21,15: Programa deportivo; 21,35: Servicio religioso en francés; 21,40: Servicio religioso en inglés y en

alemán; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Iniciación a la cultura musical; 23: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY DE SOBREMESA

2,15: Carta de ajuste; 2,30: presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Cada semana una historia; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,25: El tiempo; 3,35: Todos los deportes; 3,40: Galería; 4,05: La batalla del mar; 4,25: Cierre.

### PROGRAMA INFANTIL

5,45: Carta de ajuste; 6,00: Presentación; 6,02: Walter y la familia Corchea; 6,30: Telefilia seriado; 7,00: 20.000 leguas de viaje submarino; 7,30: Cierre.

### PROGRAMA DE NOCHE

7,45: Carta de ajuste; 8: Presentación; 8,02: Guillermo Tell; 8,30: Peña deportiva; 9,00: Como pescar a un millonario; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,45: Qué vida más local; 10,00: Tele-Sainete; 10,30: Gran Parada; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche, Momento musical, Recuerda...; 12: Cierre.

## FARMACIAS DE TURNO

### (DE 9. MAÑANA A 10 NOCHE)

Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 12248.—Bauzá, Miguel Marqués, 92. Tel. 14024.—Massanet, Cam. V. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 23833.—Miguel, Antonio Marqués, 76. Teléfono 23621.—Miró, Colón, 18. Teléfono 11368.—Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 12041.—Reinés, San Miguel, 37. Tel. 11972.—Salvá, Olmos, 158. Tel. 15868.—Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Teléfono 14249.—Sanchez, A. Luis Salvador, 174. Tel. 13349.—Seguí, Salas, I. Tel. 21788.—Vivés, Calvo Sotelo 4 (Son Armadams). Teléfono 16639.

### FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Seguí, Salas, I.—Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).—Miró, Colón, 18.—Ramonell, Sindicato, 75.

### SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a las 9 mañana)  
Castañer, Plaza Río XII número 11. Teléfono 11534.

### (Desde las 10 a las 12 noche)

Artigues, Rubí, 11; Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina).

## CUPON DEL CIEGO

# SSI

## Los niños de la Casa de Misericordia, invitados en el nuevo restaurante «Universal»



Antes de recibir el primer cliente, don Luis Rodríguez, propietario del nuevo restaurante Universal, ubicado en la calle de San Felio, quiso invitar a un suculento desayuno a los niños y niñas de la Casa de la Misericordia. Después de oír misa en la iglesia de los Sagrados Corazones, los pequeños fueron gentilmente atendidos por el propietario y su esposa y por el director del nuevo establecimiento don Emilio Morilla. Se interpretaron bailes regionales y reino gran cordialidad y alegría, saliendo satisfechos los pequeños asilados del nuevo restaurante al que desearíamos próspera vida comercial.



## HOTELES Y PENSIONES

Agencia Viajes holandesa desea relacionarse para envío grupo desde marzo. Escribir Ylla Catalá. Apartado 1220, Barcelona.

## Los actos serán por la tarde del lunes, 1.º de octubre

El calendario litúrgico particular de la Diócesis de Mallorca señala el día primero de octubre como fiesta de la Dedicación de la Iglesia Catedral. Esta fiesta pasa prácticamente desapercibida para muchos. Su celebración en día fijo, forzosamente coincidente muchos años con jornada laborable impide la participación del público en los oficios, que hasta ahora venían celebrándose por la mañana.

Deseo el Cabildo Catedral de facilitar a los fieles la asistencia a esta tan destacada como es la Dedicación de nuestro primer templo, ha tomado el acuerdo, reafirmado por el Excmo. señor Obispo, de trasladar este año los actos litúrgicos de la solemnidad a una hora conveniente de la tarde, de acuerdo con la concesión de celebrar misas vespertinas, tan bien recibidas en el mundo entero, y del agrado del público de Palma.

Al coincidir además la Dedicación con el primer día de octubre,

comienzo tradicional del mes del Rosario, los actos se desarrollarán según el siguiente horario:

Lunes día 1.º de octubre: A las 6,45 de la tarde, Vísperas cantadas; a las 7,00, rezo del Rosario ante el Santísimo expuesto; a las 7,30, Misa solemne, con sermón por el M. I. señor Canónigo Maestrá.

La Capilla de la Catedral cantará la Misa polifónica «Mater Salvatoris», del Excmo. señor Obispo de Capillá. Presidirá estos cultos el Excmo. señor Obispo don Jesús Enciso Viana.

Nos complace participar a los fieles de Palma la modificación de horario de este año, con lo que se facilita la asistencia a estos actos de culto de por sí solemnes, tan bien acogidos por nuestros visitantes nacionales y extranjeros, los cuales como es notorio vienen llenando los domingos por la mañana, la nave central de la Iglesia Catedral Basílica de Mallorca.

## Avisos y convocatorias

### «CICUREHC»

La Dirección de «Cicurehc» comunica que, debido a los desperfectos ultimamente ocasionados en la carretera, queda aplazada hasta nuevo aviso la proyectada Excursión a San Telmo, Estallench y Valdemosa. En su lugar y atendiendo a peticiones de los señores inscritos, se ha organizado para mañana domingo, día 30, otro de los programas previstos con el siguiente itinerario: Palma, Petra, Manacor, Porto Cisto, Felanitx, Campos, Lluchmayor, Santuario de Cura, Algaida y Palma.

Se ruega a los señores inscritos la reconfirmación o no de plazas en el Convento de San Francisco o en Aeromarítima, S. A.

Por cambio de ruta, quedará abierta la inscripción hasta las 18,30 horas de esta tarde.

¡A COBRAR!

Esta Delegación ha dispuesto se abra el pago de la mensualidad corriente a las Clases Pasivas que perciben sus haberes por esta provincia, en los siguientes días:

Día 2 de octubre: Montepío Civil y Jubilados.

Día 3 de octubre: Montepío Militar y Retirados (letras A a F)

Día 4 de octubre: Retirados (letras G a N)

Día 5 de octubre: Retirados (letras O a Z)

Día 6 de octubre: Nóminas sin distinción.

## ESCUELA DE Asistencia Social

### DEFENSA DE TESIS Y EXAMENES

Para la defensa de las tesis se han señalado los días 1, 2 y 3 del próximo octubre, correspondiendo los temas al horario siguiente:

**DIA 1**

17h. — Estudio de las cualidades que la Asistente Social precisa para el desarrollo de su misión.

18h. — Estudio de una Residencia Femenina.

19h. — Influencia del ambiente familiar en la psicología del niño.

20h. — Iniciación de un Servicio Social de Empresa.

**DIA 2**

17h. — Campos de prácticas de una Asistencia Social.

18h. — La Asistencia Social en la Emigración.

19h. — Al Asilo... ¿Por qué?

20h. — Personalidad de la enfermera y labor que realiza.

**DIA 3**

17h. — Tugurios, chabolas, hacinamientos.

18h. — Personalidad del obrero portuario.

19h. — Traslado al poblado bajo el aspecto físico, económico y moral.

20h. — Estudio sociológico y religioso de una Parroquia para la implantación de un servicio de Asistencia Social.

20,30h. — Un Grupo Escolar ante los problemas sociales del niño.

\*\*\*

Los exámenes, aplazados por razón del Cursillo de Servicio Social que dirige en la presente semana la experta señorita Carmen Crespo, se anuncian como sigue:

**DIA 3**

17h. — Servicio Social. Historia contemporánea.

**DIA 4**

17h. — Doctrina Social. Sociología, Moral, Demografía, Medicina y Derecho.

La prueba de ingreso se efectuará el sábado, día 13, a las 17h.

Para información y matrícula, la Secretaría está abierta todos los días de 11h. a 1,30h. y de 17h. a 20h.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

UNA PLAZA DE MEDICO

Se pone en conocimiento de los señores Facultativos residentes en esta Provincia, que en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, Plaza de Weyler núm. 7 de esta Ciudad, se ha fijado una Convocatoria para cubrir provisionalmente por concursillo UNA PLAZA de Médico de MEDICINA GENERAL del Seguro Obligatorio de Enfermedad para el Suburbio SON SARDINA. En dicha Convocatoria se señalan las condiciones que se precisan para tomar parte en el referido concursillo y normas generales para la presentación de instancias, cuyo plazo oficial empezó ayer día 28 del presente mes y terminará a las catorce horas del día 13 del próximo mes de octubre.

¡IMPRESIONANTE!

# SALA AUGUSTA

TELEF. 11888.

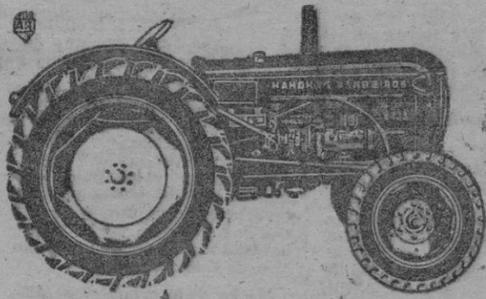
Rialto - Fantasio - Moderno  
están proyectando una película colosal

## «EL INDOMITO»

Cinemascope - Color de Luxe

Con  
Elvis Presley  
Tuesday Weld  
Millie Perkins  
Hope Lange

Complemento: «MI MUJER ME GUSTA MAS»



**R. 438**  
40/43 cv.

**R. 438**  
40/43 cv.

**LOS MÁS ROBUSTOS DEL MERCADO NACIONAL EN SUS POTENCIAS Y LOS MÁS ECONÓMICOS DE ENTRETENIMIENTO**

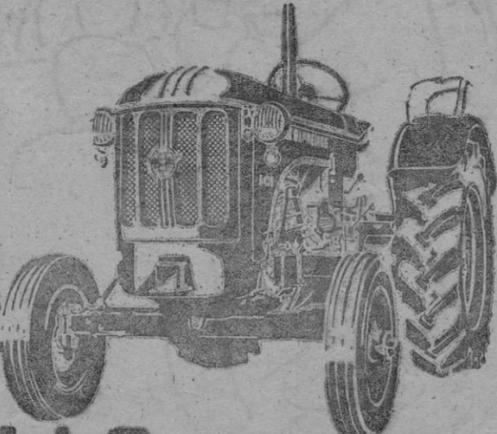
**R. 438**  
ESPECIAL  
42/46 cv.

**CUBREN TODO TIPO DE CULTIVO**

Esfuerzos de tracción aprovechado al máximo debido a su perfecta distribución de pesos



**RÁPIDA AMORTIZACIÓN**



## HANDMAG BARREIROS

perfección en acción..!

AGENCIA MOSA

AV. CONDE DE SALLENY, 73 TEL 15761 PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA. CAPITAL DE LAS BALEARES

GOBIERNO CIVIL

SE ABRE UNA SUSCRIPCION «PRO-DAMNIFICADOS BARCELONA»

Ordenada por el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación e iniciada por S. E. el Generalísimo y Jefe del Estado con 1.000.000 de pesetas, se abre en este Gobierno una suscripción de carácter nacional con el fin de contribuir en fraternal generosidad y patriótica cooperación, al igual que las demás provincias a mitigar en lo posible los catastróficos perjuicios que han ocasionado las recientes inundaciones que ha sufrido la provincia de BARCELONA acreditando la hermandad ante los hombres y las tierras de España.

Al hacer público dicho acuerdo, me complace en invitar a todos los residentes en estas islas, para que contribuyan con sus donativos al objeto de conseguir el más lisonjero éxito de esta suscripción, no dudando que en la presente ocasión, como en tantas otras lo han demostrado dejarán patentizado su espíritu de solidaridad hacia aquellos españoles afectados hoy por la tragedia por lo que expreso ya anticipadamente a todos mi más ferviente gratitud.

Los donativos podrán hacerse efectivos todas las mañanas en la Habilitación de este Gobierno o en la Cuenta Corriente que bajo la denominación de «PRO DAMNIFICADOS PROVINCIA BARCELONA» queda abierta en la Sucursal del Banco de España de esta Capital.

Palma de Mallorca, 28 de septiembre de 1962 EL GOBERNADOR INTERINO Rafael Villalonga Blanes

RELACION NUMERO UNO

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes 'Excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento' for 25,000 Ptas. and 'Excmo. señor don Rafael Villalonga Blanes' for 1,000 Ptas.

Suma y sigue : : : : : 26.000— Ptas.

CASA REGIONAL CATALANA

La suscripción pro-damnificados de Barcelona

Se ruega a todas aquellas personas que deseen contribuir con su ayuda a la suscripción pro-damnificados de Barcelona y su provincia y no puedan desplazarse al local social del mismo (Avenida Conde Sallent número 62), sirvase llamar al teléfono 15328 y se pasará por el domicilio de los interesados a recoger el donativo, previa entrega del correspondiente recibo extendido por la Casa Regional Catalana.

En el día de ayer, primer día de ser abierta la suscripción, se recogió la cantidad de 33.780 pesetas, cantidad que en unión de las que se puedan recoger en días sucesivos, irán a engrasar la suscripción abierta por el Gobierno Civil de la provincia.

AYUNTAMIENTO

El Alcalde se reunió con los Alcaldes de barrio

Ayer a mediodía, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, convocada por el Alcalde don Juan Massanet, se celebró una interesante reunión de alcaldes de barrio. A dicha reunión estaban presentes el Sub Jefe Provincial del Movimiento, camarada Jerónimo Saiz Gralla y los concejales señores Colom, Vadell, Arbona, Fullana, Frau Tomás, Sureda, Salom, Frau Bou y Frau Rosselló.

El señor Alcalde expuso a los presentes el objeto de la reunión que no era otro sino recabar la necesaria información y tener un cambio de impresiones sobre los daños producidos en las distintas barriadas por las recientes inundaciones. El señor Massanet dijo que el Ayuntamiento estaba

dispuesto a prestar el necesario auxilio a los afectados, siempre, naturalmente, que los daños causados por el temporal fuesen catastróficos, es decir, graves y necesitados de remedio urgente, referidos, naturalmente al hogar, muebles, ropas, y siempre en relación a la posición económica de los perjudicados.

El señor Massanet terminó sus palabras asociándose al dolor de los damnificados de la ciudad y tuvo una delicada y emotiva alusión para las víctimas de la catástrofe que ha asolado las tierras catalanas.

A continuación, los alcaldes de barrio presentaron sus informes, resultando que, de momento, solo se tiene noticia de una sola familia, residente en el Arenal, que se ha quedado sin casa, que fué arrastrada por el torrente. Dicha familia se ha acogido a la generosidad del dueño de un hotel de aquel caserío, que les ha dado cobijo.

Se acordó que, una vez completados y ampliados los datos recogidos, serían elevados a la Corporación para que con el debido conocimiento de causa, se decidiese lo procedente en cada caso.

De todos modos, el Ayuntamiento se está haciendo cargo de los daños y desperfectos que las aguas han ocasionado en las calles e instalaciones municipales para proceder a su urgente arreglo.

MAS OFRECIMIENTOS

El Ilmo. señor Alcalde recibió del Teniente Coronel don Vernon John Ingran la cantidad de pesetas 6.000 como donativo de los miembros de la Fuerza Aérea Norteamericana (Puig Mayor) y del Escuadrón de Alerta núm. 880 con destino a las familias afectadas por los últimos temporales en esta Ciudad.

Recibió también una comunicación del Gerente de Coca-Cola poniendo a disposición del Ayuntamiento sus camiones de transporte y almacenes para cuanto puedan ser de utilidad en el auxilio de las familias afectadas por los temporales.

Del Delegado en esta Ciudad de Iberia Líneas Aéreas, recibió el señor Alcalde la siguiente carta:

«Tengo el placer de anunciarle que nuestra Dirección ha tomado el acuerdo de admitir para su transporte cuantas mercancías remitán Instituciones solventes, con destino a otras instituciones apálogas, y con el fin de remediar la situación a los damnificados de Barcelona. Dicho transporte será gratuito, y sólo tendrá las limitaciones propias del transporte aéreo. Nuestra Sección de Mercancías, sita en la Avenida del Conde Sallent, núm. 12, tiene instrucciones para recibir las expediciones que su autoridad estime conveniente. Reciba un abrazo de su amigo: Firmado: Antonio Roldán.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador Interino, don Rafael Villalonga, recibió las siguientes visitas: don José María Lafuente López, Secretario del Real Club Deportivo Mallorca; don Gabriel Ferrá; don Mateo Monserrat, Alcalde de Lluchmayor; don Canuto Bolegui, Delegado de la Vivienda de Baleares y al Ilmo. señor don Jerónimo Saiz Gralla, Subjefe Provincial del Movimiento.

Advertisement for 'SALA Astoria' featuring 'ESTRELLITA' and 'SU AMEVA LA NINA'. Includes text: '¡EXITO CLAMOROSO!', 'ANTONIO GZONES-ELSA HOGUES', 'ALBERTO DALVES DIRECTOR: INFRANCO GZONES', 'PRODUCCION M.D.', '(Eastmancolor)'. Also mentions 'En el mismo programa: Hombres temerarios KIRK DOUGLAS Cinemascope - Technicolor'.

Cronica de Sociedad

Enlace Porcel - Grisard El día 12 del actual, en Jallieu (Isère-Francia) se efectuó el enlace matrimonial de don Miguel Porcel Rovira, hijo del Jefe Provincial de Sanidad Dr. Porcel, con la Srta. Nicole Grisard, hija del Conservador de Hipotecas de dicho distrito y Vicepresidente de Oficiales de reserva Mr. Gabriel Grisard.

Entre los numerosos asistentes figuraban: Mr. Eynao, Inspector regional del Registro; Ramseyer, Presidente de los Oficiales de reserva; Comandante Grisard, de la Infantería colonial; J. Macion, Presidente del Lyon's Club; Madame Henri du Closel; señores de Luino, Tromparent y otros distinguidos invitados. Igualmente asistieron a la boda doña María Fernanda Porcel Rovira de Escalas e hijo Ernesto y la señorita María Cabrer, de esta capital.

Los novios salieron en viaje de boda por Italia y fijarán, el mes próximo, su residencia en esta ciudad.

REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO

Bautizo En la Santa Iglesia Catedral Basílica recibió las aguas bautismales de manos del Rvdo. señor don Jorge Truyols Descallar la primogenita de los esposos Pablo Lluil «Pablito» colaborador de «Última Hora» y doña Margarita Llobera de Lluil.

Apadrinaron a la neófito a la que se impuso el nombre de María Alejandra, sus tios don Carlos Carboné y la señorita Antonita Lluil.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosísimos invitados fueron delicadamente obsequiados en el domicilio del matrimonio Lluil-Llobera.

A las numerosas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra más cordial.

SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO

Personales Ha sido objeto de una delicada intervención quirúrgica en la clínica de Mare Nostrum, doña María Luisa Ordines de Almedra, de Marçel.

La operación ha dado resultado satisfactorio, por lo cual la enferma se halla en franca mejoría, de lo cual nos alegramos.

Viajeros En el vapor correo embarcó para Barcelona y Montserrat, el Rvdo. P. don Pedro A. Rullán, C. R., Director de la Cruzada del Amor Divino.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta. 2 - Tel. 23877

El matrimonio civil se celebró, en el salón de actos de la Alcaldía, por Mr. Henri Dreyet, Alcalde de Jallieu; fueron testigos Mr. Henri Patout, Notario del Departamento de la Sarthe y don Fernando Porcel, tío del novio.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

A continuación se efectuó el matrimonio canónico en la iglesia parroquial de dicha ciudad. La novia lucía vestida de otomán blanco, forma princesa, con velo de tul; el tocado lo formaba una diadema de perlas y flores de azahar. Entró en el templo del brazo de su padre, a los acordes de un coral de Haendel; iba seguida de la pareja de honor: Mlle. Durand y Mr. Guy Barbat. El novio fue acompañado por su madre y madrina doña Emilia Rovira de Porcel. Durante la ceremonia el órgano interpretó distintas composiciones de Bach y un Ave María de Schmidt.

MORUCHA un pequeño demonio con mucho ángel

DISTRIBUIDA POR HISPANO FOXFILM, S.A.E.



LAS TRAVESURAS DE Morucha

MORUCHA - JUAN JOSE MANOLO MORAN JULIA CABA ALBA DIRECTOR: IGNACIO FIGUEROA

JUAN JOSE un golfillo simpático y traplsonda

VOZ de movimiento

SINDICATO PROVINCIAL DEL ESPECTACULO

GREMIO FISCAL DE EMPRESARIOS DE CINES DE PALMA Se pone en conocimiento de todos los Empresarios cinematográficos de Palma, que en el tablón de anuncios de este Sindicato se hallan expuestas las relaciones nominales del reparto efectuado para la exacción del impuesto «Consumo de Lujo», a efectos de posibles reclamaciones por los interesados.

Palma a 28 de Septiembre de 1962

Obra Sindical «Educación y Descanso»

CLASES DE IDIOMAS, GRATUITAS PARA PRODUCTORES En las oficinas de la Obra, ha quedado abierta la matrícula para las clases de idiomas, que la Obra Sindical tiene organizadas, estas darán comienzo el próximo día 3 de octubre a las 19.30, en las aulas del Hogar Sindical. Para más detalles dirigirse a la oficina Provincial de la Obra en horas hábiles de oficina.

¡Un fascinante y asombroso film de aventuras!

MARtha MYER MICHELINE PRESLE CARLOS THOMPSON LINO VENTURA WOLFGANG PREISS SABU GEORGE RIVIERE

Los Misterios de Angkor



¡Un reparto internacional fabuloso!

Advertisement for 'FLEX' featuring a swan logo and the text 'DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40'.

RENAULT DAUPHINE



PRECIO FABRICA 95.000 pts.

TAN INTERESANTE ES EL PRECIO COMO SUS CARACTERISTICAS 4 puertas - 5 plazas - 5'7 litros consumo por 100 Kms. Caja cambio silenciosa y de marchas sincronizadas. Velocidad: 115 Kms. hora

ES UN COCHE FAMILIAR CONFORTABLE, SEGURO Y RAPIDO ANTES DE COMPRAR, CONSULTE ENTRE SUS AMISTADES QUE HAN TENIDO EL ACIERTO DE ADQUIRIR UNO.

CONCESIONARIO:

TOMAS DARDER HEVIA

Avda. Alejandro Rosselló, 79. - Palma.

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Bando de la Alcaldía

EL ALCALDE DE PALMA

HACE SABER:

Que en cumplimiento de la R. O. de 13 de setiembre de 1924, y disposiciones concordantes sobre sacrificio domiciliario de reses de cerda, el Excmo. Ayuntamiento de mi Presidencia ha organizado dicho servicio, debiendo atenderse el vecindario a las siguientes normas:

- 1. Para el sacrificio domiciliario de reses porcinas, de cualquier peso y edad, el interesado deberá solicitar permiso de este Ayuntamiento con 24 horas de antelación.
2. La hora de la matanza será hasta las doce horas del día autorizado.
3. Los despojos (frescura y moca) se guardarán hasta la visita del Veterinario Titular.
4. Al solicitar el permiso de la Alcaldía el interesado deberá satisfacer la cantidad de diez pesetas en concepto de honorarios por la inspección sanitaria, y de dos pesetas para el pago de los impresos y certificado oficial extendidos con tal fin.
5. Los dueños de los cerdos que se sacrifican abonarán al Veterinario Titular que realice el servicio la cantidad de diez pesetas por incremento del importe de reconocimiento a domicilio, y el importe de las placas sanitarias que se apliquen a los jamones y paletillas que no sean objeto de despiece.
6. Se abonarán además al Veterinario que efectúe el servicio los gastos de locomoción en la forma que sigue:
Fuera del núcleo urbano hasta las zonas que a continuación se determinan, diez pesetas.
Zona primera: Son Españolet,

12 pesetas. Terreno, 15 pesetas. Porto-Pi y Bonanova, 18 pesetas. San Agustín y Génova, 25 pesetas.

Zona segunda: Son Rapiña y Son Serra, 13 pesetas. La Vileta, 15 pesetas. Son Roca y Son Anglada, 18 pesetas.

Zona tercera: Es Camp Radó, 10 pesetas. Secar del Real, 15 pesetas. Establiments, 18 pesetas. Establiments Nous, 20 pesetas. Hasta el término, 28 pesetas.

Zona cuarta: Son Sardina, 16 pesetas. Son Español, 20 pesetas. Se Garriga, hasta final del término, 28 pesetas.

Zona quinta: Comprende la parte derecha de la carretera de Sóller, Indioteria, Son Nicolau y Vivero, 15 pesetas. Hasta el final del término, 28 pesetas.

Zona sexta: Creu Vermeya, incluyendo la parte izquierda de la carretera de Manacor y Carretera de Sineu, 20 pesetas. El núcleo del suburbio y a partir del kilómetro 1, 28 pesetas.

Zona séptima: Parte derecha de la carretera de Manacor, con la parte izquierda de la carretera de Lluchmayor, hasta la Tapia Vella, 20 pesetas. Hasta el final del término, 28 pesetas.

Zona octava: El Rotlet y Molinar hasta el kilómetro 1 del núcleo, 15 pesetas. Coll d'En Ribassa, 20 pesetas. S'Aranjassa, Ca'n Pastilla, Pitlarí y Arenal, 28 pesetas.

7. Las fechas autorizadas para el sacrificio domiciliario, de reses porcinas, son todas las comprendidas entre los días 1 de octubre del año actual y el 30 de abril de 1963.

8. El incumplimiento de las normas establecidas en las disposiciones que regulan la policía sanitaria de la circulación y comercio de carnes frescas y clandestinidad en el sacrificio, será sancionado en la forma dispuesta en la Orden de 21 de junio de 1954.

OBJETOS HALLADOS

Relación de objetos depositados en la oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron y que no han sido reclamados.

DEL DIA 15 AL 21 DEL CORRIENTE (Segunda publicación)

Cámara fotográfica. Billete del Banco de España. Documento Nacional de Identidad a nombre de Amparo García Claver.

Monedero conteniendo cantidad de dinero; hay el nombre de Susan Holmes.

Botija de plástico conteniendo objetos de tocador y llavero con llaves.

Cantidad de francos franceses. Varios llaveros con llaves y llaves sueltas.

Reloj pulsera de caballero. Bolsito conteniendo pluma estilográfica y otros objetos.

Pañuelo grande de seda y capucha de nylon. Cédula de Identificación Fiscal a nombre de Félix Cesarino Herrera.

Cartera de mano conteniendo moneda española y extranjera y pasaporte inglés a nombre de Ian Shaw Read.

Siete bicicletas. Maleta conteniendo ropa de caballero, reloj y afeitadora eléctrica.

Cajita de metal conteniendo tabaco. Pelota de plástico.

DEL DIA 22 AL 28 DEL CORRIENTE (Primera publicación)

Caja de cartón conteniendo tacos de plástico. Dos cartulinas grandes con dibujos.

Sobre conteniendo radiografía, hay el nombre de María Muñoz Amengual.

Dos lentes graduados. Dos discos de rueda de automóvil.

Un reloj de señora y una caja de reloj también de señora.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Manuel Jiménez Vázquez.

Palma, 28 de septiembre de 1962. El Subinspector Jefe.

NI UN HOGAR SIN MILADY Comercial PLANAS

SUCESOS

Siguen achicando agua en locales inundados por la pasada tormenta

Algo más que una simple felicitación se merecen todos los servicios municipales que desde la anochida del 25 pasado y durante la madrugada del 26, realizaron un esfuerzo ininterrumpido y abnegado para paliar las consecuencias del temporal sufrido en nuestra ciudad y en las barriadas palmenses. Puntos testigos en aquellos momentos de algunos de los muchos servicios llevados a cabo por la sección nocturna de la Policía Municipal y por los retenes del Servicio de Extinción de Incendios y en verdad que nos admiró el alarde de auténtica competencia y eficacia en su trabajo aun careciendo, en especial por parte de los Bomberos, del necesario material para acometer, con la urgencia que era requerido, el auxilio o ayuda solicitada.

Pero no es sólo lo que se hizo esa noche lo que queremos subrayar en estas líneas. Hay algo más que es necesario hacer saber al lector y es que para los Bomberos palmenses aun no ha llegado el descanso. Desde los primeros momentos se mantienen en continua acción sin conceder tregua al trabajo. Porque si aun el jueves llevaban a cabo hasta treinta servicios de achique en otros tantos establecimientos o viviendas que quedaban inundados, ayer seguían con iguales trabajos en Ca'n Pastilla, la Ciudad Jardín, en el Rafal...

Cuarenta hombres son los que integran la plantilla del Servicio de Extinción pero únicamente treinta y cinco han podido ser movilizados estos días porque los cinco restantes estaban hospitalizados a consecuencia de lesiones sufridas en un incendio del pasado domingo. Y estos hombres sólo han dispuesto de dos motobombas con las que atender a todas las llamadas - posteriormente Infantería de Marina colaboró con un equipo de hombres y otra bomba de achique-, y fácil es comprender que con tan insignificantes medios no es posible hacer los milagros que de ellos se exigen, cuando por término medio se requiere 30 minutos para concluir un servicio.

No pretendemos dictar normas para actuaciones futuras. El consejo, la sugerencia que llevamos al lector no tiene más finalidad que estrechar los lazos de colaboración que precisan los Bomberos. Porque si conforta advertir el elevado espíritu de trabajo y de renovados afanes que les destaca, nosotros no debemos defraudarles en la posible ayuda que nos sea requerida. Esa cooperación que propugnamos es que en aquellas ocasiones en que se supone pueden ser necesitados en distintos lugares a un mismo tiempo, piénsese dos veces antes de requerir su presencia si con nuestro trabajo, aunque nos resulte un tanto penoso, podemos solventar el inconveniente mientras ellos acuden a lugares cuyo auxilio sea más urgente y en el que incluso puede estar en peligro la vida de un ser humano.

La misión de los Bomberos se ha proyectado generosamente por todos los rincones y en todas las ocasiones hemos aplaudido su labor. Procuremos que esa misión prosiga pero procuremos también que ellos aplaudan nuestra estrecha colaboración y les restemos trabajo. - C.

No cabe el procesamiento

DE LAUREANO ANTON LUZON Laureano Anton Luzon, del que dimos cuenta había sido detenido e incomunicado días pasados, como sospechoso en el caso de la muerte de la sueca Fogel, no será procesado, debido a que ante el señor Juez ha sido demostrada su inocencia, consiguiendo por tanto la libertad.

Para los bomberos palmenses aun no ha llegado el descanso

CICLISTA HERIDO DE GRAVEDAD

En la calle de Aragón se registró ayer por la mañana un accidente de circulación a consecuencia del cual sufrió heridas que fueron calificadas de pronóstico grave un ciclista. Antonio Pardo Cuerva, de 30 años de edad, vecino de el Rafal marchaba montado en bicicleta en dirección a nuestra ciudad seguido por Pedro Arbona Pól de 28 años, con domicilio en Palma, que conducía la motocicleta matrícula PM 55.299. Cuando el motorista se disponía a adelantar al ciclista éste maniobró hacia la izquierda en el sentido de su marcha y fue a chocar contra la parte posterior de la moto lo que provocó su caída quedando en el suelo malherido.

Inmediatamente fue conducido a la Casa de Socorro para recibir asistencia médica y aquí le fue apreciada erosiones en el pie izquierdo y fractura de la extremidad inferior de cubito y radio izquierdos.

UN RAYO MATO A UNA MULA EN CAPDEPERA

(De nuestro corresponsal JATO). - Dos chispas eléctricas cayeron sobre nuestra comarca en la noche del pasado 26. Una en el establo de la finca denominada «Son Jaumell», propiedad de don Bartolomé March. A consecuencia de los efectos nocivos de rayo, el ganado mular allí cobijado quedó en estado de asfixia y provocó la muerte de una mula. El resto de las caballerías pudieron recuperarse por sí solas.

La otra descarga eléctrica se precipitó sobre el tejado del edificio enclavado en el predio «Es Puig», en el que abrió un boquete, deslizándose a través de la conducción eléctrica lo que originó que estallara una bombilla, penetrando luego en la alcoba de los señores Ferrer-Casellas, propietarios de la finca, que se ha-

llaban descansando, para acabar produciéndose la especie de explosión en el comutador eléctrico sito en la cabecera de la cama que originó la parcial destrucción de la parte superior de éste. Huelga decir el sobresalto con que se despertó el matrimonio máxime cuando se vió envuelto en una densa humareda a la par que sentir ahogo por los gases que se habían desprendido. Inmediatamente procedieron a abrir las ventanas para ventilar las habitaciones y recuperarse de la semiconsciencia que les embargaba.

También para los padres del matrimonio el susto fué mayúsculo pues despertaron por el estruendo y hallándose en el piso superior de la finca ignoraban que les pudiera haber acontecido a sus hijos. Sus voces inquiriendo noticias eran apagadas por el ruido que producía la lluvia al abatir contra la casa. Luego la reunión de todos los familiares illesos llevó la tranquilidad a todos y se reanudó el sueño aunque no con la placidez con que se había iniciado.

ESTELAR El frigorífico de compresor alemán construido en España GARANTIA EFECTIVA

116 LITROS POR METRO CUADRADO EN EL PLUVIOMETRO DEL TEIX

(De nuestro corresponsal MI-TOS). - Como un dato más que subraya la intensidad de la lluvia caída en la madrugada del pasado martes sobre Palma y sus alrededores, en los que debe incluirse el término de Buñola, digamos que el pluviómetro instalado en el monte del Teix registró la cantidad de 116 litros por metro cuadrado.

Afortunadamente en este término tampoco se tuvieron que lamentar desgracias personales y sí, únicamente, pérdidas materiales en los campos de labranza inmediatos al torrente que recoge aguas del monte del Teix.

ESTELAR El frigorífico de compresor alemán construido en España GARANTIA EFECTIVA

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Anoche llegó a Palma la expedición vallisoletana

Antonio Ramallets habla para los lectores de «BALEARES»

Desde anoche se encuentran en Palma los jugadores del Real Valladolid. Acudimos al Hotel Nacional, donde se hospedaron para saludarles y fuimos recibidos por el entrenador del equipo Antonio Ramallets, quien muy amablemente contestó a nuestras preguntas.

-¿Como ha sido eso de que nos dijeron que debíamos esperar media hora para hablar contigo...? -Nada. Ni hablar. Lo que pasa es que ha habido un pequeño lío con el alojamiento. Yo les había advertido que Mallorca en este tiempo todavía está repleta de turistas, se confiaron y nos hemos encontrado con las dificultades anunciadas.

NI UN HOGAR SIN MILADY Comercial PLANAS

-¿Resueltos los problemas? -De momento sí. -Y vamos a ver, ¿quiénes componen la expedición? -Apunta los siguientes jugadores:

Calvo, Estrems, Rodríguez-Suárez, Molina, Domenech, Pini, Rodilla, Enderiz, Morollón, Ramírez, Sanchiz, Aramendi, García-Verdugo, Pinto y Joséln. Después del entrenamiento no tendré ningún inconveniente en facilitarte la alineación. Puedes decir también que componen la expedición el Presidente don José Miguel Arrarte, el Vicepresidente don José Zurro, yo, el masajista Ayala y el cuidador Tomás.

-¿Qué ocurrió con el Osasuna? -Pues que los muchachos del Osasuna vinieron dispuestos a correr con entusiasmo, poco juego, pero muy difícil jugarles. Eso fué todo. Por otra parte así como al Mallorca le han ido bien las cosas desde un principio, al Valladolid no le han podido ir igual debido a no poder contar con tres de sus más firmes puntales.

-¿Qué pensáis de vuestro encuentro con el Mallorca? -Venimos a jugar al fútbol, que es la única fórmula de conseguir algo positivo. Seguidamente y aprovechando la presencia de Vice presidente don José Zurro le preguntamos:

- VENIMOS DISPUESTOS A JUGAR AL FUTBOL, QUE ES LA UNICA FORMA PARA CONSEGUIR ALGO POSITIVO.
• HEMOS TENIDO LA DESGRACIA DE PRINCIPIO DE NO PODER CONTAR CON TRES DE LOS MAS DESTACADOS ELEMENTOS.
• HOY ENTRENAREMOS EN EL LUIS SITJAR.

-¿Qué pasó con Enderiz? ¿No hubo negociaciones con el Mallorca? -Sí. Pero no llegamos a un acuerdo.

-Parece que pedían Vds. mucho dinero... -Nosotros no poníamos precio al jugador, nosotros pedíamos lo que nos hacía falta.

-Sí, pero tengo entendido de que eran dos millones de pesetas -Bastante más. Los dos millones nos los ofrecía el Sevilla. Con el Barcelona hubiéramos hecho igualmente la operación, pero era imposible, porque Enderiz es extranjero.

-¿Tan mal están Vds.? -Arrastramos un déficit de temporadas anteriores y por otra parte solo en día de Feria grande en Valladolid se hacen 160.000 pe-

setas de taquilla. Aquí Vds. con el turismo están en la gloria. Nos ha chocado mucho esto del anuncio por carteles en diferentes idiomas.

-Efectivamente aquí acude bastante gente al fútbol. (Interviene Ramallets)

-Y tiene que ser así. Mallorca por su población, por la categoría de la capital, por el turismo etc. etc., merece un equipo que se afine definitivamente en I División y luche con los grandes para los primeros puestos.

-Eso es lo que tiene que ser, por ello el domingo ya sabes lo que te deseamos.

-Lo dejaremos en la mitad. -Ni hablar. -Pues hasta el domingo Antonio.

R A T

JARDINES ROSALES Hoy noche; mañana, tarde y noche Últimas actuaciones de la gran atracción de Radio y T. V. TONI Y CHARLEY al frente de un variado programa de atracciones Reserve su mesa Teléfono 17055

LEA «BALEARES» EL PIRATA Hotel Bahía Palace LUNES NOCHE INAUGURACION TEMPORADA CON LA ORQUESTA ESPECTACULO Los Javaloyas PEPE MARCHENA Y CARMEN SANTOS MAXVELL y MERY ATRACCION INTERNACIONAL Y OTROS DESTACADOS ARTISTAS

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

Se intenta poner a flote el Trasatlántico «Satrustegui»

«Ni latina, ni ibérica: Española»

Es el título de un artículo del diario mejicano «Excelsior», sobre la correcta denominación de Hispanoamérica

Se ha proclamado a sí mismo Imán del Yemen

El príncipe Seif declaró que volvera para «liquidar a esa banda de rebeldes»

ENCALLO A 350 METROS DE LA COSTA ALICANTINA

Alicante, 28. — Durante el día de hoy han continuado los trabajos para intentar poner a flote el trasatlántico «Satrustegui», que encalló ayer a unos 350 metros de la costa alicantina no lejos de la entrada del puerto de esta ciudad.

Se procede a aligerar de carga el buque siniestrado.

Han desembarcado y se hallan alojados en distintos hoteles de esta ciudad los pasajeros.

Sigue sin conocerse con exactitud las causas que motivaron el accidente pero se cree, no obstante, que el siniestro se debió a un agarrotamiento del timón que hizo que el barco enfilara la costa en lugar de la bocana del puerto alicantino. — Cifra.

Méjico, 28. — Bajo el título de «Ni latina ni ibérica, española», el diario mejicano «Excelsior» publica un artículo firmado por E. de Orta y Sentis, en el que sale al paso del empleo del término latino o ibérico al referirse a la América Española, cuando lo exacto y adecuado es hispanoamérica.

Recuerda que durante siglos y cuando estaba en auge la leyenda negra, todos los países poco afectos a España decían precisamente América Española, mientras que una vez deshecha la fábula, los mismos que la inventaron y propagaron, interesados ahora como antes en desprestigiar el españolismo de

América, insisten en repetir los términos ya corrientes a fuerza de repetirlos, de Ibérica y Latina, cuando todos los norteamericanos llaman Spanish (Español) a cualquier hispanoamericano de cualquier zona que pase por Estados Unidos.

España — añade — descubrió estas tierras, España las civilizó, España las colonizó, España mezcló su sangre con la sangre indígena y dió incluso su religión. Por lo tanto, es América Española, Hispanoamérica. América no es ibérica ni latina, es india y española, porque el indio aprendió a rezar e instruírse en español, porque en la sangre de los hispanoamericanos

corre la sangre española; porque sus hombres se formaron en colegios y universidades españolas regadas por todo el nuevo mundo; porque la ciencia y el arte y las costumbres y los hábitos más característicos de España arraigaron en el elemento indígena. De tal manera, que aparte de algunos rasgos étnicos, no hay diferencia esencial entre un español y un hispanoamericano cualquiera.

No, América no es latina, ni ibérica, con el significado que quiere dársele a tales voces; es española. Quiérese a su amparo crear nuevos intereses internacionales, quíerese difundir lo español, lo castizamente español para que, poco a poco, vaya desapareciendo, quíerese de nuevo vender los ojos a los tontos, los más, como antes cuando se decía América Española se intensificaba la propaganda dentrante... quíerese lo imposible porque no puede borrarse tanto monumento que acredita a España, ni puede hacerse enmudecer el habla española ni puede alterarse la sangre que anima los corazones hispanoamericanos. — Efe.

Nuevos Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento

Han sido nombrados de Valencia, Navarra, Málaga, Palencia y Logroño

Madrid, 28. — En virtud de decretos de los Ministerios de la Gobernación y de la Secretaría General del Movimiento, que mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado», se nombran gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de las provincias siguientes a los señores que se citan:

De Valencia, a don Antonio Rueda y Sánchez-Mato.

De Navarra, a don Jesús López Cancio.

De Málaga, a don Ramón Castilla Pérez.

De Palencia, a don Vicente Asuero y Ruiz de Areate.

De Logroño, a don Victor Frago del Toro.

Por otros decretos cesan en sus cargos de gobernadores civiles y jefes provinciales de Navarra, Palencia y Logroño, respectivamente, don Antonio Rueda Sánchez-Mato, don Victor Frago del Toro y don Ramón Castilla Pérez.

PRESUPUESTO UNIVERSITARIO MALVERSADO EN PROPAGANDA COMUNISTA

Méjico, 28. — Millones de pesos mejicanos del presupuesto del Gobierno están siendo distraídos por las autoridades universitarias en propaganda de franca filiación comunista y el Movimiento Universitario de renovadora orientación acusa directamente al rector Ignacio Chavez de ser el principal responsable del mal manejo de este presupuesto.

El Gobierno tiene una partida de 160 millones de pesos para la Universidad. Importantes cantidades han ido destinadas a propaganda comunista y el movimiento citado pone como ejemplo el libro «Cuba, despertar de Américas», con coste de 150 mil pesos que ataca al sistema de gobierno mejicano. También denuncia programas de radio de difusión marxista, patrocinados por la Universidad y la protección de conspiradores apátridas contra gobiernos representativos de América. — Efe.

AUMENTO DE PAGAS EN EL EJERCITO

Aden, 28. — En una emisión de la estación de Radio «Sanaa» del Yemen, se ha informado que el nuevo Consejo Militar ha decidido proceder a un inmediato aumento de las pagas a todas las clases del Ejército, excepto los rangos de Brigadier, Teniente General y Mariscal, los cuales tendrán que esperar a un nuevo reajuste de sueldos.

Por otra parte, las tropas patrullan por las calles de Sanaa y otras ciudades del Estado con orden de hacer fuego contra cualquiera que intente violar el toque de queda impuesto.

«Esa pequeña banda de rebeldes que se ha alzado contra mi sobrino serán fácilmente aplastados».

El Foreign Office, por su parte, declaró haber recibido informes de su Ministro en el Yemen dando cuenta de que el mando revolucionario garantiza la seguridad del Cuerpo Diplomático en el país. No se hizo mención alguna de las informaciones circuladas de que el Imán había sido muerto en su palacio. — Efe.

El golpe de estado revolucionario que ha derribado el arcaico feudo de los Imanes del Yemen, ha trascendido a esta vecina colonia y protectorado británico de Aden, originando una tirante situación ante la población árabe, por lo que las tropas británicas han establecido controles en todas las carreteras y caminos que conducen a la frontera entre Aden y el Yemen. En la capital del protectorado se han registrado manifestaciones tumultuosas que tanto la policía indígena como las tropas inglesas disolvieron lanzando sobre las multitudes bombas de gases lacrimógeos. También añaden que los 17 mil afiliados al Congreso de los Sindicatos Laborales han enviado un telegrama de solidaridad con los rebeldes del antiguo Imanato. — Efe.

EL NUEVO COMANDANTE DEL EJERCITO Adén, 28. — «Radio Sanaa», en el Yemen, en poder de los rebeldes que se han hecho cargo del poder, anunció hoy que el Coronel Abdullah Ale Tallal, ex-Jefe de la Guardia de Corps del Imán Mohamed, ha sido nombrado Presidente del Gobierno revolucionario y Comandante en Jefe del Ejército.

Por otra parte se ha informado pero aún sin confirmación, que el Imán que había ascendido al trono ha sido muerto. — Efe.

EJECUCION DE TRES EX-FUNCIONARIOS Aden, 28. — Tres ex-funcionarios del Gobierno, incluido el ex-Ministro de Asuntos Exteriores Bin Ivbrahim, han sido ejecutados hoy en el Yemen, según un informe de Radio escuchado en esta ciudad. — Efe.

España y Francia prorrogan por un año más el acuerdo sobre trabajadores en ambas naciones

Madrid, 28. — Los Gobiernos de España y Francia han acordado recientemente prorrogar en un año más el periodo de dos años durante el cual y hasta ahora, los trabajadores españoles ocupados en Francia permanentemente, devengan los beneficios de indemnización de cargas familiares del régimen francés de seguridad social en favor de los familiares residentes en España.

Por consiguiente, las familias residentes en España con dos o más hijos menores a su cargo de los trabajadores españoles actualmente ocupados en Francia o que en el futuro vayan a ese país a trabajar con carácter permanente, es decir, con contrato de du-

ración igual o superior a un año, podrán disfrutar y percibir en España a través del Instituto Nacional de Previsión la indemnización por cargas familiares devengadas en Francia por los trabajadores citados, durante un plazo de tres años a contar de la fecha de la primera entrada del trabajador en Francia.

Aunque esta disposición no tiene carácter retroactivo, las autoridades francesas han accedido, excepcionalmente a reanudar el pago de las indemnizaciones de cargas familiares a los trabajadores españoles permanentes en Francia a los que por vencer el plazo anteriormente establecido, se les suspendió de disfrutar de tales beneficios. — Cifra.

Colegio Padres Teatinos

C/. GENERAL BARCELO, 42

- 1.ª Enseñanza.
Bachillerato.
Comercio oficial.
Preparación Banca, Hacienda, Ayuntamiento.

Curso especial de AUXILIAR ADMINISTRATIVO para alumnos que tengan estudios de Bachillerato, Peritaje mercantil o Magisterio... Al finalizar los estudios (1 año) el colegio PROPORCIONARA A SUS ALUMNOS UNA PLAZA en una de las empresas en donde habrá realizado sus prácticas durante el curso.

SOLO SIERRA MECANICA ALEMANA

Conocida mundialmente, como lo es ya en casi todos los Pueblos de Mallorca, Rápida, Segura, Económica.
PROXIMA INAUGURACION

de un local para la SOLO. Plaza de García Orell núm. 26. (Plaza de las Columnas) Comercial Parets, Palma de Mallorca. Esta será su Casa. Entregas inmediatas y repuestos. Pida V. demostraciones, en campos o montes, y gratuitamente será V. atendido.

Por fin ha llegado la máquina más pequeña del Mundo, con el óptimo peso de 7'500 kgs. SOLO. Utilísima para los predios de arbolado y para los Ranchos de Carbón.

VISITENOS Y VERA MUCHAS SOLO

de distintas clases para distintas aplicaciones. la maravilla de la Técnica Alemana. Util para un SOLO HOMBRE, desarrollan una capacidad de trabajo inimaginable.

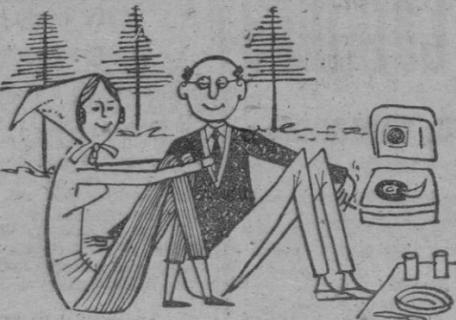
Recuerde antes de comprar... SOLO... y con una SOLO el Señor Parets, personalmente sobre el terreno le enseñará prácticamente el manejo completo de la máquina, y si sigue V. sus instrucciones triunfará sobre los demás en corta y tala de árboles.

No olvide ni se deje sorprender.

SOLO, SOLO y SOLO es UNICA y alemana

Elysee

ELECTROFONO A TRANSISTORES CON PILAS



Será su fiel compañero sin la servidumbre del enchufe eléctrico



fabricado en España por HEKTOR IBÉRICA, S. A. Guecho

REPRESENTANTE PARA BALEARES D. RICARDO CAFFARO KRUG Calle Colubi n° 13 - Tel. 16843 PALMA DE MALLORCA

Productos British Motor Corporation LTD.

Austin, Morris, MG, Wolxley próxima importación, se admiten solicitudes en GARAGE VIDAL

Avenida A. Rosselló, 56 - Teléf. 11641 - 12339

¡Admirará a sus compañeros!

Geha

la estilográfica alemana



SERIE "ESTUDIANTE"

La pluma insustituible, tanto para el escolar como para el universitario.



Solicítelas en los establecimientos del ramo

Distribuidora: RHENUS, S. L.

Cristobal Bordiú, 17, 1.º - Tel. 233 53 99 - MADRID-3

UNA PAGINA CON NOTICIAS E INFORMACIONES DE ESPAÑA

# Viveres y ropa para los damnificados de Cataluña

**BARCELONA** (Crónica, por teléfono, especial para "BALEARES", por Juan SEGURA PALOMARES). — A primeras horas de la noche ha llegado a Barcelona la caravana de 37 camiones que envía la provincia de Lérida para socorrer a los damnificados. Es impresionante ver la inmensa Avenida del Generalísimo surcada por el rosario de la solidaridad, rosario motorizado, como es el signo de estos tiempos. Barceloneses asistían atónitos al desfile de carteles: "Tárraga a Barcelona"; "Cervera a sus hermanos catalanes"; "Trempe a los damnificados", etc., etc.

A las ocho llegó la comitiva frente al edificio de la Jefatura Provincial del Movimiento donde el Subjefe y el Consejo Provincial recibieron al Gobernador Civil de Lérida, señor Serrano Montalvo, que venía al frente, comandando el ejército de la solidaridad.

**TODA LA POBLACION DE LERIDA**

Una gran cantidad de público se congregó para expresar su agradecimiento a los hermanos de Lérida, y el Gobernador declaró ante los micrófonos de Radio Nacional de España allí destacados: — Hemos reunido 37 camiones de viveres, ropas, muebles, etc. el importe total, con un cálculo realizado antes de partir, sobrepasa la cifra de los tres millones de pesetas. No se trata de aportaciones exclusivamente de los municipios, es toda la población de Lérida a través de sus instituciones y personas. Hemos vivido momentos extraordinarios como cuando nos disponíamos a salir de Lérida con la caravana y se acercó un anciano con una caja de zapatos llena de ropas. Era su humilde aportación. También los estudiantes han colaborado cargando durante toda la noche los camiones. Y por último, además de estas aportaciones en especie, que os hemos traído, pasan ya de los dos millones de pesetas la cantidad sumada de las colectas que en las diversas localidades leridanas se han hecho. En general debo confesar que reunir este inmenso cargamento ha sido lo más fácil del mundo porque la gente se ha volcado literalmente hablando. Y así tenía que ser porque Lérida es una población más de Cataluña, como Barcelona, y con ello también una unidad más dentro de la gran unidad de España.

**UNA CONTINUA EMOCION**

El Subjefe Provincial del Movimiento que le recibió en nombre del Gobernador Civil y Jefe Provincial de Barcelona contestó con estas palabras: — Esta es una muestra maravillosa de las muchachas que toda España ha prodigado en estos días. Estamos agotados por el trabajo y por la continua emoción. Sólo puedo decirte: gracias, camarada Serrano Montalvo; gracias, hermanos de Lérida.

Acto seguido los camiones marcharon hacia el Palacio de María Cristina, en Montjuich, donde fueron descargados por equipos voluntarios de obreros del Puerto. Con ello se ha cerrado una página más del libro de oro de la solidaridad hispana.

**OCHOCIENTAS CAMARADAS DE LA SECCION FEMENINA**

No se ha hecho pública la gran tarea que la

## Caravanas de camiones llegan a Barcelona portadores de la solidaridad hacia las víctimas de la catástrofe

Sección Femenina de la provincia está llevando a cabo desde el primer día. Tras suspender el VIII Consejo Provincial que celebraban, hicieron una llamada a todas las afiliadas y desde entonces ochocientas muchachas que se están turnando en la tarea de socorro a través de los puestos que se han instalado en los lugares afectados. Allí se cumplen tres misiones: una informativa, que realizan las visitadoras, recorriendo casa por casa las zonas damnificadas para recoger datos y ofrecerlos a las autoridades. Otra, podríamos llamar, sanitaria, a través de las enfermeras, vacunando para evitar infecciones, y, por último, servicio de comidas calientes por medio de cocinas ambulantes para ofrecer desde las primeras horas, caldo, leche y atender a los almuerzos y cenas de las familias afectadas, y equipos de salvamento y desescombros.

**CUATRO TONELADAS DESDE MARRUECOS**

A primeras horas de la tarde ha llegado al aeropuerto del Prat un avión procedente de Rabat, con el embajador de Marruecos, portando cuatro toneladas de medicamentos, viveres y ropas que el Gobierno de S. M. el Rey Hassan II envía para socorrer a los damnificados barceloneses. En camiones ofrecidos inmediatamente por diversas empresas han procedido al traslado de dichos envíos hasta el corazón de Barcelona.

**MINISTROS REGRESAN A MADRID**

Varios ministros han regresado al mediodía a Madrid, con el fin de poner en práctica las medidas adoptadas tras la reunión de anoche en Capitanía General con el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes. Marcharon los señores Vígón, López Bravo, Romeo, Gorría y Solís Ruiz.

Antes de partir el ministro Secretario General del Movimiento hizo una visita a la Jefatura Provincial, a la Delegación de la Sección Femenina y al Palacio de los Deportes, convertido en granero de la caridad. En este último lugar fue recibido por el Alcalde de Barcelona, señor Porcióles y por el Director General de Beneficencia, señor Oriol, con quienes tuvo un último cambio de impresiones antes de dirigirse al aeropuerto.

**CANALIZACION DE LOS RIOS**

Se hicieron elogios una vez más de la solidaridad que los españoles han demostrado y el gran espíritu de los barceloneses ante la catástrofe, habiéndose cubierto ya todas las necesidades de ropas y viveres. En adelante lo necesario es canalizar la puesta en práctica de las medidas adoptadas por el Gobierno de Franco. Tanto el señor Solís como el Alcalde de Barcelona antes de estrecharse la mano en señal de despedida coincidieron en una cosa: después de ponerse en marcha el plan de urgencia lo más importante es tratar de la canalización de los ríos Besòs y Llobregat. Barcelona está segura de

que también en esto se verá correspondida. Si un pueblo hay que crea en su Gobierno ese es después de lo que ha vivido en estos días inolvidables el pueblo de Barcelona.

**EL CIRCULO CATALAN DE MADRID**

Una comisión del Círculo Catalán, en la capital de España ha visitado al Gobernador Civil de Madrid, señor Aramburu ya que es propósito de la primera autoridad de la provincia organizar el Día de Barcelona en Madrid. Con este motivo tendrá lugar una cuestación al estilo de la Fiesta de la Bandera a la cual contribuirán las Casas Regionales de Madrid con la actuación de sus grupos folklóricos en distintos puntos de la ciudad.

**OFRECIMIENTO DE ARTISTAS CATALANES**

A través de las cámaras de Televisión Española varios artistas catalanes que se encuentran trabajando actualmente en los escenarios madrileños han expresado su propósito de actual desinteresadamente en una función a beneficio de las víctimas de la catástrofe de Barcelona.

**LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES A SUS HERMANOS CATALANES**

El Vicepresidente Nacional de Ordenación Social de la Organización Sindical ha remitido a Barcelona el siguiente telegrama dirigido al Capitán

General don Agustín Muñoz Grandes, Vicepresidente del Gobierno: "Reunidos representantes nacionales obreros de todos los Sindicatos y Procuradores que representan en Cortes a los trabajadores comunican a vuestra Excelencia sentimientos conmovidos por la catástrofe fraterna región barcelonesa y testimonian su solidaridad y emoción con medidas Gobierno proporcionen paz, consuelo y trabajo a sus hermanos trabajadores catalanes. Saludos respetuosos, Gonzalo Marcos Chacón".

**15 MILLONES DE PESETAS RECAUDADAS EN MADRID**

Durante la jornada se recibieron directamente en la habilitación del Gobierno Civil de Madrid, alrededor de 1.800.000 pesetas entregadas por numerosas personas — en su parte de condición humilde — en las ventanillas de dicho organismo. Es preciso subrayar que paralelamente la cuenta abierta del Banco de España por el Gobernador Civil va aumentando continuamente. Ayer la recaudación obtenida se aproximaba a los quince millones de pesetas.

Entre los donativos recibidos hoy figura el ofrecimiento de los equipos técnicos y personal para trabajar en las operaciones de descombro hecho por la empresa constructora "Urbis"; 50.000 pesetas de la empresa "Huarite" y otros ofrecimientos de carácter oficial como el del Sindicato Nacional del Espectáculo que proyecta organizar una corrida de toros y otros festivales para recaudar fondos.

En las calles de la capital de España afiliados del Frente de Juventudes postulan para allegar fondos a la suscripción nacional.

## Una muchacha del Vivero estuvo en Tarrasa

Caty Cañellas, 16 años, nos cuenta su personal visión de la catástrofe



CATY CAÑELLAS

«Me impresionó mucho un hombre que lloraba como un niño. Yo creía que los hombres no lloraban!»

### EL DILEMA DE UNA MADRE QUE PERDIO A UNO DE SUS CUATRO HIJOS

chaba mucho ruido en las calles. Erán las campanas de los bomberos y las sirenas de las ambulancias. Erán los gritos de la gente, unos gritos que yo jamás había oído, agudos, terribles, desgarradores. Yo estaba muy asustada. Más que con los truenos de la noche anterior.

Después salimos a la calle. Las partes bajas de la ciudad estaban inundadas de agua y fango. Muchas casas estaban hundidas. Mucha gente corría como desesperada y removía escombros y buscaba entre el fango. Erán madres y padres que buscaban a sus hijos pequeños; o hijos mayores que buscaban a sus padres ancianos, a sus amigos, a sus vecinos. Nunca podré olvidar la expresión de terror y de dolor de sus rostros. Era aquel un espectáculo espantoso que escapa a toda mi posibilidad descriptiva.

**LA DECISION DESESPERADA DE UNA MADRE**

— De todo lo que has visto ¿qué es lo que más te ha impresionado? — Especialmente el desespero de una mujer modesta, madre de cuatro hijos. La noche de la gran tragedia se refugió con sus hijos sobre un tejado. El agua había invadido su hogar y había arrastrado a su esposo aguas abajo, amenazando llevarse a ella y a sus cuatro hijos, pues el nivel de las aguas turbulentas y negras invadían en grandes olas el tejado donde ella estaba refugiada. Una de estas olas le arrebató un hijo, el mayor que salió despedido violentamente: "¡Mamá, mamá!" — gritó — El primer impulso de la madre fue lanzarse al agua para salvar a su hijo. Pero sobre el tejado quedaban sus tres hijos menores de pocos años, que también gritaban "¡mamá!" y lloraban llenos de miedo. "¿Qué debo hacer, qué debo hacer, qué debo hacer, hacer. Dios mío, — gemía aquella madre — Si salto a las aguas para salvar a un hijo, tengo que exponerme a perder los otros tres, ¡tan pequeños y tan asustados! La vacilación de la madre, el dilema terrible de su elección le hizo perder a un hijo, pero pudo salvar a los otros tres. Usted, — me dice Caty — ¿qué hubiera hecho? — ¿Yo?, pues yo, no lo sé. ¿Usted lector qué hubiera hecho en este caso?

### NOTAS DE UN DIALOGO EN SABADELL

## El capitán general Muñoz Grandes exalta los dones del espíritu de Cataluña

Comercio, buen sentido, poesía, heroísmo, romance...

Quien haya visto alguna vez al general Muñoz Grandes mandando una operación militar le encontraría en estos momentos como en sus horas más luminosas. Anteañer recorría los campos de la desolación, en Rubí, en Sabadell, en Tarrasa, e iba inspeccionando una por una las posiciones que el enemigo — en este caso la tempestad — había desbaratado. Luego ordenaba las tareas inmediatas de rescate y de reconstrucción. Cubierto de fango se le veía por los que fueron caminos y ahora son depósitos de ruinas o sombrío cementerio.

En los tres días que el Vicepresidente del Gobierno lleva entre nosotros, su personalidad insigne suscita nuevos y profundos motivos de respeto, de admiración y de adhesión sentimental. Cataluña y su pueblo son viejos amores de este gran soldado. Muchos lo sabíamos. Otros lo saben ahora. Y hay un exaltado movimiento del ánimo popular hacia el hombre que cumple, con sencilla grandeza, la misión que le ha confiado el Caudillo de los españoles. Igual que le confió otros muchas a lo largo de una resplandeciente vida militar, le ha designado ahora para traer al hogar de Cataluña, a los pueblos y las ciudades que sufren pesadumbre y amargura, el consuelo de la solidaridad familiar, el auxilio del Estado, el inestimable regalo de una voluntad entusiasta, el abrazo de España entera; y en suma, la seguridad de que todo lo que se pueda remediar quedará remediado, aun con creces; y de la tragedia que a todos nos mueve a llanto, no quedará más recuerdo triste y lancinante que el de los muertos bajo las aguas devastadoras.

Decisión fulminante del Caudillo ante el sufrimiento de los catalanes, compañía emocionante de todos los pueblos y las ciudades de España, heroísmo sin límites de los catalanes, que están dando señales de un espíritu admirable, y propósito del Go-

bierno de llegar a todo, absolutamente a todo lo que haga falta en la ayuda a las tierras y a las familias destruidas...; estas son las ideas y las emociones cardinales que guían la operación mandada por Muñoz Grandes desde su despacho de Capitanía, y desde los altos que va haciendo en sus recorridos por el campo del gran combate contra la muerte y contra la aflicción.

Dijo el Vicepresidente del Gobierno en Tarrasa, antes de emprender el viaje de regreso a Barcelona: «Me dan ustedes la seguridad de que habrá alberque para que todos, todos, pasen la noche bajo techado?» Le contestaron: «Damos la seguridad.» «¿Y tendrán todos, todos, comida caliente hoy mismo?» La respuesta fue: «Tendrán comida caliente.» «¿Y una camisa seca para cada uno de los que la necesitan?» Le dijeron: «Una camisa seca para cuantos la necesitan.»

Sólo cuando estuvo seguro de que así iban a ser las cosas se retiró de aquel escenario de desastres.

Comentó con algunos de los ministros: «Es necesario agotar cuantas indagaciones sean posibles a fin de que ninguno de los muertos sea inhumado sin la debida identificación. Que los supervivientes sepan quiénes son los enterrados y dónde reciben sepultura; así les quedará el consuelo de rezar sobre las tumbas y de adornarlas de flores.»

Las actividades del Capitán General Muñoz Grandes culminaron en un diálogo con el Alcalde de Sabadell y con algunos de los concejales de dicha ciudad. Comentaba el gran soldado, con no reprimida satisfacción, el espectáculo que estaba dando la población civil en el esfuerzo por aportar ayudas urgentes y poner a contribución trabajos y sacrificios inmediatos a fin de que la confortación llegara cuanto antes a los necesitados.

Dijo Muñoz Grandes: «Es admirable, verdaderamente admirable, esta reacción del pueblo catalán.»

Comentó uno de los oyentes, probablemente el Alcalde: «¿Y eso que nos acusan de ser comerciantes, nada más que comerciantes?»

Don Agustín reaccionó casi airado: «Quiénes digan tal cosa son unos necios. ¿Comerciantes? Si, en efecto, comerciantes. Me alegro muchísimo de que lo sean. Y quisiera que lo fuesen aún más. Por su calidad de comerciantes dan una constante lección de trabajo, de espíritu de empresa y de progreso. Al comercialismo o comercialidad de los catalanes debe España servicios inmensos. Pero, eso de que son ustedes únicamente comerciantes no pasa de ser una solemne estupidez. Mire a la ropa que visto, señor Alcalde; no estoy aquí para hacer política; no me interesa ni me ha interesado nunca politiquear. Cumplo cerca de Cataluña una orden de Franco, que ha movilizado a todo su Gobierno para esta coyuntura tan amarga. Mire a la ropa que llevo. Yo he tenido a mis órdenes unidades en que el número de soldados catalanes era muy alto; la mayoría. Y le aseguro que nadie les aventaja en coraje, en pundonor, en heroísmo. Les he contemplado cuando salían al ataque, le he oído cantar, y les he visto caer con tanta grandeza como los mejores. Son ustedes el pueblo del comercio y del buen sentido; pero, ante todo, son un pueblo de poetas de sentimentales con mucha hondura en sus emociones; un pueblo de romance dentro del alma. Yo les he visto combatir, cantar... Sé lo que estoy diciendo.»

Los que escuchaban se sintieron conmovidos. El Capitán General Muñoz Grandes se despidió: «Bueno; alberque, comida caliente y camisa seca para todos.» El automóvil oficial emprendió el viaje de vuelta a Barcelona.

**SALA AUGUSTA**  
TELEF. 11808

-HOY-

EXTRAORDINARIO EXITO!

**EL INDOMITO**  
con ELVIS PRESLEY  
y HOPE LANGE

**MI MUJER ME GUSTA MAS**  
(AUT. MAYORES)

HORARIO

MI mujer me gusta más:  
3'00, 6'15 y 9'30

El indomito: 4'20, 7'35 y 10'50

Elija Ud su **COLCHON**  
del precio y calidad que más le convenga  
de **MUELLES FLEX**, de **LANA, CRIN**,  
**GOMA ESPUMA, CORCHO, BORRA...**  
Casa: **MIGUEL ROSSELLO** - Pedro A. Peña, 44

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

Gran interés por el encuentro MALLORCA - VALLADOLID

La presencia de Ramallets como entrenador del equipo castellano aumenta la curiosidad. Hasta hoy no dirá Saso absolutamente nada en cuanto a alineación

Ya lo saben nuestros lectores. Mañana en el Luis Sitjar, encuentro de I División entre los recién ascendidos del Valladolid y los ya casi veteranillos del Mallorca en dicha competición, ya que entran en su tercera temporada consecutiva.

Tiene enorme interés este encuentro, por cuanto el Valladolid es el equipo que entrenó anteriormente Saso, el equipo en el que José Luis hizo sus primeras armas y es lógico que ahora quiera demostrar con el Mallorca, de lo que es capaz.

Tiene interés este encuentro porque en las filas de los vallisoletanos se alinea el tan traído y llevado hombre del fútbol Enderiz, jugador en el que el Mallorca estuvo en tratos y cuya operación no llegó a realizarse porque eran muchos millones de pesetas las que se exigían para el traspaso. Enderiz es ptes uno de los valores del Valladolid que con interés serán observados.

Tiene interés el encuentro del Valladolid por cuanto su entrenador es nuestro antiguo amigo Ramallets portero de la Selección española durante tanto tiempo, portero del Barcelona también, y además porque Antonio Ramallets defendió en tiempos la meta del Mallorca cuando aquella célebre tripleta formada por Ramallets,



ANTONIO RAMALLETS al frente el Valladolid hace sus primeras armas como entrenador

Con la baja de Csoka marcha el «At. Baleares»

Satur Grech no ha decidido la alineación

En la tarde del jueves, tal como es costumbre en Satur Grech, jugó el equipo probable del Atlético Baleares, que intervendrá el domingo en Burgos, un partido de entrenamiento contra el equipo "amateur". En el transcurso de dicha sesión recibió un golpe en una rodilla Csoka, si bien se esperaba que no fuera de importancia.

liendo en autocar para Burgos, haciendo escala en un parador (Continúa en la pág. siguiente)



ROMERO el joven guardameta blanquiazul que se alineará en Burgos

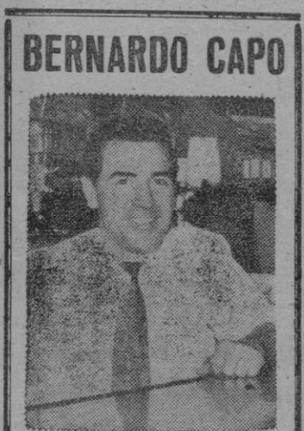
En la mañana de ayer se enfrentaron aquellos jugadores que no participaron en el partido del jueves, y por lo tanto lo hicieron los que hoy habrán salido para Burgos. Entre éstos no podrá figurar Csoka, pues su lesión le impide rendir lo normal, razón por la cual el Dr. Jordá ha creído oportuno que descanse unos días.

Hablamos ayer tarde con Satur Grech, para solicitarle la alineación, a lo cual nos contestó: —No puedo facilitarla, pues quiero pensármelo un poco más, sobre quien cubrirá la baja de Csoka.

—¿Quiénes viajarán a Burgos? —Mañana por la mañana (hoy) saldrán hacia Madrid los jugadores Bernardí, Mambrilla, Guillamón, Palacios, Uria, Félix I. Lechuga, Félix II. Pachi, Terrasa, Fuentes, Romero, Romerito y Pastor. Catorce jugadores como es norma además del masajista del equipo.

—¿Directivos acompañantes? —El Vicepresidente del Club don Antonio Mestres, en calidad de Delegado. También nos acompañará nuestro Presidente don Sebastián Grimalt. —¿Cómo se efectuará el viaje? —En avión hasta Madrid, sa-

Tamayo, Picas, de grato recuerdo para todos. Tiene interés este encuentro porque llevamos a un Sampedro en



BERNARDO CAPO seleccionador de la Federación Balear de Ciclismo

PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE REGIONES BERNARDO CAPO

La Federación Balear de Ciclismo nos comunica que ha acordado nombrar a Bernardo Capo Plomer, Seleccionador y Director del equipo de corredores profesionales que, en representación de la Federación Balear de Ciclismo, ha de concurrir al Campeonato de España por Regiones que ha de celebrarse en Madrid el próximo día 7 de Octubre.

N. de la R. — Mucho se ha tardado en nombrarse a Capo Seleccionador Regional, pero la verdad es que creemos que reúne méritos más que suficientes, no para ser Seleccionador de la prueba a que se refiere la nota, sino Seleccionador definitivo.

el segundo puesto de la clasificación de los goleadores y porque la afición desea empujarle para que pueda situarse aún mejor de lo que está.

Y por último tiene interés este encuentro, porque el Mallorca ha de hacer cuanto esté de su parte para mantenerse firme en su imbatibilidad, porque seguir en este plan es aumentar la moral de todos los jugadores y porque jugando al fútbol como lo hacen ahora, pueden dar muchas tardes de satisfacción a estos aficionados que un día sí y el otro también, llenan las amplias tribunas del Luis Sitjar con el ansia de ver fútbol de calidad y este fútbol hasta el momento presente no se ha prodigado.

El Valladolid viene al Luis Sitjar tras una victoria interesante, porque se ha conseguido frente a otro equipo joven, frente al Osasuna de Pamplona que a su vez acababa de descalabrar al Elche en el Campo de San Juan.

Al decir de los críticos peninsulares la victoria ha de inclinarse del bando mallorquinista, pero nos hemos fijado en el detalle de algunas publicaciones de prestigio que señalan si la posibilidad de una victoria mallorquina pero por la mínima diferencia, y esto es va presagio de emoción y de dura lucha, que obligará desde el primer momento a nuestros representantes a emplearse a fondo a fin de no caer en la sorpresa.

Buen partido pues nos espera para el domingo en el que deseamos muchísima suerte a los representantes de Mallorca.

Fútbol en «Educación y Descanso»

Se participa a los delegados de equipos que no asistieron a la reunión del día 27, que la inscripción de los equipos para participar en el Campeonato de «Educación y Descanso», quedará cerrada el día 6 de octubre. Las fichas y carnets de la Obra, podrán retirarse en la Secretaría de E. y D. todos los días por la mañana de 9 a 13 horas.

Hoy noche en «Tirador»

G. TIMONER, enfrentado a DE PAEPE, WICKIALDER, RAYNAL Y DE LILLO

En el match internacional de ciclismo tras moto

PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BALEARES

Esta noche a las 10'15, en la pista del veterano Velódromo de Tirador, se disputará el anunciado match internacional de ciclismo tras moto, en el cual han de intervenir cinco de los finalistas del reciente Campeonato del Mundo en el cual reconquistara el cetro mundial nuestro paisano Guillermo Timoner. Esta noche, gracias a las activas gestiones del propio Timoner, y bajo el patrocinio de la Asociación de la Prensa nos será posible presenciar el más grande programa de ciclismo tras moto que se ha montado en España.

Esta noche veremos a Guillermo Timoner enfrentado a cuatro de sus más grandes rivales. Ha sido el felanigense el más interesado en que vinieran estos hombres, pues quiere que se vea la clase de contrincantes que tuvo en el último mundial.



GUILLERMO TIMONER está dispuesto a lograr, esta noche, una nueva victoria

mo mundial. Frente a nuestro campeonismo veremos al ex-campeón del mundo y campeón de Bélgica De Paepe; al joven cam-

peón de Suiza, Wickialder; al rápido campeón de Francia, Raynal, especialista en pruebas de corto



Hace bastante tiempo que no les hablamos de Hugo Villamide, pero este jugador sigue en Mallorca y continúa entrenándose a las órdenes de Satur Grech. El no sabe si llegará a jugar ni qué se decidirá con respecto a él. Lo cierto es que más que a las órdenes del club, aún con su contrato en vigor, está obediendo órdenes federativas.

Hoy el Mallorca celebrará su última sesión de entrenamiento y después decidirá la lista de convocados para el encuentro con el Valladolid.

Csoka tiene la baja "médica" en el bolsillo. Parece que el jueves se lastimó una pierna y dice que le duele y que la tiene hinchada.

Se le hizo apujón al hecho de que esta lesión pudiera ser producto de su falta de decisión o de su "mieditis". Csoka contestó: —Ni mieditis ni nada que se le parezca. Yo hubiera podido decidir el partido saliendo de mi embotellamiento del puesto de extremo y realizando alguna jugada como interior".

Lo que no comprendemos es por qué no lo hizo. Nadie le hubiera desdeñado un gol que se suspiraba con verdadera impaciencia.

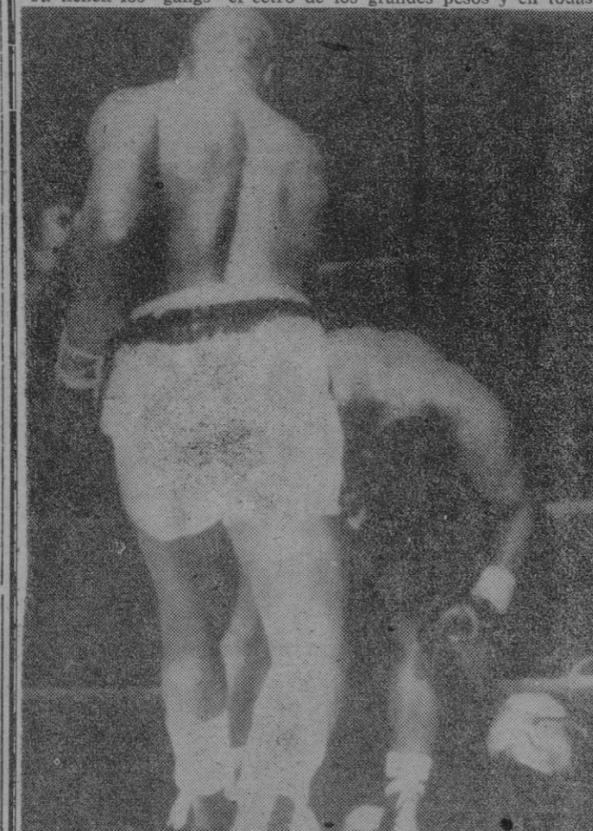
Pero Csoka continúa diciendo: "La Liga es larga. Tendré ocasión (Continúa en la pág. siguiente)

kilometraje y la revelación del último campeonato mundial y campeón de Italia, De Lillo. Entre estos cinco corredores nos han de ofrecer un interesante match en pruebas de 10, 15 y 50 kilómetros, entrenados todos ellos por motocicletas «Bultaco».

A los que les gustan las pruebas tras moto, así como también a los amantes de la velocidad, se les ofrece esta noche una buena oportunidad. Serán hombres consagrados, hombres que dominan a la

GLOSA DEPORTIVA Un Campeón mundial con ficha policíaca de cuidado

Siempre han tenido influencia los "gangs" norteamericanos en los bajos fondos del boxeo de aquel país pero creemos sinceramente que nunca se había llegado a un caso como el presente. Ya tienen los "gangs" el cetro de los grandes pesos y en todas



Alcanzado por un duro golpe de Sonny Liston, el campeón Floyd Patterson inicia la caída que sería definitiva y que le costaría el título.

partes se comenta que no es la primera vez que un título mundial se obtiene bajo el "amparo" de las metralletas o las pistolas silenciosas.

Es lógico que ahora en Norteamérica, con motivo de este triunfo de Sonny Liston, se discuta el poder de los pistoleros y las relaciones bastante con la derrota de Patterson.

Resulta no obstante de un interés abrumador el conocimiento de la biografía que Leo H. Petersen, Jefe del Servicio de Deportes de la United Press Internacional ha hecho del actual campeón. Dice así:

- A los dieciséis años, condenado a un año de prisión correccional, por robo.
• A los diecisiete años, veintinueve meses en la penitenciaría del Estado de Missouri, por robo a mano armada.
• A los veintitrés años, nueve meses a trabajos forzados por intentar asesinar a un policía.
• A los veintisiete años, encausado por conducta desordenada e insultos a un representante de la Ley.
• Tiene en su haber 19 detenciones más, cuyos detalles no son conocidos ni por el Subcomité del Senado encargado de investigar en el mundo del boxeo.
• Una declaración falsa le libró de ser declarado culpable cuando intentó violar a una mujer en un parque de Filadelfia.

Se confía ahora en que Sonny Liston con el cetro mundial de los grandes pesos varíe su conducta, que la oriente hacia destinos y horizontes más dignos. Todo son suposiciones basadas sobre las propias declaraciones del Campeón, sin embargo con vendrá añadir a todo lo dicho que Sonny Liston es el protegido de Blinky, que es su manager. Blinky Palermo está en libertad bajo fianza convicto y acusado de conspiración. Palermo y Franke Cargon Hoodlum son los dictadores que imponen su ley en el tenebroso mundo del boxeo norteamericano.

Si con estos monitores esperamos una reforma en las costumbres y en la manera de ser y de vivir de Sonny Liston estamos atareados.

De todas formas démosle un porcentaje de confianza a lo inesperado, al milagro y que la aureola del triunfo genere a este hombre, que hoy acapara la atención de todo el mundo. RAT

El Constancia hacia Gijón

Alcaraz y Franch forman en la expedición, que está animadísima



ALCARAZ cuya reaparición en Gijón se da por segura

INCA (De nuestro corresponsal «Juan María Palma»). — Hemos marcado un compás de espera en la presente semana, porque era preciso que las aguas volvieran a su cauce, después de la tormenta que se desencadenó frente al Burgos. La familia constante sufrió una desilusión de bulto, al ver como volaban dos positivos frente a un conjunto que no se distinguió, precisamente por su gran clase. Precisamente este detalle hizo abrir los ojos a los aficionados, que admitieron la posibilidad de que otros conjuntos de más campanillas hicieran su robo de positivos cuando nos visitaran en Inca.

Pero todo ha vuelto a su cauce. La enfermería va soltando presa y en la expedición que sale hoy se nota un mayor consistencia. Si los informes no fallan, Alcaraz se incorporará a la defensa, pudiendo contar, por tanto, con Gómez en la media. En iguales circunstancias...

Continúa en la pág. siguiente)

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

El Constanza hacia Gijón

(Viene de la página anterior)
constancias se encuentra Santana; ello hace presumir que formará en la medular, dando mayor consistencia al conjunto.
Por lo que respecta al ataque, sabemos que figuran en la expedición Amarilla, Franch, Jofra, Lodo, Menserrat y Navarro-Pareja. En la lista figuran por orden alfabético y así los colocamos nosotros, ignorando qué formación presentará el mister.
En el entreno que se celebró en el campo del Manacor, el jueves por la tarde, se vió recuperación total. La expedición saldrá esta mañana en avión, vía Madrid y desde la capital de España, en autocar, hacia Gijón, en donde permanecerán. El regreso está previsto para el lunes por la noche.
La expedición la forman: Iba-

rrache, Bordcy; Torres, Genis y Alcaraz; Gómez, Santana y los delanteros citados con anterioridad. Con los jugadores sale el entrenador señor Estabén, el ayudante señor Agustí, y el masajista señor Company.



SE VENDE FINCA
propia para Hotel o Pensión.
Informes en esta Administración.

16 ciclistas inscritos

PARA EL CAMPEONATO DE BALEARES DE FONDO EN CARRETERA AFICIONADOS

Mañana por la mañana, bajo la organización del Velo Sport Balear, se disputará el Campeonato de Baleares de Fondo en carretera, para corredores de la categoría aficionados de primera y segunda, prueba que ha despertado el natural interés, máxime cuando la misma puede considerarse como la de cierre de temporada.
En ediciones anteriores ya hemos dado los pormenores de la prueba.

Hoy nos limitamos a facilitar la lista de corredores inscritos, ya que la misma quedó cerrada anoche, siendo los siguientes:

- Bernardo Mateu, O. C. Gagesegri.
Jaime Mateu, id.
Juan Vidal, id.
Vicente Bergas, id.
Bernardo Muntaner.
Cesáreo Neira.
Juan Garcerán, Ignis-Bultaco.
Miguel Rigo, id.
Sebastián Sánchez, id.
Miguel Mas, id.
Araldo Colomar, Pollensa-Caobaiah.
Gabriel Mulet, id.
Barloomé Pou, id.
Jaime Cladera, Insular-M.V.
Juan Mas Suau, id.
Francisco Conejo, id.
La carrera ha despertado el natural interés, esperándose una fuerte lucha.

Mario Darder
AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA

VENDO chalet único en su clase, 5 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina, comedor living, cámara frigorífica, cocina eléctrica, garage, 614 metros cuadrados de jardín, piscina, situado en Ca'n Pastilla.

VENDO solar en Son Armadans 800 metros cuadrados Espléndida situación.

VENDO solar 1.300 metros cuadrados, espléndida situación en Avenida.

VENDO dos solares en Cala d'Or de 2.600 y 10.000 metros cuadrados.

URBANIZACION BINTORELLA CAMPDEMAR

Avd. Alejandro Rossello, 43
Fonal, 117-25106



(Viene de la página anterior) de demostrar que este año es el mío.

A Cobo se le ha perdido la documentación del coche y quiere rescatarla. ¿Sabrían Vds. el sistema? Es que el muchacho acudió al parecer donde no debía y le mostraron una preciosa puerta por donde se iba a la calle.

Naturalmente que en la dirección del club encontró quien le solicitara la papeleta. Ahora está algo más tranquilo.

¿Se habrán enterado en el Constanza de lo de Indio? Sí. Indio ha regresado del Brasil y está a las órdenes del Espñol como si nada hubiera ocurrido. Esperemos que lo propio ocurra cualquier día con Laguardia.

Turró no ha tenido todavía la satisfacción de ver jugar al Mallorca. Hoy sale nuevamente de viaje para la península en plan de observador, que le ha sido asignado y que a nosotros nos parece estupendo.

Hoy en Tirador la gran prueba ciclista en la que interviene Timoner y en la que participan cinco stayers de los primeros que se clasificaron en el Campeonato del Mundo.

Será una estupenda reunión digna de poner broche de oro a una temporada triunfal de nuestro campeón.

Claro que hablamos de broche en Palma, porque a Guillermo le queda un plan de trabajo algo más que regular. MOSCARDON



BAR NEPTUNIA

PASEO MARITIMO
Por reforma cerrará sus puertas a partir del primero de octubre

Esté atento a su reapertura bajo NUEVA DIRECCION
Y A SU ESPECIALIDAD:
«SIEMPRE HABRA CURRY EN EL MENU»

Pedro Nadal, a la Asamb'ea Nacional de Presidentes

TORNEO LOCAL PARA CONMEMORAR SUS DIEZ AÑOS AL FRENTE DE LA F. BALEAR
Esta tarde, mañana y el lunes, tendrá lugar en Madrid la Asamblea Nacional de Presidentes de Federaciones Regionales, reunión que se celebra anualmente y a la que acudirá el Presidente de la Balear, el buen amigo Pedro Nadal, que esta mañana habrá salido en el avión correo, para estar de regreso el lunes por la noche.

En esta Asamblea donde se designan las distintas capitales para celebrar los diferentes Campeonatos y nada de extraño sería que un Campeonato de Europa fuera otorgado a nuestra Federación Regional, si bien para ello sería necesario disponer de la suficiente ayuda, ya que como es sabido una competición de esta envergadura lleva consigo un presupuesto muy elevado. De todo ello tendremos ocasión de hablar en el amigo Nadal el próximo lunes por la noche.

En el Café Olímpico, se está disputando un torneo a base de cuatro parejas, por el sistema de todos contra todos, que reúne a los más destacados billaristas de la isla.

El citado torneo, ha sido organizado con motivo de cumplirse los diez años de Presidente de la Federación Balear de Pedro Nadal, que se cumplirán el próximo día 5 de octubre, fecha en que finalizará el citado torneo y del que volveremos a ocuparnos antes de su final.

Marchó el «Baleares»

(Viene de la página anterior) donde se almorzará. El lunes ya estaremos de regreso.

Hasta aquí lo que nos dijo Satur Grech, pudiendo añadir por nuestra parte que todos los jugadores marchan muy animados y dispuestos a recuperar el punto que perdieran frente al Santander.

En lo que concierne a alineaciones la verdadera duda parece ser estriba en la delantera, pues la defensiva será la misma del domingo y en la media puede que salga Terrasa; para ocupar uno de los puestos de la delantera Pachi. Repetimos que esto son suposiciones nuestras pues Satur Grech no quiso adelantarnos noticia alguna a este respecto.—B.

Peña Central del R. C. D. Mallorca
DESPACHO DE ENTRADAS
BAR LISBOA — PL. OLIVAR

VUELVE TRIUNFANTE A LA PANTALLA DE
Palacio AVENIDA
CON IGUALES HONORES QUE EL DIA DE SU ESTRENO A PARTIR DEL PROXIMO LUNES

René MUÑOZ
Fray escoba
ESTHER ZULEMA
JESUS TORDESILLAS
JUAN CALVO
Y LA COLABORACION DE
ALFREDO MAYO
MARIANO AZAÑA
ROBERTO REY
DIRECTOR: RAMON TORRADO

ADMIRE NUEVAMENTE LA PELICULA QUE HA BATIDO TODOS LOS RECORDS DE TAQUILLA, Y CONOZCA AHORA LA VIDA EJEMPLAR DE San Martín de Porres

Apta para todos los públicos

HOY Y MAÑANA
IDOS ULTIMOS DIAS!
«EL TERROR DE LOS TONGS»
(TECHNICOLOR)
CHRISTOPHER LEE
En el mismo programa «La colina del adiós»
JENNIFER JONES - WILLIAM HOLDEN
Cinemascope - Technicolor
(AUT. MAYORES)

MAÑANA - MATINAL
TARDE Y NOCHE
SESIONES NUMERADAS
Disfrute de la más agradable temperatura admirando las grandes exclusivas de este local

VELODROMO DE TIRADOR
HOY, A LAS 10'15 NOCHE
GRAN MATCH INTERNACIONAL TRAS MOTO
Bajo el patrocinio de la ASOCIACION DE LA PRENSA DE BALEARES con la participación de



G. TIMONER (España)
DE PAPEE (Bélgica)
WICKIALDER (Suiza)
RAYNAL (Francia)
DE LILLO (Italia)
¡Lo nunca visto en España!
MANGAS DE 10, 15 y 50 Kms.
TRAS MOTOCICLETAS «BULTACO»
VENTA DE LOCALIDADES: Hasta las 9 de la noche en Bar C. C. Palma y desde dicha hora en las taquillas del Velódromo.

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

# La pelota vasca, el deporte más argentino de todos

## LO PRACTICAN 125.000 PERSONAS

Un vasco llamado «Shardiña» llevó a Buenos Aires la modalidad de «trinquete»

En Argentina hay 704 canchas de todas especialidades

**PAMPLONA.**— En Pamplona ha sido el escenario de los Campeonatos del Mundo de Pelota Vasca. Sobre la necesidad de la denominación no están todos los aficionados de acuerdo. Y la verdad es que tienen razón los disidentes. No se puede llamar pelota vasca a una bolita de goma, ni pala a una palita de niños. Tienen razón los disidentes y todo aquel que haya visto jugar a mano, a pala o cesta punta en los fabulosos frontones de Munguía, Durango o Marquina. Pero de todo esto ya se encargaron de informar quienes se han volcado tras de un acontecimiento de esta índole. Al fin y al cabo, Campeonato Mundial.

Como todos los deportes vascos, el juego de la pelota viene históricamente, por lo menos, desde la Edad Media, con más o menos modificaciones. Deporte sano, natural, fortalece el cuerpo y desarrolla los músculos. Está reglamentado y dirigido por su correspondiente federación, descentralizada de la Delegación de Educación Física y Deportes.

Por otra parte, la Federación Nacional se halla dividida en diversas regionales que son las encargadas de organizar los campeonatos de carácter nacional que tienen lugar todos los años. Las modalidades son: mano individual, mano por pareja, remonte, pala y cesta-punta.

**ARGENTINA-ESPAÑA, EJE FUNDAMENTAL**

Desde la fundación de la Federación Internacional de Pelota Vasca (F. I. P. V.) en 1929 se fijó su residencia en Buenos Aires. Ello era debido a la formidable afición a este deporte que existía, y aún existe en el país hermano. El 26 de junio de 1946 fue un día histórico para este deporte nacional ya que, en reunión celebrada en San Sebastián y presidida por don Máximo Galarra, delegado de la Confederación argentina y presentes los de la Federación española y Federación francesa de Pelote Basque acordaron que Es-

paña fuese la sede de la Federación Internacional. Al hacerse cargo España, estaba constituido por tres naciones: Argentina, Francia y España.

Ahora son, junto con las anteriores, Uruguay, Méjico, Filipinas, Cuba, Chile e Italia, Bélgica, Bolivia, Perú, Venezuela, EE. UU. y Marruecos.

**FUERA DE LAS OLIMPIADAS**

Pese a las gestiones que se han venido realizando para que este deporte figurara en los Juegos Olímpicos, no se ha llegado todavía a una inclusión efectiva.

En la República Argentina el deporte de la pelota es uno de los favoritos hasta tal punto que en los Primeros Juegos Deportivos Panamericanos celebrados en Buenos Aires en 1950, se le dió el título de nacional a la modalidad de «paleta».

Un vasco fué el creador de la paleta argentina, Gabriel Martini, conocido por «Shardiña», que hace aproximadamente sesenta años se presentó en la «cancha-trinquete» Burzaco con una paleta fabricada en forma rudimentaria, que con los años se fué perfeccionando hasta convertirse en la única soberana de las canchas argentinas.

**DESDE LA LLEGADA DE LOS ESPAÑOLES**

La trayectoria del deporte de la pelota en Argentina data desde 1830, cuando don Juan Manuel de Rosas, gobernador de Buenos Aires, ordenó a los señores Martín de Iraola y Ortiz de Zárate la construcción de un campo de juego, teniendo en cuenta las necesidades de la práctica de este deporte desde tiempos no muy lejanos

a la instalación de los primeros españoles en aquella tierra.

Entre 1850 y 1881 existían trinquetes y frontones, tales como «Cancha Vieja», «Moreno», y el del «Club de Pelota y Esgrima».

La federación Argentina de Pelota se fundaba en 1926 y estaba formada por 24 clubs. En 1929 se fundaba la Federación Internacional. En la memoria correspondiente a la temporada 61-62 se dice: «El número de canchas existentes en la República Argentina y que pertenecen a entidades se estiman en 240 cerradas y 464 abiertas». «Y el número de personas que practican este deporte, unas 125.000». Posteriormente, el deporte de la pelota fué declarado «el más argentino de los deportes».

**POR SEGUNDA VEZ**

Por segunda vez se celebran en España estos Campeonatos Mundiales de Pelota. Chile renunció a organizarlos e inmediatamente se designó a Pamplona como marco adecuado.

En 1952 se celebraron en San Sebastián.

En 1955 en Montevideo y en Biarritz, Bayona y Hossegor en 1958.

En San Sebastián intervinieron Argentina, Cuba, Filipinas, Francia, Italia, Méjico, Uruguay y España.

En los de San Sebastián se construyeron trinquetes en los terrenos de Amara, así como un frontón para las especialidades de remonte, rebote y campo abierto. En total 16 especialidades.

Pero sobre todo, lo más trascendental de estos Campeonatos y de los que se han venido celebrando, es la hermandad y auténtico valor deportivo-espiritual de unos hombres y de unos pueblos que sienten en lo más profundo de su alma un nexo que les une por encima de diferencias de nacionalidades y de creencias. Es la cara más bella del deporte más español: la pelota.

(Pyresa)

### Comprimidos hípicos

Después de la tromba de agua caída en la noche del martes, «Son Pardo» era casi todo un lago. No obstante, la pista sufrió pocos daños y la lluvia habrá servido para asentarla más firmemente. Quien no se consuela es porque no quiere.

Tampoco el actual recinto hípico ha sufrido daños considerables y eso que ya estábamos acostumbrados a ver cómo en cada temporada había algo que se desplomara espectacularmente.

Procuraremos, de vez en cuando, darles escuetas noticias de las carreras de Madrid. Hemos de acostumbrarnos a que también el galope cuente entre nosotros.

«Noñit» ganó el Premio «City of Dublin» — que les parece con el nombrecito — dotado con 50.000 pesetas. Esta carrera era exclusiva para productos de yeguas cubleras fuera de España.

Hay una yegua llamada «Dunias» que tiene malas intenciones. Como lo había hecho ya en San Sebastián, el pasado domingo desmontó a su jockey que, afortunadamente, no sufrió daño alguno. Para demostrar que no le faltaba coraje, Carudel — así se llama — ganó la siguiente carrera montando a «Venágro».

La carrera que ganó «Venágro» era de «ventas» y después de ella el caballo cambió de propietario. «Gironettes», «Agadir» y «Nenúfar» fueron otros vencedores y en la carrera para «gentlemen» ganó

don Luis Parladé montando a «Vich».

Como se habrán fijado las pruebas son de condiciones muy variadas, se salen del «be a ba», algo muy importante para mantener el interés.

Para el próximo domingo se anuncia el Premio «El Pardo», dotado con 50.000 pesetas. La «triple-gemela» se iniciará con un fondo de 44.849 pesetas, un buen cebo para el anzuelo y además teniendo en cuenta que la «triple-gemela» del domingo se pagó a 101.423 pesetas.

Según datos recogidos por don Fulgencio Ramirez existen actualmente, distribuidos por todo el mundo, 233.000 «puras sangres». Don Fulgencio nos informó también que el «pur sang» procede de los sementaales árabes «Byerlet-Turk», «Dalay Arabian» y «Godolphin Arabian».

En muchos hipódromos franceses se combina el trote con el galope. En el de Enghien se celebran dos carreras de «vallas», dos de «steple chass» y tres de trote. Eso sí, las más nutridas son estas últimas y los premios nunca son inferiores a los que se distribuyen a los galopadores.

Agradecemos públicamente a don Antonio Rosselló el que haya puesto a nuestra disposición su valiosa colección de «Sport Complet» que va recibiendo diariamente. En general estamos encaen-

### Señoritas dependientas

Precisa importante empresa comercial española de prestigio internacional para su establecimiento de lujo en Palma de Mallorca, próxima inauguración. Imprescindible buena presencia, conocimiento idiomas, sensibilidad artística, vocación para la venta. Buena remuneración.

Envíen «curriculum vitae» al número 978 de Publicidad Gubernnet, Pelayo, 62. Barcelona (1).

tados de la colaboración que encontramos en todos.

Resultados de algunas ventas de productos trotadores de año y medio realizadas el 13 del corriente mes de septiembre. Por «Righi» — un hijo de «Fandango» — se pagaron 50.000 N.F. (600.000 ptas.); por «Raky», 40.000 N.F. (480.000 pesetas); por «Roustau», 30.000 N.F. (360.000 ptas.) y por «Rififi de Nonanta», 20.000 N.F. (220.000 pesetas). Pero no se asusten los aspirantes a compradores de trotadores franceses, algunos ejemplares de buena raza fueron vendidos por cantidades que van de los 10.000 N.F. (120.000 ptas.) a los 3.000 N.F. (36.000 ptas.) y tienen un año y medio.

CENTAUR0



¡Buenas noticias para BALEARES!

500 Ptas.

dentro del JABÓN SAMBA

Ha correspondido a: D. DOLORES GONZALEZ MAGRO Calle N.º 291, n.º 5 (Son Canals) Palma

Habiendo despachado la pastilla el Establecimiento de: D. MIGUEL MOYA Pasaje Can Faixina, 11 Palma

JABÓN SAMBA

Regala calidad... y dinero

ES CALIDAD "GOTA DE AMBAR"

el sueño de un día de verano...



sumergirse en fresca cerveza y aún, ¡seguir bebiendo...!

MORITZ

PRUEBE CUALQUIERA DE SUS 4 ESPECIALIDADES

PILSEN NEGRA EPIDOR FAMOSA



ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES



Esta noche en «Titos», la primera intervención de ese extraordinario cantor sudamericano que se llama Lucho Gatica y cuyas canciones — a través de sus discos — son tan conocidas. Lucho Gatica también actuará mañana en doble sesión.

Serenella y José Luis Sanesteban ya vuelven a estar con las maletas casi a punto de partida. Hoy y mañana sus últimas actuaciones en «Sésamo». Por cierto que en la sesión de mañana tarde nos ha dicho Serenella que va a ofrecer las últimas composiciones de José Luis Sanesteban, composiciones dedicadas a la juventud.

El Ballet de las Hermanas Bernal sigue ofreciendo sus recitales de danza clásica española en «Jack el Negro». Sus «Verdiles» y su brava «Jota» son algo que entusiasma a los turistas que acuden a dicha terraza.

«Ibiza» ha vuelto a abrir sus puertas ofreciendo cada noche desfile de atracciones, en el transcurso de animados bailes.

«Rosales» anuncia sus últimos programas. Ello quiere decir que en cuanto vuelva a caer la lluvia, se decidirá a dar el cerrojazo. De momento anuncia funciones para mañana, tanto por la tarde como por la noche, y en ellas interpondrán los ases de los ritmos modernos Tony and Charley.

Quien tiene resuelto el problema del mal tiempo es «Trebol». Allí está a punto su terraza y su salón. Que la temperatura es agradable, la terraza en marcha; que la lluvia hace de las suyas, un magnífico salón a disposición de los clientes, y además un selecto programa de atracciones.

Reanudará el próximo lunes, el salón «El Pirata» del Hotel «Bahía Palaces», sus sesiones de baile y atracciones. Entre éstas destacan la pareja Pepe Marchena y Carmen Santos, así como Maxwell y Mery. En la parte musical no podían faltar los inigualables «Los Javaloyas».

**CINES**

**ACTUALIDADES** — Desde las 3:30: **MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO** (Gary Cooper y Charlton Heston); Cinemascope, Technicolor. — **NO-DO A Y B** núm. 1.029 e **IMAGENES** núm. 922 (Ases del agua). (Tol. menores).

**AUGUSTA** — Desde las 3:00: **EL INDOMITO** (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld); Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).

**ASTORIA** — Desde las 3: **SU ALTEZA LA NIÑA** (Estrellita, José Luis Ozores, Antonio Ozores y Elisa Montes); Eastmancolor. — **HOMBRES TEMERARIOS** (Kirk Douglas); Cinemascope, Technicolor. (Tolerado menores).

**BALEAR** — Desde las 3:00: **LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO** (Robert Ryan, Aldo Ray y Robert Keith). — **EDDIE DUCHIN** (Tyrone Power y Kim Novak). (Aut. mayores).

**BORN** — Desde las 3:30: **SOLTEROS DE VERANO** (Alberto Closas y José Campos). — **DUELO EN EL BARRO** (Don Murray); Technicolor, Cinemascope. (Aut. mayores).

**CAPITOL** — Desde las 3:30: **PECADO DE AMOR** (Sara Montiel); Eastmancolor. — **AMANCER INCIERTO** (Herbert Marshall). (Aut. mayores).

**DORADO** — Desde las 3:00: **EL POBRE GARCIA** (Tony Leblanc y Lina Morgan). — **A 23 PASOS DE BAKER STREET**. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).

**FANTASIO** — Desde las 3:00: **EL INDOMITO** (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld); Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).

**HISPANIA** — Desde las 3:00: **PECADO DE AMOR** (Sara Montiel); Eastmancolor. — **AMANCER INCIERTO** (Herbert Marshall). (Aut. mayores).

**LIRICO** — Desde las 3:00: **LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO** (Robert Ryan, Aldo Ray y Robert Keith). — **EDDIE DUCHIN** (Tyrone Power y Kim Novak). (Aut. mayores).

**METROPOL** — Desde las 3:00: **EL PRISIONERO**. Director: Peter Glenville (Alec Guinness, Jack Hawkins). — **SIEGA VERDE**. Director: Rafael Gil (Jeanne Valérie). Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**MODERNO** — Desde las 6: **EL INDOMITO** (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld);

**CARTELERA**

Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).

**ORIENTAL** — Desde las 3:00: **EL POBRE GARCIA** (Tony Leblanc y Lina Morgan). — **A 23 PASOS DE BAKER STREET**. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).

**PRINCIPAL** — Desde las 3: **EL POBRE GARCIA** (Tony Leblanc y Lina Morgan). — **A 23 PASOS DE BAKER STREET**. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).

**PROGRESO** — Desde las 6:00: **LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO** (Robert Ryan, Aldo Ray y Robert Keith). — **EDDIE DUCHIN** (Tyrone Power y Kim Novak). (Aut. mayores).

**PROTECTORA** — Desde las 3:15: **EL ULTIMO CUARTO DE HORA**. Director: Roger Saitel (Georges Riviere, Lucile Saintsimón, René Havard). — **ESA CLASE DE MUJER** (Sofía Loren). (Aut. mayores).

**RIALTO** — Desde las 3:30: **EL INDOMITO** (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld); Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).

**RIVOLI** — Desde las 3:15: **EL ZURDO** (Paul Newman, Lita Milan y John Dehner). — **RED SECRETA** (Aut. mayores).

**VICTORIA** — Desde las 6:00: **EL POBRE GARCIA** (Tony Leblanc y Lina Morgan). — **A 23 PASOS DE BAKER STREET**. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).

**SALAS DE FIESTA**

**CABALA** (Hotel Almudaina). Todas las noches Orquesta Miguel Pañero y su conjunto.

**CASABLANCA**. — Noche: Baile y atracciones.

**CASA VALLES**. — Noche: Baile y atracciones.

**CORTIJO VISTA VERDE**. — Todas las noches: Baile y atracciones.

**CLUB SALEM**. — Todas las noches, bailes y atracciones.

**EL MOLINO**. — Todas las noches: Baile y atracciones.

**EL CHICO** («Bahía Palaces»). — Noche: Baile y atracciones.

**GOMILA**. — Noche: Baile y atracciones.

**IBIZA**. — Todas las noches: Bailes y atracciones.

**LEA**  
en el último número de  
**«FOTOS»**  
**LA MUERTE ATOMICA**  
Otra gran encuesta de la popular Revista semanal  
**«FOTOS»**  
**TRES**  
magníficos ensayos escritos por los Dres. Rof Carballo Maldonado de Guevara y el escritor Alvaro Cunqueiro.

**MAMA**

sus niños ¿ya me escriben?

Cada envuelta de los estupendos chocolates  
**LA VAQUITA LA CAMPANA LA TAZA PRIMOR MANA PIÑA**  
es una carta a los Reyes.  
Entre las que se reciban elegirá, ante Notario, cientos y cientos de ellas.  
Y los niños que las hayan enviado recibirán  
**TODO LO QUE PIDAN**  
Haga que sus niños me escriban. Son tan ricos los Chocolates Elgorriaga!

**Elgorriaga**  
el chocolate de los Magos

Lea «BALEARES»

**JACK EL NEGRO** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**MONTECRISTO** — Noche: Folklore español.

**OLIMPIA** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**PATIO DEL FAROLILLO** (Hotel Mediterráneo). — Todas las noches: Arte flamenco.

**ROSALES** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**SAINT TROPEZ** — Todas las noches: Baile.

**SESAMO** — Noche: Baile y atracciones.

**TITOS** — Noche: Baile y atracciones.

**TREBOL** — Noche: Baile y atracciones.

**TROCADERO** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

**TRIANA** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

**pikín**  
Calzado para niños

José Tous y Maroto, 37

**HOY NOCHE**

**Tito's**  
**LUCHO GATICA**

Mañana tarde y noche  
Precio tarde 75 pts.

Reserve su mesa Tel. 21144

**UNA OBRA MAESTRA DEL CINE DE TODOS LOS TIEMPOS**

**UNA JOYA**

La película que culmina el arte interpretativo de

**MARGARITA GOUTIER**

**GRETA GARBO · ROBERT TAYLOR**

DIRECTOR: GEORGE CUKOR

LA MAXIMA CREACION DE «LA DIVINA»

PROXIMO ESTRENO

**LIRICO-BALEAR-PROGRESO**

HOY

«LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO»  
con Robert Ryan - Aldo Ray - Robert Keith  
y en el mismo programa:  
«EDDIE DUCHIN»  
con Tyrone Power y Kim Novak

**UNA ENFERMEDAD NUEVA: «IRISA»!**

Centenares de personas atacadas por ella después de ver

**TONY LEBLANC**

**EL POBRE GARCIA**

LINA MORGAN · MANOLO GOMEZ BUR · JORGE RIGAU  
RAFAEL DURAN · FERNANDO SANCHO · JOSE M<sup>o</sup> RODER  
LUIS PEÑA

MANOLO MORAN y JESUS TORDESILLAS  
CON  
**TONY LEBLANC (HUGO)**

CONTAGIESE VD. TAMBIEN  
VIENDOLA EN  
**ORIENTAL DORADO VICTORIA**

**TEATRO PRINCIPAL**

TOLERADA MENORES

Venta de localidades numeradas a partir de hoy

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

Una película musical... pero sin cuplés



Por fin el cine nacional ha producido una película musical pero sin cuplés; sentimental, pero no folletinesca; divertida... como ninguna! Se trata de "Las travesuras de Morucha". Sus protagonistas principales suman veintidós abrioles entre los dos: ella se llama Morucha y él, Juan José. Ella es un pequeño demonio con mucho angel. El es un golfillo simpático y trapisonda. Con esta presentación puede comprenderse fácilmente que las travesuras que organizan son de campeonato. Les secundan un buen plantel de veteranos y noveles: Manolo Morán, Julia Caba Alba, Luis Cuenca, María del Sol Arce, Fernando León, Gustavo Rey, Manuel Gas, Consuelo de Nieva, Florencio Calpe y Angel Lombarte. Las canciones de "Las travesuras de Morucha" se harán muy pronto populares, tanto por la música pegadiza del maestro Escobar, como por el salero con que las interpretan Morucha y Juan José.

"Las travesuras de Morucha" es un espectáculo apto para grandes y chicos, que hará las delicias de todos porque "Las travesuras de Morucha" es la película de la simpatía, como lo atestigua la Medalla de Oro otorgada en la VI Semana de Cine Español de Granelers.

CORTIJO  
**VISTA VERDE**  
HOY  
**SABADO**  
29 Septiembre 1962  
A LAS 17'30 HORAS

**GRAN FIESTA CAMPERA**  
con los toreros  
**Procopio-El Espontáneo-Pío Pérez**  
Vino español  
Gran espectáculo flamenco  
a cargo de  
**Juan Morilla y su Ballet**  
Servicio de autocares

*Películas de estreno*

**«SOLTEROS DE VERANO»**

Admiramos a Alfonso Balcázar por varios motivos: por su capacidad de trabajo en las funciones de productor-director, porque ha conseguido un cine comercial que no irrita al espectador exigente y porque en los temas que elige y a pesar de que en su tratamiento falte la sinceridad necesaria, hay puntos importantes, se dicen entre bromas y veras algunas verdades, se tocan aunque sea en plan festivo y superficial, aspectos de la vida española con un fondo más o menos escondido de realidad. Además, Alfonso Balcázar, sin ánimo de fijar una pica en Flandes, realiza, como director, una labor corecta, muy eficaz al servicio del tema.

Lo que es "Solteros de verano" el mismo título lo indica y nuestros hombres son: un recién casado, un volcánico anticuario, el profesor madurito con la tentación al lado de casa y el que presume de soltero y aunque lo es legalmente, es como si no lo fuera y al fin y a la postre no es menos esclavo que los otros.

En sus "vacaciones" de lunes a viernes, nuestros héroes intentan ir de picos pardos ya con la vecina con exceso de vitalidad, ya con la extranjera que resulta una romántica, ya con la española bastante más materialista. En realidad no consiguen otra cosa que complicarse la vida y el tónico que podría salir airoso de su aventura, es dominado por los celos en el momento decisivo.

No todo es real ni mucho menos, algunas situaciones, más que los tipos, han sido desorbitadas, pero no dejan de oírse y verse algunas verdades que demuestran que tanto Balcázar como los autores del guión —Miguel Cusó, Luis Conradi y Noel Clarasó— son lo suficientemente observadores para retratar la verdad de querer o poder hacerlo. Además, es posible que sea mejor así ya que al menos pasamos un rato verdaderamente agradable con las aventuras de los cuatro donjuanes encarnados muy bien por Alberto Closas, José Campos, José Luis López Vázquez y Pedro Porcel.

"Solteros de verano" con sus notas de observación, con su picardía a veces subidita, con sus caricaturas intencionadas, por su correcta realización y por su ajustada interpretación es uno de estos films españoles que consiguen hacer impacto en el público porque toca temas que le interesan a pesar del tratamiento intrascendente —o precisamente por eso— de lo que pudo ser trascendente.

CINEFILO

Tommy Curtis Debbie Reynolds  
**Perdidos EN LA Gran Ciudad**

JACK OAKIE MEDFORD RICKLES DON  
DIRECTOR: ROBERT MULLIGAN TECHNICALOR

**CABALA**  
BOITE DEL HOTEL DE LA ALMUDAINA  
AIRE ACONDICIONADO  
Cada noche  
**MIGUEL PAÑERO y su conjunto**  
Consumición 50 pesetas

**PIES SIN OLOR**  
PIES SIN CANSANCIO  
PIES SIN GRIETAS  
usando **HIDRATANTE PLANAS**  
Venta en Perfumerías y Farmacias principales

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
INFANCIA  
Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral., 1º. Telef. 16606.

**SE PRECISA PLANCHISTA-CARROCERO Oficial 1.ª**  
Talleres SUAUTO - Blanquerna, 67

APROVECHAMIENTO INDUSTRIAL DE LA  
**ENERGIA SOLAR**  
AGUA CALIENTE EN SU CASA COMPLETAMENTE GRATIS

TEK-SOL  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**Comercial PLANAS S/A**  
OLMOS 116

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
Domingo 30 de Septiembre - Tarde a las 4'30  
FANTASTICA CORRIDA DE TOROS  
REPETICION DEL GRAN CABALLERO A LA JINETA  
**D. FERMIN BOHORQUEZ**  
NUEVA ACTUACION DE LAS FIGURAS TRIUNFADORAS  
**G. SANCHEZ PEDROSA SEGURA**

1 hermoso novillo de DONA FRANCISCA MORA FIGUEROA PARA EL REJONEADOR  
**D. Fermín Bohórquez**  
EN LIDIA ORDINARIA  
6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6  
4 de los SEÑORES HERMANOS VILLAGODIO  
2 de DONA FRANCISCA MORA FIGUEROA

GREGORIO **SANCHEZ**  
RAFAEL **PEDROSA**  
LUIS **SEGURA**

Localidades desde 35 pts. Especial niños 10 pts.  
Abierto el despacho para la venta de localidades, en Teatro Lírico, Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo Sotelo, 178. Terreno.

**FRIO INDUSTRIAL, S.A.**

Ofrece sus 50 años de experiencia en **REFRIGERACION**, asociada a la más COMPLETA, moderna y depurada técnica  
Precursores y primeros en España en aplicar el sistema de «EXPANSION DIRECTA» en instalaciones de **REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO**

Se complace en anunciar la próxima inauguración del suntuoso Sa'ón de Fiestas  
**«FLAMINGO»**  
acondicionado y refrigerado por esta empresa  
Al propio tiempo comunica haber iniciado la segunda fase prevista para la refrigeración del local  
**«SALA AUGUSTA»**

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**FINCAS M. DARDEN** (Colegiado), Administración compra-venta solares y mas, chalets, pisos traspasos. Avda. A. Rosselló 43, prta. Palma. (18)

**VENDO FINCAS** urbanas rústicas, pisos chalets, agencia MAYRAIA (Colegiado), calle Jovellanos.

**APARTAMENTOS** céntricos en Palma, vendo desde 175.000 pesetas. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48, 1.ª Palma. (14)

**AGENCIA SANMARTIN**. Plaza Mayor, 48, 1.ª Teléfono 23730. Compra-venta y alquileres de fincas. (14)

**VENDO** local de negocio magníficamente emplazado chalet carreteras Sóller y Valldemosa, totalmente exterior. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.ª

**VENDO** planta baja formando esquina dos calles, apta para construcción de pisos, principio Son Coaner. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.ª

**VENDO** en Terreno semichalet con 1.000 m.² de terreno, fachada dos calles, vista sobre la bahía. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.ª

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44, vende apartamentos en Palma Nova, 120 metros superficie, desde 500 mil pesetas. (17)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44, vende pisos 3 y 4 dormitorios zona Blanqueria. (12)

**EN PLAYAS** Arenal dispongo magníficos chalets en venta, desde seiscientas cincuenta mil pesetas. SANS, San Felipe Neri, 38. (18)

**JUNTO** Plaza Dr. Fleming vendo pisos exentos contribución desde doscientas sesenta mil pesetas. Facilidades pago. SANS San Felipe Neri, 38. (20)

**VENDO** solares en Zona Blanqueria, varias medidas, desde mil cuatrocientas pts. metro. Facilidades pago. SANS, San Felipe Neri, 38. (19)

**EN TRAVESIA** 31 de Diciembre vendo pisos tres cuartos y cinco dormitorios, desde cuatrocientas mil pts. Facilidades pago. SANS, San Felipe Neri, 38. (15)

**VENDO** piano Bernareggi, perfecto estado. Informes teléfono 25987. (16)

**VENDO** uniforme nuevo, tela y dos baveros niña colegio Pont d'Inca. Razón: Reyes Católicos, 6 Palma. (16)

**VENDO** permiso para taberna. Calle Miguel Santandreu, núm. 49. (10)

**VENDO** acciones R. C. D. Mallorca con derecho a palco. Tel. 12964, horas oficina. (14)

**SE VENDE** negocio en marcha acreditado confección ante con clientela, por ausentarse al extranjero. Precisándose socio capitalista para explotación negocio único en España y extranjero. Dirigirse a don Juan López Gayá. Calle Font y Monteros, 6, 1.ª (37)

**BOMBAS** de pistón, capacidad mínima 60 mil litros hora en perfecto estado. Bomba centrífuga acoplada motor eléctrico 4 HP, recién estrenada. Se venden. Informes: Vía Roma, 84, Garage. (28)

**POR NO PODER** atender comercialmente, vendo patente aparato electrodomésticos introducido en mercado. Puedo cuidarme fabricación. Razón: Tel. fono 14426. (18)

**VENDO** tresillo mobiliario turco propio gran hotel, de 3 a 6 calle Arco Merced, 21 entlo. B. 1.ª (18)

**VENDO**, por dejar negocio, máquina Tritocosa 10 x 70, casi n.ºva. Barceló y Comblis, 45, 1.ª. (17)

**VENDO** bidones vacíos nuevos 100 pts. Garage Alorda. (10)

**VENDO** proyector 8 m. m. a estrenar, buen precio, y tripode moderno. Fleming, 30, Tel. 13617. (15)

**COMPRARIA** moto (125) preferible Lambretta o Vespa semi nueva, pago al contado. Dirigirse: Ricardo Ankerman, 187. (16)

**ROLLEIFLEX** a vender. Escribir núm. 14709 de esta Administración. (10)

**COMPRARIA** piso primero o segundo, espacioso y céntrico, a particular. Escribir al núm. 14626 de esta Administración. (16)

**URBANIZACION** Ses Rotes Vells. Vendo solar primera fila a buen precio. Muebles Mora San Miguel, 183. (16)

**VENDO** cuatro chalets en Paguera. Trato directo. Informes en esta Administración. (11)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héroes Manacor 184. (13)

**ALMACEN** se necesita de 300 a 1.000 m.². Escribir con detalles Sr. Terras. Velázquez 7 4.º (17)

**FINCA RUSTICA** 68 cuartadas 28 kms. Palma casa señor y payés, manantial agua, naranjos, perales, manzanos, etc., pinar, bosque, algarrobos y almendros. Telf. 11953. (25)

**EN SON ROCA**, proyecto de más de 20 viviendas, semichalets se construyen para su venta. Informes: Tel. 16281. (18)

**COMPRO** rústica a particular. Escribir núm. 909 de esta Administración. (10)

**VENDO** piso con entrada 60.000 pts. resto como renta. Exento contribución. Telf. 11806. (12)

**VENDO** piso primero esquina a dos calles. En Santa Catalina. Telf. 11806. (12)

**COMPRARIA** piso tres dormitorios, comedor, cocina baño, galería. En ensanche cerca Triquet. Dirijan ofertas con precios número 14722 Administración de BALEARES. (22)

**VENDO** solar grande fachada tres calles, edificable, cercado pared, casita molino, motor eléctrico, muchos árboles variados a cinco kms. ciudad, trato directo. Jerónimo Rosselló, 78, de 1.ª a 3.ª. (29)

**VENDO** en Vivero 995 m.² edificables. Informes: Beatriz de Pinós, 26. (11)

**VENDO** solar en Ca'n Pastilla, primera línea, 3.600 m.² Costa y Llobera número 6, 2.ª, 1.ª (16)

**EN BENDINAT** vendo dos solares juntos de 1.000 m.² cada uno a 1.000 pesetas el m.² Sólo a 50 metros del mar y del Hotel Bendinat. Telf. 22706 de 12 a 2. (29)

**SE VENDE** solar en Ca's Capiscó. Tel. 14162. (10)

**VENDO** solar en Rafal Vey, 282 metros. Informes: Plaza San Francisco, 11. (12)

**PARTICULAR** vende magnífico solar cercado pared (cuatro calles) en Playas Arenal (cerca Someterres), Primera línea. Extensión unos 3.500 m.². Informes: Telf. 11320. (13)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héroes Manacor, 184. (13)

**VENDO** solar en Palma-Nova. Informes: San Miguel 50. (11)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44, vende solar antes llegar Es Forti, esquina, 600 metros superficie. (15)

**BENDINAT**, vendo solar del recto mar, en la mayor zona, 1.600 m.². Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (16)

**DIRECTO** mar, vendo solar 2.000 m.² en Camp de Mar. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

**VENDO** piano Bernareggi, perfecto estado. Informes teléfono 25987. (16)

**VENDO** uniforme nuevo, tela y dos baveros niña colegio Pont d'Inca. Razón: Reyes Católicos, 6 Palma. (16)

**VENDO** permiso para taberna. Calle Miguel Santandreu, núm. 49. (10)

**VENDO** acciones R. C. D. Mallorca con derecho a palco. Tel. 12964, horas oficina. (14)

**SE VENDE** negocio en marcha acreditado confección ante con clientela, por ausentarse al extranjero. Precisándose socio capitalista para explotación negocio único en España y extranjero. Dirigirse a don Juan López Gayá. Calle Font y Monteros, 6, 1.ª (37)

**BOMBAS** de pistón, capacidad mínima 60 mil litros hora en perfecto estado. Bomba centrífuga acoplada motor eléctrico 4 HP, recién estrenada. Se venden. Informes: Vía Roma, 84, Garage. (28)

**POR NO PODER** atender comercialmente, vendo patente aparato electrodomésticos introducido en mercado. Puedo cuidarme fabricación. Razón: Tel. fono 14426. (18)

**VENDO** tresillo mobiliario turco propio gran hotel, de 3 a 6 calle Arco Merced, 21 entlo. B. 1.ª (18)

**VENDO**, por dejar negocio, máquina Tritocosa 10 x 70, casi n.ºva. Barceló y Comblis, 45, 1.ª. (17)

**VENDO** bidones vacíos nuevos 100 pts. Garage Alorda. (10)

**VENDO** proyector 8 m. m. a estrenar, buen precio, y tripode moderno. Fleming, 30, Tel. 13617. (15)

**COMPRARIA** moto (125) preferible Lambretta o Vespa semi nueva, pago al contado. Dirigirse: Ricardo Ankerman, 187. (16)

**ROLLEIFLEX** a vender. Escribir núm. 14709 de esta Administración. (10)

**COMPRARIA** piso primero o segundo, espacioso y céntrico, a particular. Escribir al núm. 14626 de esta Administración. (16)

**URBANIZACION** Ses Rotes Vells. Vendo solar primera fila a buen precio. Muebles Mora San Miguel, 183. (16)

**VENDO** cuatro chalets en Paguera. Trato directo. Informes en esta Administración. (11)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héroes Manacor 184. (13)

**ALMACEN** se necesita de 300 a 1.000 m.². Escribir con detalles Sr. Terras. Velázquez 7 4.º (17)

**FINCA RUSTICA** 68 cuartadas 28 kms. Palma casa señor y payés, manantial agua, naranjos, perales, manzanos, etc., pinar, bosque, algarrobos y almendros. Telf. 11953. (25)

**EN SON ROCA**, proyecto de más de 20 viviendas, semichalets se construyen para su venta. Informes: Tel. 16281. (18)

**COMPRO** rústica a particular. Escribir núm. 909 de esta Administración. (10)

**COMPRAS**

**COMPRO** ropa usada Fuentes, muebles y trastos viejos. Alfarrería 9. Teléfono 15747. (12)

**TOROS.** Compraría dos barreras sombra correlativas. Precio razonable. Diríjase teléfono 23789 6 Calzados Boston. Calle Cestos, núm. 1. (18)

**COMPRO** Atico Palma 2-3 dormitorios, terraza, ascensor, buena vista. Palma ZURE 92 Jaime II, Telf. 13137. (17)

**MAQUINARIA**

**AGRICULTURA:** Tractores aperos, remolques, motores, riegos por aspersión etc. OSCA Héroes de Manacor 184. (14)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héroes Manacor, 184. (13)

**MOTOCICLETAS**

**VESPA,** Biscuter y Derbi; verlos en Vespa Mesquida. Balmes, 17. (17)

**VENDO** Isocar 125 a toda prueba. Jaime III, 17 (Ros). Telf. 15476. (13)

**VENDO** Vespa bien equipada. Informes: Telf. 21293. 425. (10)

**VENDO** M. W. con sidecar 11.000 pts. Informes: Púrsiana, 88, 1.ª. (10)

**AUTOMOVILES**

**GARAGE CERVANTES.** Padre Bm. Pou, 69. Teléfono 13564. VENDE: Seat 1.400; Dauphine; Triumph Sport bien de precio; Seat 600; Morris minor; Standard; Topolino; Morris; Ford; Singer 9.000 pts.; Citroen 5 H.P. Motociclos: Iso-scooter, Gimson. Facilidades de pago. (37)

**SEAT** 600, cambio con coche antiguo o propio S. P., San Miguel, 192. (15)

**VENDO** Seat 600 perfectamente. Pabellones Son Rullán, 38, Vivero. (10)

**GARAGE COMERCIAL** "Las Columnas", Plaza García Orellana, 19-20 (Plaza Columpas). VENDO: Dodge modelo 1957 cambio normal; Seats 600 muy nuevos; Renault Juvaquatre, 8 H. P., 4 puertas; Citroen Stromber, 10 H. P., muy nuevo; Citroen B-14, 10 HP, propio reparto; Peugeot 202, radio, 4 puertas; Autocar Chevrolet 22 HP, 27 plazas, barato; Opel 9 HP, 4 puertas, P. M., muy nuevo; Derbi 98 c.c.; Chrysler 7 plazas fábrica, S. P. Cambios. Facilidades pago. (73)

**ISETTA** vendo buen estado. Razón: Capitán Castell 79, 3.ª. (19)

**GARAGE COLISEO.** Seat A y B; Dauphine; 600 y otros. Facilidades, cambios. Tel. 23474. (10)

**SEAT** 600, varios colores. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

**DAUPHINE** aerostable varios colores. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

**VENDO** Seat 1.400 Diesel o cambio con Seat gasolina. Garage Seguí. Duquesa de la Victoria, 35. Telf. 25286. (10)

**COMPRO** al contado, Bailla Oxford. Informes: Jerónimo Rosselló, 78. (10)

**GARAGE INSULAR.** Servicio de transporte con camiones Borgward, Barreiros, motocicletas. Teléfs. 23871 y 24142. (15)

**VENDO** de turista a turista. Simca vedette Chambord, en perfectas condiciones. Entrega inmediata. Informarán: Tel. 16926. (16)

**BAULENAS.** Juan Alcover, 30-36. (10)

**BAULENAS.** Renault 4/4 Tablier Dauphine. (10)

**BAULENAS.** Standard H. P. año 53. (10)

**BAULENAS.** Seat 600 buen precio. (10)

**BTULENAS.** Seat 1.400 con radio. (10)

**BAULENAS.** Renault Dauphine con radio impecable. (10)

**BAULENAS.** Austin 7 plazas, barato. (10)

**BAULENAS.** Largos plazos. (10)

**BAULENAS.** Calidad. (10)

**BAULENAS.** Juan Alcover, 30-36. (10)

**TRANSPORTES CAMPINS.** alquiler motocicletas y camiones. Tarifas económicas. Tel. 17222. (10)

**GRUAS SALA.** Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)

**PARTICULAR** vende Seat 1.400 A, una sola mano. Teléfono 13617. (10)

**FUNDAS** y tapizados Maza. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13)

**A PARTICULAR** vendo Bailla descajotable, 4 marchas, 25.000 pts. Teléfono 14421. (11)

**VENDO** Bailla, Morris, Citroen C-4, camion Ford 3 toneladas, camioneta Mixta 10 H. P. y D. K. W. barato. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (19)

**SE TRASPASA** tienda en Paguera, por no poder atender. Para informes: Telf. 24980. Abonado 229. (15)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sepulcro, 28, 2.ª (19)

**SE TRASPASA** local adaptado para cualquier negocio - almacén, agencia, despacho - a 30 metros del Borne. Telefonar 15097. (17)

**TRASPASO** taberna con vivienda, calle Miguel Santandreu, núm. 49. (10)

**TRASPASO** local de 140 m.² ampliable, fuerza motriz, entrada dos calles, bien situado. Informes: Telf. 12374. (16)

**SE TRASPASA** bodega. Informes: 11434. (10)

**TRASPASO** local apto cualquier negocio frente Saló Olímpia. Alquiler 500 pts. Teléfonos: 13447 y 16019. (15)

**COMESTIBLES** con vivienda poco alquiler, bien situado. Informarán: Nicolás de Pax, 37, 2.ª. (13)

**SE TRASPASA** bar para ausentarse, con buca clientela y gran Salón. Informes: Reyes Católicos, 19, piso. (16)

**TRASPASO** piso céntrico apto negocio y vivienda. Plaza Mayor, número 22, 1.ª, 2.ª. (13)

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro (barbada) 20 actual. Gratificarán en Paseo Generalísimo, 1, 2.ª Palmer, encima Bar Expres. (16)

**PERDIDA** pulserita oro con placa inscripción "Mary", desde iglesia San Miguel, Plaza España, Reina Esclaramunda. Gratificarán devolución por ser recuerdo de familia. Reina Esclaramunda, 11, primer piso. Tel. 25403. (27)

**ENSEÑANZAS**

**ESTUDIOS** BANCARIOS nocturnos. Colegio Costa y Llobera. Hnos. Barbará, 26. (10)

**ENSEÑANZA PRIMARIA.** Ingreso de Bachillerato. Estudios Prácticos Comerciales, Idiomas, Mecanografía. Academia Ramón y Cajal. Calle Huerto de Torrella, 61, 1.ª (19)

**SE NECESITA** cogeradora de puntos a máquina. Perfumería Rosales. Lorenzo Vicens, 4. (10)

**DEPENDIENTA** joven conocimiento idiomas, se necesita en Fotografía Rullán. (10)

**ASERRADORA,** falta ayudante aserrador. Huerto de Torrella, 56-60. (10)

**SE PRECISA** auxiliar cajero. Informes: Casa Juliá, Plaza San Antonio 66. (11)

**SE PRECISAN** pasteleros oficiales. Informes: Oficina Colocación. (10)

**SIRVIENTA** necesito con informes. Llamar teléfono 15170. (10)

**CALZADOS BOSTON** necesita dependienta conocedora del artículo, y aprendizaje. Calle Cestos, número 1. (13)

**NECESITO** repartidor propaganda a horas. Razón: San Rafael, 329. (10)

**EMPRESA** muebles y decoración, necesita administrativo exento servicio militar, presentarse "Alfabia". Zavallá, 10, de 5 a 7. (17)

**SE NECESITA** sereno. Razón: Garage Levante. Carretera de Sóller (frente Cruz Roja). (12)

**CHOFER** para Almacén, falta. General Mola, 22, Palma. (11)

**NECESITAMOS** oficiales para carpintería metálica. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (11)

**SE PRECISA** dependiente tienda electricidad. Eléctrica Ramblas. Navarra, 25. (10)

**SE NECESITA** chica para aprendizaje o dependienta para tienda de confecciones niños con práctica e idiomas. Informes: Telf. 16693. (18)

**SEÑORITA** se necesita hablando francés e inglés e francés y alemán. Boutique S'ARC. Pl. Almona, 2. (17)

**SE PRECISAN** vendedores repartidores carnet conducción Primera Edad máxima 28 años. Presentarse en Uetam, 60. (15)

**DEPENDIENTA DEPENDIENTA.** Conozca idiomas. Sentido responsabilidad. Interés empleo estable. Presentarse tardes de 7 a 8:30 en Casa Planas. Avenida Antonik Maura, 34. (22)

**SEÑORITAS** necesita importante Empresa Sección Publicidad, edad 18 a 25 años. Cep. Cristóbal Real, 42. (15)

**HIPOTECAS**

**DISPONGO** capital primas hipotecas buenas condiciones. Beltrán, Venzquez, 5. (10)

**SE TRASPASA** tienda en Paguera, por no poder atender. Para informes: Telf. 24980. Abonado 229. (15)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sepulcro, 28, 2.ª (19)

**SE TRASPASA** local adaptado para cualquier negocio - almacén, agencia, despacho - a 30 metros del Borne. Telefonar 15097. (17)

**TRASPASO** taberna con vivienda, calle Miguel Santandreu, núm. 49. (10)

**TRASPASO** local de 140 m.² ampliable, fuerza motriz, entrada dos calles, bien situado. Informes: Telf. 12374. (16)

**SE TRASPASA** bodega. Informes: 11434. (10)

**TRASPASO** local apto cualquier negocio frente Saló Olímpia. Alquiler 500 pts. Teléfonos: 13447 y 16019. (15)

**COMESTIBLES** con vivienda poco alquiler, bien situado. Informarán: Nicolás de Pax, 37, 2.ª. (13)

**SE TRASPASA** bar para ausentarse, con buca clientela y gran Salón. Informes: Reyes Católicos, 19, piso. (16)

**TRASPASO** piso céntrico apto negocio y vivienda. Plaza Mayor, número 22, 1.ª, 2.ª. (13)

**ENSEÑANZAS**

**ESTUDIOS** BANCARIOS nocturnos. Colegio Costa y Llobera. Hnos. Barbará, 26. (10)

**ENSEÑANZA PRIMARIA.** Ingreso de Bachillerato. Estudios Prácticos Comerciales, Idiomas, Mecanografía. Academia Ramón y Cajal. Calle Huerto de Torrella, 61, 1.ª (19)

**SE NECESITA** cogeradora de puntos a máquina. Perfumería Rosales. Lorenzo Vicens, 4. (10)

**DEPENDIENTA** joven conocimiento idiomas, se necesita en Fotografía Rullán. (10)

**ASERRADORA,** falta ayudante aserrador. Huerto de Torrella, 56-60. (10)

**SE PRECISA** auxiliar cajero. Informes: Casa Juliá, Plaza San Antonio 66. (11)

**SE PRECISAN** pasteleros oficiales. Informes: Oficina Colocación. (10)

**SIRVIENTA** necesito con informes. Llamar teléfono 15170. (10)

**CALZADOS BOSTON** necesita dependienta conocedora del artículo, y aprendizaje. Calle Cestos, número 1. (13)

**NECESITO** repartidor propaganda a horas. Razón: San Rafael, 329. (10)

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

# Religiosas

### SANTORAL

La Dedicación de San Miguel Arcángel y San Eustaquio.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Jerónimo, dr. y fér.  
Cuarenta Horas

Concluyen en San Jerónimo, en honor del Fundador San Jerónimo, por los RR. de este Monasterio. Festividad del Santo: A las 8, Tercia cantada; a las 10,30, Misa mayor, solemne, con panegírico del Santo por el Rdo. don José Vig. Vicario de La Soledad, Terminada la Misa, exposición del Santísimo. Por la tarde, a las 7, Vísperas, Rosario, Trisagio, serción, Te-Deum y reserva de S. D. M.  
Nota.—Visitando esta Iglesia se llama I. P.

### Actos religiosos

En la Catedral, a las 10,30, Misa mayor con sermón por el Rdo. don Guillermo Parets, Beneficiado de la S. I. C. B.  
A las 8,30, Misa vespertina.  
En la Anunciación (Santo Hospital), en V Centenario de la muerte de Fray Bartolomé Capar, Franciscano y Fundador del Hospital General, y Bendición del nuevo Camarín de Santo Cristo de la Sangre.  
A las 10, solemne Bendición del Camarín por el Excmo. Sr. Doctor Jesús Enciso Viana, Obispo de Mallorca y Delegado Apostólico de esta Iglesia. Serán padrinos un enfermo del Hospital y

una niña de la Misericordia.  
El Sr. Obispo y Delegado Apostólico asistirá de Medio Pontifical a la solemne Misa que cantará el Rdo. don Bernardo Ramis, Prior de la indicada Iglesia. Predicará sermón de circunstancias el M. I. Sr. don Sebastián Garcías Palou, Magistral de la S. I. C. B. La Capilla Seráfica interpretará la «Misa in honorem Sancti Ferdinandi», del P. A. Martorell, T.O.R.  
En los SS. Corazones, terminan los solemnes cultos en honor de Nuestra Señora de Lluch.  
Fiesta de la Virgen Lucana Reina y Patrona de Mallorca por sus Cofrades y Devotos.

A las 8, Misa de Comunión general.  
A las 10, Misa solemne que oficiará el Rdo. Superior General P. Gaspar Munar, M. SS. CC., Predicará el R. don Juan Cirer, Pbro.

La Schola de esta Iglesia cantará la Misa Star. Theresiae, a 4 v. m., de Le Refices, Credo de la Misa Spousa Christi, a 4 v. m., del P. Martorell, y durante el Ofertorio Electa mea, a 4 v. m., del Maestro P. Martorell.  
A las 7 tarde, Misa vespertina y solemne Besamanos que predicará el M. I. Sr. don Miguel Alcover, Canónigo de la S. I. C. B.  
En la Misión, a las 9,30, Misa de Comunión general para los Asociados de la Inmaculada de la Medalla Milagrosa.

# Para todos los hombres y... las mujeres

Estos días lo escuché más de una vez:  
—¿Conoces ya el sistema «Boyman»?  
—Yo no, ¿y tú?  
—¡Claro, mujer, me lo sé de memoria! Es algo maravilloso, y además, mi marido y los chicos me asedian a preguntas. Porque lo cierto es, que este nuevo modo de vestir a los hombres, está causando sensación en nuestra Ciudad, y cuando yo te dé los detalles, también tú, amiga que me lees, querrás conocer personal-

mente las facilidades y ganancias de un método que encierra en sí tales excelencias.  
Te digo que te interesará a ti y así es, porque a fin de cuentas nosotras decidimos casi siempre lo que ellos se han de comprar. Y es lógico —no se nos escapa nada— y ¡como los hombres son tan distraídos!

Verás, deja que te explique. El secreto de esta moderna manera de comprar un traje hecho, y a la vez a la medida, estriba en que está calculado con tal precisión, estudiado con tanto detenimiento que el resultado es pasmoso. Esto del sistema «Boyman» es de las cosas que hay que conocer de cerca para poder apreciarlo en todo lo que significa y vale.  
Imaginate la tranquilidad de salir vestido de la tienda, con un traje de última línea, de género actualísimo dentro de las distintas modalidades de la moda, y en el que están cuidados con minuciosidad capaz de resistir nuestro examen —y ya sabes que no perdemos una en plan de detalles— desde el forro a los botones, desde la calidad del tejido a la perfección del arte y la elegancia. Y todo, preparado expresamente para ti, mejor dicho para él, porque para nosotras no se ha hecho aún algo tan cómodo, aunque nos damos por muy satisfechas, sabiendo que está a la disposición de los hombres de nuestra casa.

¡Qué descanso y qué economía! Porque el tiempo, el escasísimo tiempo, está aquí revalorizado de tal modo, que te lo ahorras en pesetas y en idas y venidas de pruebas y de adquisiciones de géneros, y sobre todo, sabes que tu marido, tus hijos, tus hermanos, tan atareados siempre entre trabajos y estudios, no precisan esperar a las avocaciones para vestirse; en un momento cualquiera pueden hacerlo ahora a su gusto y a su medida.  
¡Si vieras qué cantidad de «tipos» hay! Parece mentira que puedan existir tantas variaciones del modelo hombre! Pero como es así, y a la naturaleza no se le emienda la plana, hasta me he divertido viendo trajes de sor-

prendente tamaño. Pero los gordos también tienen derecho a la vida ¿no te parece? Y menuda solución para ellos, que se les tenga tan en cuenta como a cualquiera a la hora de las ventajas y de la buena presentación.

**Baleares**  
Redacción y Administración:  
DANUS, 2  
Teléfonos:  
Administración 21745  
Redacción: 12078  
Suscripción mensual:  
30 PESETAS

**COMPRARIA**  
coche usado Seat 1.400 B o similar. Gregory. Telef 14803.

## Noticias de Capdepera

### CAPDEPERA

(De nuestro corresponsal, «JA-TOR».)—El campeónísimo Guillermo Timoner estuvo la pasada noche del miércoles entre sus compañeros cursillistas de Capdepera. En el Ultreya habló de la «Voluntad en la Gracia» cuyo tema domina a la perfección, ya que su vida ha sido siempre un objetivo bien orientado y sin desperdicio. El campeón del Mundo recibió el afecto de todos, mostrando así que en la vida del Señor no existen latitudes. A Timoner le acompañaba su elegante esposa. A su regreso fueron despedidos por numerosos admiradores que ovacionaron su estancia en ésta.

### DE INTERES PARA EL AGRICULTOR

D. Pedro B. Fernández, secretario de la H. de Labradores y Ganaderos, nos comunica para los agricultores que tengan formulada la declaración de cereales del C. L. 1, pueden formular solicitudes en dicha secretaría para la obtención de Superfosfato de Cal y Amoniaco para la presente campaña con un considerable descuento.

### EXAMENES MUSICALES

Alumnos de don Bartolomé Masaner, Director de la Banda de Música local, obtuvieron notas de sobresaliente en los exámenes de primer año practicados en el Conservatorio Provincial, cuyos nombres atienden Gabriel Moll Juliá, Jaime Moll Blanes, Pedro Mas Rechac, Antonio Blanes Gayá, María Sureda Flaquer, María Lluís Escalas y Antonia Mas Rechac.

SE ALQUILA  
Bodega y Restaurante.  
Informes en esta Administración.

## GOLONDRINAS COLUMBUS

Pase el domingo en las playas de ILLETAS, PALMA NOVA o MAGALÚF, aprovechando el día

### ECONOMICO

IDA Y VUELTA CON ASIENTO RESERVADO en nuestras lanchas motoras: Desde 10 PESETAS.

Servicio cada 20 minutos a partir de las 9 de la mañana. Adquiera su billete en VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41 (Teléfono 25421 — 5 líneas) y en nuestros puestos expendidores, Paseo Sagrera y desembarcaderos Hotel ALCINA y Hotel DUX.

## CAMIONES AUSTIN 6 Tn.



Motor BMC Diesel 6 cilindros 107 CV. y Volquete para 4 m.<sup>3</sup>

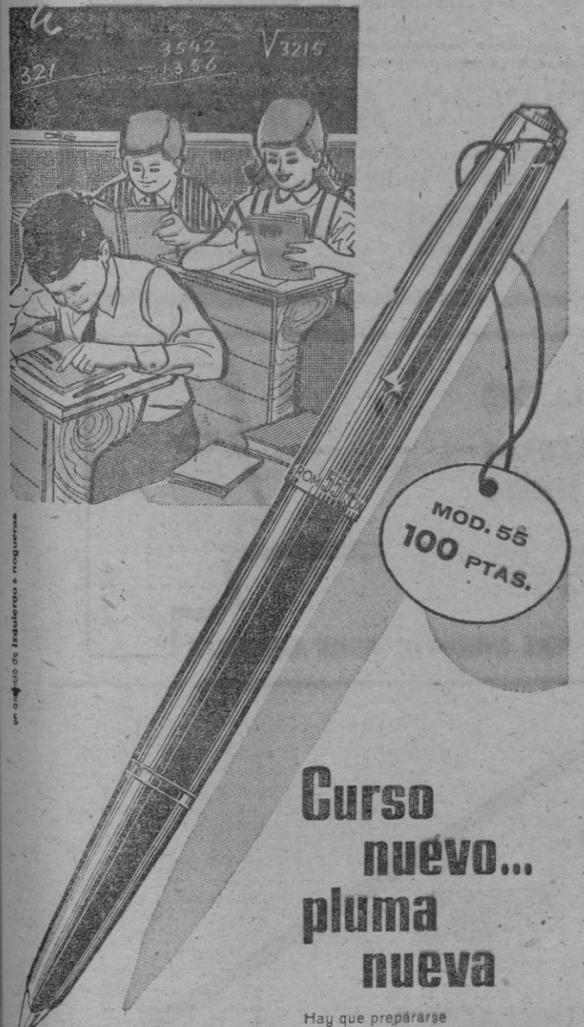
ENTREGAS INMEDIATAS

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA

### Finanzauto. S. A.

CONCESIONARIO PARA MALLORCA:  
**Comercial GARAGE SEGURA**  
Av. de A. Rosselló, 60 — PALMA DE MALLORCA



MOD. 55  
100 PTAS.

## Curso nuevo... pluma nueva

Hay que prepararse para el nuevo curso, con nuevo vestuario, nuevos libros, nueva matrícula. Y naturalmente, una nueva INOXCHROM

# Inoxchrom

La estilográfica perfecta

## JARABE PAGLIANO

del Prof. ERNESTO PAGLIANO

### PURGANTE DESCONGESTIONANTE DEPURATIVO

JARABE, POLVOS, COMPRIMIDOS Y PANPAGLIANO

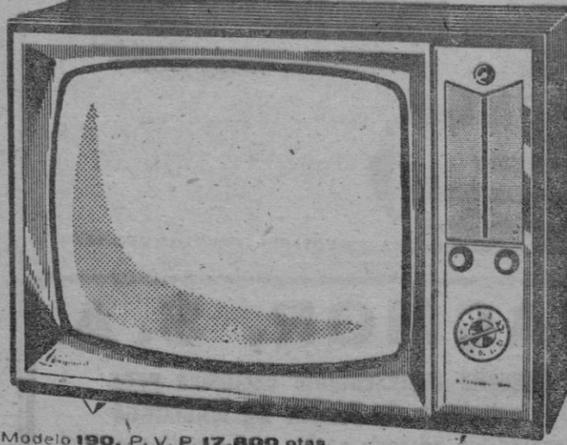
# VANGUARD

define la calidad



## TV EXTRAPLANO

mejora el mejor programa



- Televisor extraplano con pantalla rectangular de 110°.
- Automatismo de sincronismo de línea y cuadro.
- Adaptación automática a la luz ambiente por célula fotorresistente.
- Estabilización automática de amplitud de línea y cuadro.
- Supresión de interferencias por circuito inversor de ruidos.
- Filtro óptico con cámara de aire protectora.

Modelo 190, P. V. P. 17.800 ptas. (incluido impuestos)  
Modelo 230, P. V. P. 21.693 ptas. (incluido impuestos)

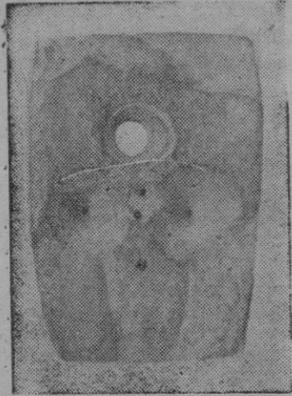
# VANGUARD

FABRICADO POR VANGUARD IBERICA

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

# ¿Amuletos prehistóricos menorquines?

Han sido halladas algunas piezas que así lo sugieren



Amuleto prehistórico de Menorca, del cual se habla en el presente reportaje.

Se ha llamado cultura megalítica a la representada por monumentos formados de grandes piedras, labradas o apenas desbastadas, unidas sin argamasa. Los encontramos distribuidos en profusión, pero irregularmente por los campos de las Baleares (Mallorca y Menorca). Su tamaño y características varían de uno a otro tipo, y salvo excepciones, su estado de conservación es deplorable debido a la acción del tiempo, a la vegetación y a la desidia del hombre.

La técnica de estas construcciones es sencillísima. Según autores

podría haber tenido origen al sur de la península ibérica, sustituyendo a las culturas europeas de cazadores y agricultores del eneolítico. Cultura que desarrolló la religión del culto a los muertos.

El número de monumentos demuestra su notable desarrollo y larga permanencia en Baleares —sobre todo en Menorca— donde se le conoce por "Cultura de los Talaiots", por ser este monumento el más numeroso y típico.

Parece que el megalitismo monumental respondería a una idea mística o funeraria del pueblo constructor. Modernos investigadores aseguran que la cultura megalítica se caracteriza por las cuevas abiertas por el hombre en las peñas, por la erección de menhires, de monumentos de formas simples con grandes lajas, murallas, etc., en cuyas paredes grabaron signos que podrían llamarse "motivos megalíticos"; signos que no se limitaron a grabar sobre piedras pequeñas y grandes, sino en cerámicas y hueso; signos que hasta ahora han sido considerados como adornos, atendiendo a su valor decorativo y formas geométricas.

Seguramente el proceso de la decoración de objetos de piedra, marfil o cerámica, debió condicionarse a las ideas religiosas primitivas que prevalecieron en el neolítico y en el Bronce.

Prescindiendo de la figura de barco que con frecuencia se manifiesta en las estaciones megalíticas menorquinas, de la que damos cuenta en otro trabajo, hay varios otros signos que pueden considerarse como simbolismos que responden a las más arraigadas ideas de aquellos pueblos primitivos, tales como los ángulos, triángulos, líneas quebradas, grabados aislados o llevando en la parte superior unas incisiones en forma de cruz, y que encontramos en las inmediaciones de las entradas de las cuevas o en su interior. A este respecto es notable el doble ángulo esta vez grabado

en un vaso entero encontrado por don Francisco Roca; la figura de unos ojos grabados en piedras, de factura descuidada en unas y ejecutados con gran perfección en otras; círculos concéntricos grabados también sobre piedra o hueso, etc. Agrupar todos estos motivos megalíticos podría tener algún interés no sólo para constancia de su permanencia en nuestras estaciones prehistóricas, sino como elemento comparativo con los materiales procedentes de otras regiones para ulteriores estudios etnográficos y cronológicos.

Entre las tierras de labor donde estuvieron situadas construcciones megalíticas se encuentran restos de cerámicas varias y de placas de pizarra negruzca, casi siempre incompletas, de forma rectangular a veces con los extremos en arco, con perforaciones, como si fueran para servir de colgante, sin decoración en la mayoría de los casos. Entre las menorquinas llama poderosamente la atención la recogida por don Francisco Roca, ejemplar casi entero, alisado por todos sus lados, casi rectangular, con ligera curvatura de lados y de color verde sucio. Tiene unas pequeñas desconchaduras por exfoliación y mide 52 milímetros de largo por 40 de ancho en su mitad y 10 de grueso. Tiene dos cavidades redondeadas, de esmerado trabajo, sin atrevesar la placa, que el dan aspecto de dos ojos, que se acentúa por el hecho de tener en su parte inferior dos ranuras que llegan al borde de una cara. Sobre ambos "ojos" hay otro agujero como para poder ser colga-



Dintel megalítico de "Son Saura Nou" (Ciudadela)

da, y entre ellos tiene otros cuatro pequeños agujeros. Por su aspecto general podría atribuírsele la función de ídolo o el oficio de amuleto. Aparte de las diferencias tan notables entre la riqueza decorativa

cuyo significado no conocemos, de las placas encontradas en Portugal, Galicia y región pirenaica, y la pobreza relativa de las placas menorquinas es bien patente entre ellas un parentesco espiritual. Gabriel MARTI BELLA

## Los rieles

# Kirsch

para cortinas dan...



## BELLEZA

Suprimen las anticuadas galerías de madera, feas y verdaderos nidos de polvo.

y además:

Los rieles Kirsch para cortinas

- Se colocan con sencillez.
- Su manejo es suave.
- No se atascan nunca.
- Los cordones van ocultos por el interior
- Correderas superpuestas permiten el cierre perfecto de las cortinas.
- Su color marfil armoniza con todas las cortinas y decoraciones.
- Son más resistentes y duran para siempre.
- Hay modelos extensibles.
- No tienen averías.
- Se limpian con facilidad.
- Y ahorran mucho dinero.



Utilice también las cintas y garfios especiales, que harán perfecto y a su gusto el plegado de las cortinas.

en todo el mundo rieles y accesorios para cortinas



## HOFESA

Fabricantes de

Persianas LEVOLOR

Puertas plegables Modernfold

Rieles para cortinas Kirsch

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

## MACMOR, S. A.

Necesita representante exclusivo para la provincia de PALMA DE MALLORCA. Imprescindible persona activa con amplios conocimientos en maquinaria para obras públicas y minería, y medios de locomoción propios. Preferible con conocimiento de inglés y experiencia comercial. Enviar curriculum vitae a:

MACMOR, S. A.

Sánchez Pacheco, 81

MADRID - 2

Muebles GOYA  
VENTA CONTADO Y PLAZOS

## BACHILLERATO NOCTURNO

PRODUCTORES, OBREROS, EMPLEADOS, OFICINISTAS

Un Bachillerato al alcance de todos

Equiparado a los demás Bachilleres

CLASES DE 7 A 10 NOCHE.

Plazo de Matricula de Ingreso y cursos: Hasta el día 30 del actual.

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA  
«RAMON LLULL»

## CORGIO AGLOMERADO

para instalaciones frigoríficas y aislamientos en general



Capitán Salom, 13 a 25  
Teléfono 13721



CADA 20 CIGARRILLOS  
**Filtox** SE TIRA;  
SUS PULMONES... ¡NO!

Retiene el 73% de la nicotina y el 65% de alquitranes. Cada 20 cigarrillos, se tira. Sólo cuesta 2,50 pesetas.

FILTRE CON FILTOX HOY MISMO Y SEALE FIEL DURANTE UNAS SEMANAS



PROGRAMA DE FABRICACION

# DEUTZ

refrigerado por aire

FACILIDADES DE PAGO



PALMA



MANACOR



INCA



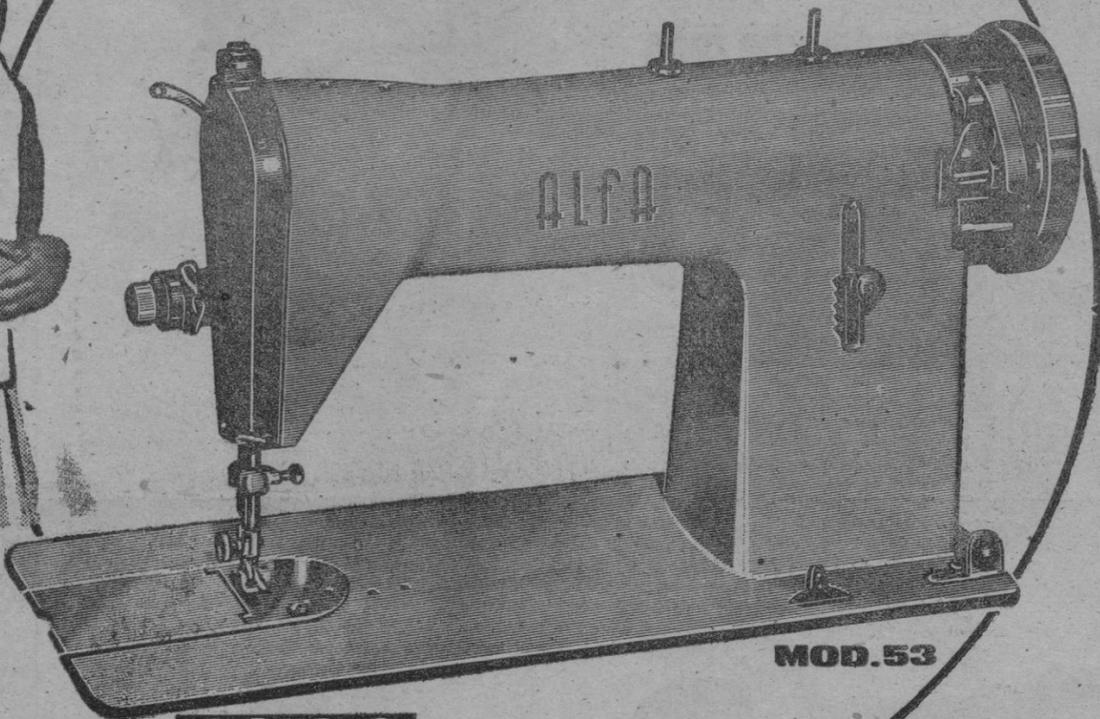
LA PUEBLA

# CON UNA LINEA MODERNA Y LAS ULTIMAS PERFECCIONES TECNICAS

Esta maravillosa máquina le permite hacer sus trabajos de bordado y costura más perfectos, y con más facilidad



## ALFA



MOD. 53

### ALFA la máquina de coser española de mayor exportación

Si Vd. desea una máquina de coser de auténtica categoría internacional, tiene que pensar en ALFA, acreditada en 50 países como una de de las mejores marcas del mundo.

Este precioso mod. 53 que presentamos, una auténtica joya del hogar, le permitirá hacer toda clase de trabajos, como por ejemplo, zurcir, bordar, coser nylon, telas gruesas etc... con mucha más perfección y facilidad.

**ELECTRICA - CON LUZ INCORPORADA GRADUADOR DE TENSION DE HILO DE FACIL MANEJO - TRANSPORTADOR GRADUABLE - DISPOSITIVO DE ZURCIDO INCORPORADO - COLORIDO ALEGRE** y otras ventajas que Vd. misma podrá apreciar, solicitando sin ningún compromiso una demostración en cualquier establecimiento ALFA.

SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS

Modelos  ¡Desde 112 pts. al mes!

Solicite hoy mismo amplia información en el establecimiento ALFA más próximo o envíe directamente este cupón a:

**MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - EIBAR P-82**

NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_

SOLICITA FOLLETO ILUSTRADO GRATUITO DEL MOD. 53

CENTRAL GUARDADO

EXPOSICION Y VENTA:  
Sindicato, 189

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

El temporal del martes no causó daños en Binisalem

De nuestro corresponsal Jaime MARTI G. — Aunque la tormenta de la noche del martes fue de carácter general, en Binisalem no causó estragos. Llovió copiosamente hasta muy avanzada la madrugada, pero nada más. Buena prueba de ello es que en los viñedos prosiguió la vendimia durante todo el miércoles como si nada hubiera ocurrido. Lo único tal vez afectado de consideración son los higos, que en parte se habrán perdido.

DEPORTIVAS
Mañana domingo el Club D. Binisalem descansa en la competición hasta el 7 de octubre en que recibirá la visita del Llubi. El pasado domingo perdió en su feudo frente al Mallorca por el resultado de 2-1. El gol local lo marcó Ferrer en el segundo tiempo. La alineación presentada fue: Bibiloni; Ripoll, Jaume, Borrás II; Borrás I, Calafat; Salom, Fiol, Carbonell, Ferrer y Suau I.

AGRICOLAS
Se encuentra en pleno apogeo el trabajo de la vendimia y a diario se escucha el paso alegre y tradicional de los cántos sobre los que van los alegres muchachos y muchachas que regresan de labor. Aunque se ha perdido en parte lo histórico y poético de antaño, Binisalem figurará siempre entre los pueblos de vanguardia en este menester.

NATALICIOS

El hogar de los esposos don Gabriel Vallés Pons y señora, Jean Mac Farlane Stewart de Vallés, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño al que se impondrá el nombre de Antonio Roberto.

Se necesitan 2 dependientes y aprendices de 14 años en Comercial Garage Segura
Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. — Telef. 14404 y 17447.

ALTA PELUQUERIA CABALLEROS JAYMOR
Establecimientos MAR - Paseo Marítimo (Subida con escalera automática)
SALON ULTRAMODERNO
ESCULPIDO A NAVAJA —: MASAJE ELECTRICO
TINTURAS —: BRULAGGE —: MANICURA
COMODO APARCAMIENTO FRENTE AL LOCAL
PRECIOS CORRIENTES

Hoy se inician las Ferias en Lluchmayor

Con motivo de la festividad de San Miguel, Patrón de la ciudad

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARA). — Las ferias de Lluchmayor son conocidas y famosas desde hace cientos de años en toda la isla y fuera de la misma, pues todos los años llegan de la península mercaderes y comerciantes para visitar la exposición de ganado y maquinaria agrícola. Hoy sábado, día 29, festividad de San Miguel, se inician las ferias y la ciudad honra a su patrón, el glorioso arcángel, vistiéndose de fiesta mayor. La Plaza España, donde está enclavada la Casa Consistorial, va cobrando poco a poco la fisonomía propia de las grandes jornadas feriales que se avecinan, saturándose de las típicas y variadas tiendas que atraen a pequeños y mayores.

COMISION DE FERIAS Y FIESTAS
Para contribuir al mayor realce y brillantez de las ferias que tanta tradición e historia encierran nuestro Ayuntamiento, con plausible acierto, ha nombrado una Comisión de Ferias y Fiestas que está preparando una serie de actos de relieve que indudablemente contribuirán a aumentar el interés que ya de por sí despiertan en toda la isla nuestras ferias. Unos detalles faltan concretar por parte de la Comisión para que de nuevo disfrute el público de un programa de Ferias y Fiestas sumamente atractivo.

DIRECTOR DE TIENDA

Empresa comercial española de prestigio internacional necesita, para ocupar este cargo en sucursal de próxima inauguración en Palma, persona que reúna las siguientes condiciones: Edad, 30 a 40 años, iniciativa propia responsable, buena presencia, cordialidad y simpatía en el trato, cultura general, sentido estético, conocimiento idiomas, vocación para la venta, dotes de organización. — Buena remuneración.
Envien «curriculum vitae» al número 977 de Publicidad Gabinet, Pelayo, 62. Barcelona (1).

ACTOS RELIGIOSOS

A las 10:45 de la mañana anuncia la Parroquia Oficio solemne con asistencia de las Autoridades, que celebrará el Rvdo. P. Antonio Fiol, Superior del Convento de San Buenaventura, con panegírico por el Rvdo. Sr. don Juan Bisellach de Palma. El Coro Parroquial interpretará la misa a tres voces iguales de Perosi.

CONCIERTO MUSICAL

Con motivo de la primera feria anunciada tendrá lugar en la Plaza España un selecto concierto musical a cargo de la Banda de Música que dirige el Mtro. don Pedro Antonio Jaume.

Algo que será pronto realidad en Sineu

El tejado de la Iglesia Parroquial

SINEU (De nuestro corresponsal Salom y Sancho). — Para poder informar ampliamente a nuestros lectores, tenemos una obligación que hemos cumplido esta semana, la de subir al tejado de la iglesia parroquial y comprobar el curso de la obra renovadora que allí se realiza.

Pese a la dificultad que supone trabajar sobre tanto andamiaje a 25 m. de altura, el ritmo a que se llevan las obras no puede ser mejor y hace presumir que antes de terminar el mes de octubre quedará terminada la tan ansiada reparación, que los sineuenses han seguido de cerca con el máximo interés. Prueba de ello son las 110.000 pts. aproximadamente, que se llevan recaudadas en estos momentos, para el pago de las obras.

De los cinco tramos, correspondientes a las cinco capillas laterales que tiene nuestra iglesia, excluyendo el ábside y la cúpula del crucero, se trabaja en el cuarto tramo, se hallan casi terminados los tres primeros e intacto el último tramo.

Toda el agua que recoge el tejado, quedará canalizada para alimentar el aljibe-fuente de la plaza de España, por el que tantas veces hemos pedido una bomba nueva que pueda ser utilizada por el vecindario.

En el desigual suelo que forman los arcos góticos que constituyen el techo de la iglesia se hallan arrojados los casi ciento cincuenta puntales que sostienen las carcomidas vigas del tejado antiguo. Lamentamos en verdad no haber visto entonces el pinar de puntales que debía ser este espacio subtejadial, amplio y grande como no se lo pueden imaginar quienes no lo han visto, pues lo vemos capaz de convertirlo en un amplio salón.

Mejor impresión del desarrollo de las obras, no podíamos sacarla y ello nos place manifestarlo al redactar esta crónica.

En la obra realizada se comprueba que están siendo dispuestas sobre vigas de cemento que se construyen allí mismo, una sección de ladrillo "bovedilla", sobre el que se colocan las tejas llamadas dobles muy difíciles de levantar por el viento.

—Jaime Alomar ha egresado de Francia, cuando por finaliza la temporada actual en carreras en el extranjero.

Asimismo los arcos de piedra exteriores que sostienen el tejado en su periferia lateral, están siendo reforzados y cimentados de nuevo, por el peligro que ofrecían de derrumbarse.

Nuestro mejor jugador de fútbol, Juan Real ha fichado por el C. D. Llubi.

CINE MONUMENTAL

Proyecta sábado y domingo: "Regreso a Peyton Place" por Jeff Chandler y "La Chatte afila sus garras" con Françoise Arnould.

TORMENTA

La noche del martes a miércoles en que tan copiosamente llovió sobre Palma, registramos gran tormenta eléctrica sobre nuestra población, siendo en cambio insignificante la cantidad de lluvia caída.

CARPINTERIA METALICA NORMALIZADA GAMESA

MAS CALIDAD — MEJORES PRECIOS
Distribuidor: RAF, S. A. Capitán Salom 13 a 25 Teléfono 13721

VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

Table with 3 columns: Destination, Duration, Price. Includes routes like Ferrotour a Paris, Andorra, Fátima - Lisboa, Selva Negra, etc.

!!! CONOZCA ESPAÑA!!! — Le brindamos la oportunidad de conocer España a precios de patrocinio, por Ferro-Tour Nacional:

Table with 2 columns: Route, Price. Includes routes like FerroTous a Madrid, Sevilla, Santiago, San Sebastián, Málaga y Granada.

INFORMACION E INSCRIPCIONES

VIAJES CONDE: Avda. Jaime III 41. Telef. 25421 (5 líneas)

No se preocupe más

se terminaron las CARRERAS en las medias



He aquí la media sensacional que no se corren los puntos, último invento de la técnica europea, avalado con la garantía de fabricación de J.ROSSELL, S.A.



INDESMALLABLES

MODELO Y PROCEDIMIENTO PATENTADOS

TRATADAS CON Sanitized®



se fabrican con talón reforzado y con talón transparente SIN COSTURA • SUPERFINAS • COLORES DE MODA

MAXIMA DURACION

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Se ha iniciado la vendimia

Se impone la creación de una Cooperativa vinícola en Sta. María

SANTA MARIA (De nuestro corresponsal A. B. M.). — La vendimia ha empezado ya. Los lagares van entrando en actividad y se espera que la cosecha resulte abundante. Los precios que se han fijado a la uva, para la vinificación, no satisfacen a los propietarios de los viñedos. En general son más bajos que los del año pasado. Se cotizan entre 150 y 180 ptas. el kilogramo.

Mientras los precios sufren tan lamentable baja, los jornales y el utillaje van en aumento. Con ello el agricultor no ve recompensados sus afanes y sus preocupaciones durante todo el año. En la campaña que está finalizando, el mildiu y el oidium han mermado las cosechas, influyendo en la calidad. Para atacar estas enfermedades, se tuvieron que gastar importantes cantidades en trabajos de sulfatación. Todo para que al final, los precios resulten poco remuneradores.

Como contrapartida se impone la asociación de propietarios de viña que defienda sus intereses. En Felanitx ya se logró tal finalidad. Viñedos y constituir una cooperativa. En cambio, aquí nada se ha hecho hasta el momento. Los caldos de nuestros viñedos gozan de gran fama por su alta calidad. Por consiguiente, la creación de una cooperativa tendría grandes posibilidades para introducir sus productos sin dificultades de ninguna clase. Por otra parte, el público debe

beneficiarse con la baja de precios actual. No es justo que mientras el agricultor cede sus productos en franca depreciación, los vinificadores coticen en alza el vino, como ha venido sucediendo. Además se impone preocuparse ante la competencia de los caldos del continente y aún de la cerveza y otros productos. Una baja en los precios de nuestros vinos, devolvería a los caldos mallorquines el favor del público, que en definitiva es quien debe consumirlos.

EL TIEMPO Durante la noche del 25 al 26 se desencadenó un fuerte temporal. Afortunadamente no se han producido muchos daños en la población ni en el término municipal. Nuestro pluviómetro registró 38 litros de agua por metro cuadrado. Durante la noche siguiente, se recogieron 10 litros. Por tanto, no se rebasó los límites de una buena "saó". Con estas precipitaciones, y las anteriores, nuestros campos están saturados.

EL CENSO AGRARIO EN ALGAIDA

MEJORAS URBANAS EN LA VILLA

ALGAIDA (De nuestro corresponsal Usp).

Consignamos un resumen, para cuantos pueda interesarles, del Bando dado a los vecinos de ésta, por el señor Alcalde don Juan Fiol Amengual, Presidente de la Comisión Municipal del Censo Agrario relativo a la orden dada por la Presidencia del Gobierno para la formación del primer Censo Agrario de España indicando la necesidad de consignar toda clase de datos sobre explotaciones agrarias de este Municipio ya que el fin que persigue la formación del referido primer Censo Agrario es conocer y estudiar el máximo rendimiento en este campo de riqueza nacional y elevar el nivel de vida del trabajador. Se precisan cuantos datos puedan interesar en este sentido como son: número de cabezas de ganado, superficie de cultivo, número de trabajadores, etc.

En dicho comunicado se detalla además en nueve apartados, los que por su situación en las actividades agrarias locales están obligados a facilitar datos.

En el Ayuntamiento y durante las horas de oficina, se informará de cuanto precisen o interesen cuantos lo deseen.

NUEVAS MEJORAS URBANAS Con gran satisfacción, anticipamos la noticia de la próxima subasta para las obras del asfaltado del Camino de la Estación y "Els Hortets", ya que supone una mejora que beneficia a todos los algaidenses por lo que facilita el tránsito por los referidos caminos.

DEPORTIVAS Los aficionados algaidenses al fútbol esperan con impaciencia el inicio de la competición Juvenil en el campo local de nuestro equipo, contra el Felanitx.

CICLISMO De nuevo cuenta Algaida —siguiendo su tradición en este deporte del ciclismo— una nueva promesa en el joven corredor local Antonio Cerdá Tarongí que formó parte del equipo que ha conseguido para Baleares el título de Campeón Nacional absoluto en la competición de ciclismo juvenil, lo que celebramos.

La rosquilla negra amenaza la huerta de Campos

CAMPOS

(De nuestro corresponsal Miguel Roig). — Lo que al principio parecía que iba a durar pocas semanas, a medida que transcurren los días va tomando proporciones colosales, amenazando, caso de que los organismos estatales no tomen cartas urgentes en el asunto, en destruir la floreciente huerta campolina, clave de la economía local. Nos referimos a la devastadora plaga de la "rosquilla negra" enseñoreada desde hace unos meses en las huertas de nuestra comarca y combatida con todos los medios a su alcance por los hortelanos que periódicamente ven mermadas y destruidas sus plantaciones de alfalfa, plantas forrajeras y hortalizas por tan implacable y devorador enemigo. Las huertas y los caminos están invadidos de tan destructora plaga, que caso de que por el Ministerio de Agricultura, con su ayuda para las plagas del campo, no tome urgentes medidas de exterminación, pelagra la primera zona lechera de la isla, y un grave peligro económico que puede afectar y repercutir en la industria local y en el mercado cárnico de Mallorca.

CUANDO LAS BARBAS... Con la aparatosa tempestad del pasado martes desencadenada sobre la isla, Campos por esta vez, gracias a Dios, no sufrió las consecuencias de la tormenta, ya que la lluvia caída sobre el término apenas mojó la tierra. No obstante, debido al desbordamiento del torrente de Son Cat-lar, que tiene su nacimiento en la parte oriental del monte de Randa yendo a desembocar en la laguna del Salobrar de la Barrala, varias fincas

y huertos de la comarca de Son Cat-lar, junto al cruce de las carreteras de La Rápita y la militar del Cabe Blanco, sufrieron inundaciones, desde luego sin ocasionar daños ni pérdidas. En la carretera de Palma, a unos dos kilómetros de la población y junto a "S'avenc de'n Biel Escolá", las aguas caídas en Lluchmayor y que descendían por dicha carretera, anegaron dicha zona haciéndola peligrosa para el tránsito rodado ya que el agua llegó a alcanzar la altura de medio metro.

Con el ejemplo de tan catastrófica tormenta, es conveniente refrescar la memoria, para que se apresten urgentemente al desvío de las aguas de dentro el casco urbano.

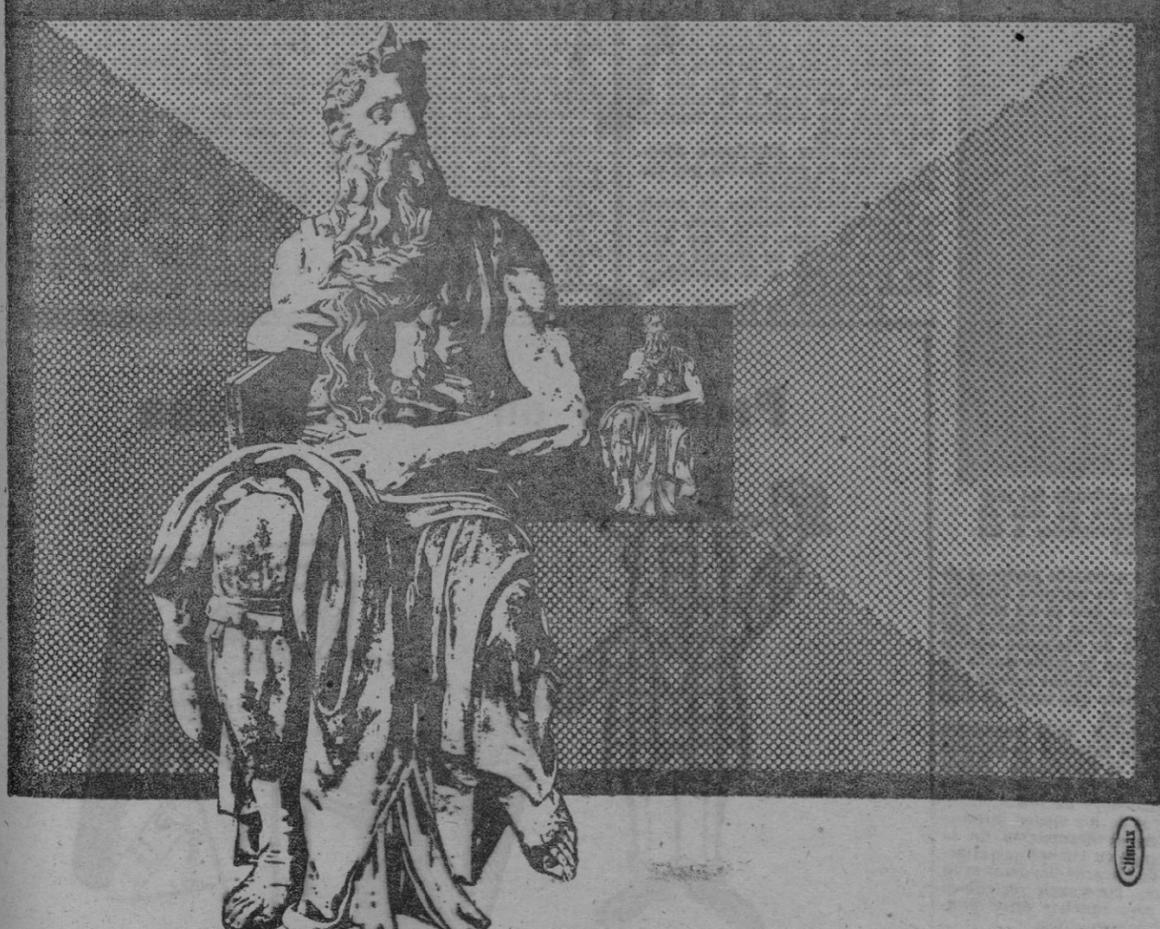
NUEVO BACHILLER Con brillantes notas ha aprobado el examen de Grado, el estudioso joven don Damián Huguet Roig, hijo de don Gabriel Huguet Ballester y doña Margarita Roig. Nuestra enhorabuena.

OBITUARIO Ha causado gran sentimiento en esta población la noticia del fallecimiento, ocurrido hace unas semanas en Chile, de nuestra paisana doña Micaela Monserrat Moll, a los 26 años de edad.

Por su trato afable, humildad, y buenos sentimientos, se granjeó la estima y el aprecio de sus amistades que han sentido grandemente su desaparición en plena juventud y cuando la vida le sonreía, rodeada de cariño de su esposo y de sus tres jóvenes hijos. A su apenado esposo don José Nolla, hijos, madre, hermano, abuelos y demás familia les testimoniemos nuestra más sentida condolencia.

SORDOS Correija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional "AUDISOM" Sin pilas ni hilos. Precio: 600 pesetas hasta su domicilio. Escribanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA, San Bernardo, 112, 1.º — MADRID (8). — Bajo prescripción facultativa. (C. S. 15.228).

GEMELOS Óptica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agrada. Pídalos por carta a: ESTUDIOS GALILEO, Apartado de Correos 8.075. Madrid.



RELIEVE TOTAL

Su gran riqueza de gama en los grises proporciona un verdadero efecto de volumen

Pantalla de 19" o de 23" rectangular. Chasis frío que evita el envejecimiento de sus componentes. Seguridad de correcto funcionamiento ininterrumpido.



Radiodina TV

garantía total INCLUIDA MANO DE OBRA VALVULAS Y TUBO DE IMAGEN

Advertisement for Tergal shirts, showing a shirt and the brand name. Text: la auténtica camisa "Tergal" también lleva la Marca Pullman.

DANIS DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO de aditivos y grasas consistentes y líquidas de la acreditada marca «MOLYSLIP», inglesa, de gran consumo en la automoción en industria. PRECISAMOS, financiando la mercancía asignada a esta provincia. Para informes y condiciones: PETCAR S. L., Av. José Antonio, 93. — Madrid — 25.

ESTA ES LA ULTIMA PAGINA REPORTAJES Y ARTICULOS

LOS CEREBROS DE LA INTERPOL

La «heroína», droga número 1 en el Canadá

La Real Policía Montada del Canadá, esa gloriosa institución en torno a cuyas hazañas se han tejido emocionantes leyendas, no conserva de su viejo estilo más que el atuendo. En cualquier ceremonia lucen todavía sus miembros el antiguo sombrero claro, la guerrera roja, los pantalones oscuros con franja amarilla y las botas altas. Para los actos de servicio, la guerrera roja cede el sitio a la casaca marrón. Pero la vieja estampa del jinete que asoma bizarro por la loma ha desaparecido. El caballo no ha podido con el motor de explosión. Esto quizá extrañe al crédulo lector de novelas de aventuras, aterrado a la creencia de que el Canadá es un país inmovilizado en sus tradiciones. Y más se asombraría si decimos que sólo doscientos cincuenta caballos quedan en toda la extensión del país. Es preciso desterrar esa idea novelesca que se nutrió de lecturas atosigantes. El Canadá es, hoy día, un país progresivo, fiel herencia de la Corona británica, con una policía modernísima entrenada en las técnicas más avanzadas de represión del delito y perfectamente motorizada, como corresponde a la amplitud del suelo que ha de vigilar. Seis meses dura la instrucción de los reclutas que prestan servicio en este cuerpo. Durante ese

GRAN PERFECCION DE LAS MAQUINAS PARA FALSIFICAR MONEDA

La Policía Montada ha desterrado el caballo

la proclividad o inclinación criminal es un problema científico de enorme envergadura. ESTUPEFACIENTES El Canadá está separado de los Estados Unidos por una frontera de seis mil quinientos kilómetros. A través de esta larguísima línea, la Policía Montada multiplica su vigilancia para evitar el tráfico ilegal de drogas. Sin embargo, son muchos los kilómetros y nada propicio el terreno para que el éxito sea total. Entre los estupefacientes que circulan abunda la «heroína». Maclelland opina que la población canadiense no siente demasiada afición hacia las drogas. Este factor facilita, sin duda, la represión de su tráfico. Según datos facilitados por el Mayor General, sólo tres mil canadienses se drogan, entre una población de dieciocho millones. MEJORA DE COMUNICACIONES Aprovechando el tema de las sesiones de la Asamblea de la Interpol hemos requerido del Mayor Maclelland una información sobre los casos de colaboración en

Escuela de Policía española. Puedo decirle que, desde la última Asamblea de Interpol, he estado deseando que llegara el momento de reunirnos en España. La acogida de la policía española me ha entusiasmado por venezolano y por español, ya que nació en Madrid. LA POLICIA JUDICIAL EN VENEZUELA Desde 1958 existe en Venezuela un Cuerpo de Policía judicial, verdadera institución en el país, al margen de la política. Está encargado de la prevención y represión de todos los delitos comunes y el servicio exclusivo de los tribunales de Justicia. Del éxito de este joven Cuerpo puede dar una idea el hecho de que haya resuelto casi todos los casos criminales de importancia que se le han presentado. En lo que a Interpol respecta, la Oficina de Caracas ha recibido la felicitación de la Secretaría General por su meticulosidad en la documentación internacional. LA INTERPOL EN CARACAS La Oficina de Interpol en Caracas funciona con gran eficacia.

la Policía y la Corte Suprema de Justicia accedió a la extradición y entrega a las autoridades alemanas.

FRAUDE SENSACIONAL Uno de los últimos servicios realizados por la Interpol de Caracas, del que el señor Rodríguez Alvarez habla ha sido la detención de un súbdito alemán, que había realizado quebras fraudulentas por valor de cinco millones de marcos. A petición de las autoridades alemanas, la Policía de Venezuela consiguió localizarlo y detenerlo en un tiempo que constituye un auténtico «record» en estas búsquedas de carácter internacional: tres días. Apenas creado el Cuerpo de Policía judicial de Venezuela, en 1958, se logró también la detención en Caracas del célebre «gangster» Enrico Cesaroni, que acompañado de otros «colegas» cometió un asalto en Roma y se apoderó de 500 millones de liras. MARIHUANA Y LA DELINCUENCIA JUVENIL El tráfico ilícito de marihuana y la delincuencia juvenil son dos de los principales problemas que tiene planteados la Policía de Venezuela. Como es sabido, la marihuana se cultiva en aquel país y, aunque se trata de un tóxico de los menos violentos, puede causar verdaderos estragos. La represión del tráfico en las grandes ciudades y en las fronteras del país supone un trabajo constante para los policías de Venezuela. Los cigarrillos se esconden fácilmente. —En cuanto a la delincuencia juvenil —me dice el Jefe de Interpol—, Venezuela padece también con las bandas de jóvenes que comienzan en el gamberrismo y acaban en los crímenes más reprobables. Creo que se trata de un problema mundial y que, por lo tanto, es más urgente la tarea de regenerar las costumbres familiares y sociales. Al despedirse Rodríguez Alvarez reitera su satisfacción por encontrarse en Madrid. —Me siento orgulloso de servir a Venezuela, mi nuevo país, pero también lo estoy, cada día más, de haber nacido en Madrid y haber pertenecido a la prestigiosa Policía española.

ACTIVIDAD ADECUADA

Por MIGUEL RAMIS ALONSO

«QUERER es poder», se decía, mirando de alentar a los jóvenes en el camino de la vida. Se dice, ahora, que esta frase ha conducido a muchos hacia la desgracia. Yo, más bien, creo que la frase topó con bastantes tontos, y que, de esa colisión, quedó malparada la frase. Malparar, es maltratar. Y esto aconteció a la frase sobada. No se tuvo trato delicado con un pensamiento vivo. Se dejó en mal estado, un pensar capaz de comunicar vida. No es que un tonto, ni todos los bobos del mundo puedan echar a perder la vitalidad de un pensar. Pero sí, es cierto que lo muerto es incapaz de recibir vida, de no mediar un milagro. Jamás la bobería captó el sentido alto y fecundo del verbo querer. Salta el necio en el vacío, iluminado por el poder. El camino del querer, es piso firme, de acarreo constante de piedras traídas de la pederera de la inteligencia, en el carro de la voluntad. Querer, no es bobada de tontos. Es un sacrificio continuado e inteligente del hombre que vale. Es más difícil querer, que poder. Esto no lo comprenderán nunca los desmedulados. Querer, es propio del hombre fuerte y bien disciplinado. Es encauzar y dirigir energías. Es poner mano vigorosa y decidida sobre sí mismo, dándose plenamente a la acción buena y conveniente del momento presente, y apartarse del obrar contrario a lo que se propuso desde un principio. Querer, es el hombre moviéndose por sí mismo. Es un moverse de dentro a fuera. No se trata de un deseo bastardo, ni de impulsos recibidos. Es la fuerza más genuina del hombre dotado de alma grande. El joven que quiere, va destinado a mucho poder. Si quieres, puedes. Es decir, el gran poder del hombre es querer. La voluntad, es todo el hombre. De ahí, que la atención no has de fijarla en el poder que un día podrás tener. El degenerado o decaído, mira solamente lo que podría haber en circunstancias ventideras y favorables. El que se mantiene en sí, en su querer actual, atiende a engrosar y fortalecer la propia voluntad con acciones correspondientes, sin decaer jamás en el propósito emprendido. Sabe que a fuerza de querer, querrá con eficacia. Lo primero que quiere, es querer. No se ilusiona con un poder posible, sino que se repliega sobre sí mismo a fin de disponerse a la acción, con acciones voluntarias y hacénderas en el momento presente de su continuado vivir. Es largo el camino y no lleva prisas, porque quiere llegar. No se forja ilusiones, que acaban en engaño. La forja del futuro hombre, es el minuto presente a llenar con actividad adecuada. Fíjate en el último adjetivo, que a esto vamos. Es lo que faltó a quienes hoy se consideran desgraciados por haber hecho caso a la frase «querer es poder». Actividad adecuada a cada uno, es esencial en el camino del éxito. Adecuada, hemos dicho. Y no es algo añadido. Sino que es la substancia misma del bien obrar. Todos tenemos una potencia, una facultad especial para efectuar algo concreto. Ahí está el éxito o el fracaso en la vida. O vas a lo tuyo y te formas una personalidad, o huyes de ti y te echas a perder.



MADRID. — Del 19 al 26 de septiembre, en el Casón del Buen Retiro, se han celebrado las reuniones de la XXXI Asamblea General de la Interpol, con asistencia de delegados de más de ochenta países. En la fotografía, los representantes de Guinea, durante las deliberaciones a las cuales asistieron con el atuendo típico de su país. — (Foto Pyresa.)

espacio de tiempo el caballo es un medio de entrenamiento para el aprendizaje de policía. Algo así como la arboladura clásica de los buques-escuela para los futuros lobos de mar.

FALSIFICACION DE LA MONEDA

La treinta y una sesión de la Asamblea de la Interpol, celebrada actualmente en Madrid, nos ha permitido conversar con Maclelland, Mayor General de la Real Policía Montada del Canadá. Se trata de un hombre fornido, de cerca dos metros de estatura. Tiene cincuenta y cuatro años de edad, un movido historial y un evidente aire de persona campechana. El Canadá, según él, es un país complejo donde toda clase de delitos se dan cita. Esto puede ocurrir en cualquier lugar del planeta, como el lector comprenderá. Por eso, a nuestro requerimiento Maclelland ha contestado que la falsificación de moneda está en la primera línea de los delitos típicos del Canadá. La principal dificultad de la Policía Montada en su lucha contra los falsificadores radica en la perfecta calidad de la maquinaria que sirve para producir los billetes.

AUMENTA LA DELINCUENCIA

Maclelland se resiste a dictaminar cual sea la razón sociológica que determina el creciente nivel que está alcanzando en el Canadá y en el mundo entero la delincuencia de todo tipo. Las leyes crecen, se multiplican y con ellas parece que crece el crimen. La prostitución y el alcoholismo agitan ciertamente los turbios fondos del delito. Pero efenómeno biológico de

tre la Policía Montada y la policía española. Las distancias geográficas imponen entre ambas una relación poco intensa, que se reduce a intercambio de informaciones de carácter general.

Sobre la policía aérea, uno de los temas a tratar en la Asamblea de Madrid, nada hay decidido, según Maclelland. Las novedades que se van a introducir en la organización de la Interpol mirarán, entre otros puntos, a conseguir una mayor eficacia en las comunicaciones inter-policiales, intensificando el uso de teletipos, radio, telégrafo y fotografías. Relacionado con el tema de la fotografía, ofrece un singular atractivo el intento de mejorar las técnicas sobre recomposición de la figura humana, valiéndose de las referencias que suministran las personas que vieron el delincuente o el sospechoso de serlo.

LA INTERPOL VENEZOLANA

Don Fernando Rodríguez Alvarez es el Comisario Jefe de la Interpol de Caracas y uno de los miembros de la Delegación de Venezuela en la XXXI Asamblea General de la O.I.P.C. celebrada en el Casón del Buen Retiro. La Delegación está presidida por el Dr. Remberto Uzcategui Bruzual, Director General de Policía judicial de aquel país.

—Yo fui miembro de la Policía española, en cuyo Cuerpo técnico ingresé por oposición el año 1931. Después marché a América y desde el año 1958 soy jefe de la Oficina de Interpol de Caracas.

—Ha sido para mí una gran satisfacción encontrarme con los antiguos compañeros, pues no podré olvidar nunca mi paso por la

Dispone del necesario personal especializado y en minutos facilitan la información que se le pide, ya se trate de sujetos reseñados por al Interpol o de cualquier asunto relacionado con la delincuencia internacional. La Oficina cuenta con un fichero-piloto que contiene más de 60.000 fichas.

—Los trabajos más frecuentes que realiza la Interpol de Caracas —puntualiza el Comisario Jefe— son el intercambio de antecedentes las averiguaciones de todas clases y el control de los vuelos internacionales en el Aeropuerto de la ciudad. Tenga en cuenta que el aeropuerto de Caracas tiene una gran importancia, pues suele ser enlace obligado para muchos otros puntos de Hispanoamérica.

EL DOCUMENTO DE IDENTIDAD

En Venezuela existe un sistema de identificación civil bastante similar al de España. Todos los ciudadanos venezolanos están obligados a poseer el documento de identidad, que es también requisito indispensable para la adquisición de la nacionalidad.

—Este sistema de identificación, que se lleva con gran rigurosidad, facilita en muchos aspectos la labor de la policía venezolana y, por consecuencia, de la Interpol.

A propósito, me refiere un caso resuelto por la Interpol gracias a los ficheros dactiloscópicos.

En mayo de 1959, la Oficina de Interpol de Alemania occidental, que radica en Wiesbaden, alertó a Interpol-Caracas sobre la posibilidad de que se hallara en Venezuela Karl Hartman, que usaba varios nombres y que había atracado una joyería en Alemania, hiriendo gravemente al propietario y apoderándose de joyas por valor de un millón de pesetas. El sujeto en cuestión estaba reseñado en rojo por la Secretaría General de Interpol (La reseña en rojo significa que se trata de un individuo peligroso, al que hay que detener con fines de extradición). Efectuada la búsqueda en los archivos de Caracas, se llegó a la certeza de que Karl Hartman había llegado a Venezuela y tenía ficha dactiloscópica bajo otro nombre. En menos de una semana fue detenido por

(Exclusiva de Pyresa.)

Advertisement for Kanfort window cleaning product. It features a cartoon character holding a spray can and a large illustration of a window being cleaned. The text includes: 'Pruébalo en sus cristales', 'Escoja cualquier cristal de sus ventanas o de su coche.', 'Destape un frasco de Anti-empañable Kanfort.', 'Frote ligeramente toda la superficie.', 'Espere unos segundos.', 'Pase luego un trapo limpio y... asómbrase del resultado.', 'LIMPIA CRISTALES Anti-empañable', and the large brand name 'Kanfort'.

Advertisement for Calefacción (Heating) system. It includes the text: 'CALEFACCION POR SISTEMA AIRE ACONDICIONADO', 'APLICACIONES DEL FRIO', 'Organización AF', and 'Blanquerna, 149 - Tel. 24354'.